

433  
1128/119

**ambienta**  
zagrebački velesajam

JUŽNOSILOVSKI FAKULTET U ZAGREBU  
KATEDRA  
ZA TEHNOLOGIJU DRVA

UDK 630\* 8 + 674

CODEN: DRINAT

YU ISSN 0012-6772

**3 - 4**

časopis za pitanja  
eksploatacije šuma,  
mehaničke i kemijske  
prerade drva, te  
trgovine drvom  
i finalnim  
drvnim  
proizvodima



**DRVNA  
INDUSTRija**



SR NJEMACKA

INDUSTRIJSKI KOMPRESORI —  
SUŠIONICI ZRAKA I PRIBOR



Klebstoffe  
SR NJEMACKA

LJEPILA I ZAPUNJAČI ZA DRVO



Reich Spezialmaschinen

SR NJEMACKA

STROJEVI ZA OBRADU DRVA



Karl M. Reich

SR NJEMACKA

RUČNI ELEKTRIČNI I PNEUMATSKI  
ALATI ZA OBRADU DRVA



SR NJEMACKA

MOĆILA I LAKOVI ZA DRVO —  
RAZRJEĐIVAČI



AUSTRIJA

ČELICI ZA LISTOVE TRAČNIH,  
KRUŽNIH I RUČNIH PILA I JARMAČA

GENERALNI ZASTUPNIK I KONSIGNATER:



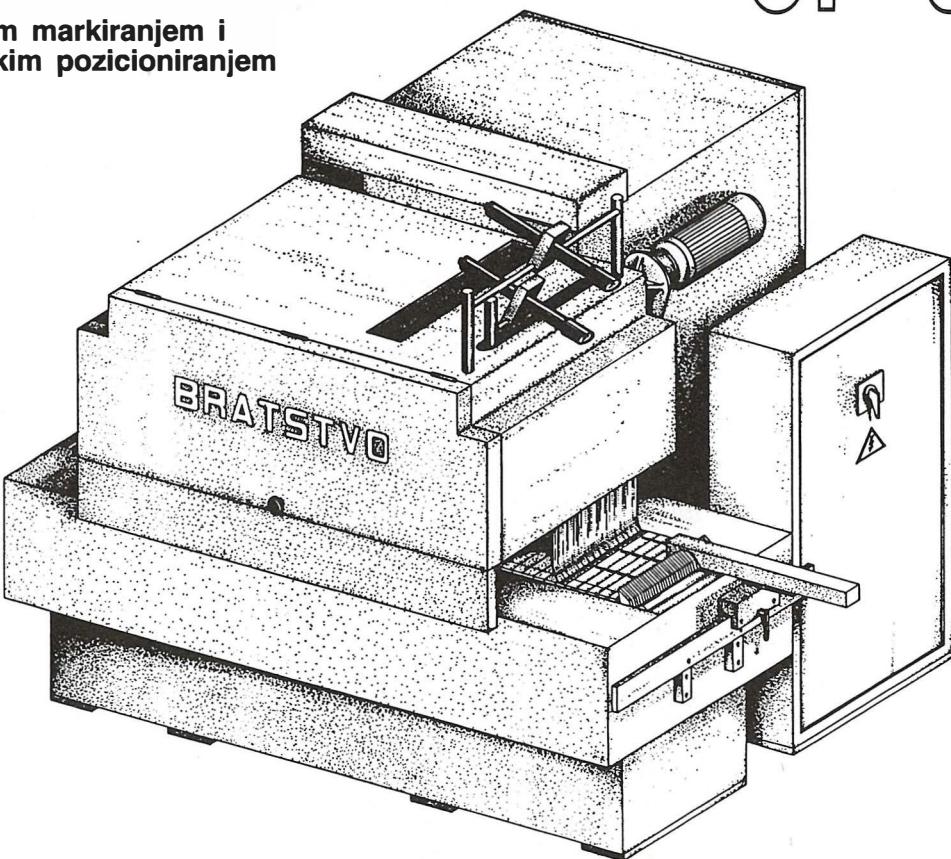
Marulićev trg 18, Tel. (041) 444-011, 421-910; Telex: 21307, 21591; Telefax: 420-004

**NOVO!** ŠUMARSKU FAKULTETU U ZAGREBU  
KATEDRA  
ZA TEHNOLOGIJU DRVA

# VIŠELISNA CIRKULARNA PILA

s laserskim markiranjem i  
elektroničkim pozicioniranjem

**CP-320**



#### Tehnički podaci

Max. razmak pila	320 mm	Brzina pila	55–87 m/s
Min. razmak pomicnih pila	po narudžbi	Radna visina stola	845 mm
Min. razmak fiksnih pila	po narudžbi	Najmanja dužina obratka	po narudžbi
Max. visina rezanja s fiksnim pilama bez pritisne naprave	120 mm	El. motor za pogon pila	37 kW ili po narudžbi
Max. visina rezanja s pomicnim pilama, bez pritisne naprave	115 mm	El. motor za podizanje pila	0,75 kW
Max. visina rezanja s pomicnim pilama i pritisnom napravom	95 mm	El. motor za pritisni uredaj	1,1 kW
Max. promjer pile	350–380 mm	El. motor za razmicanje pila	dvobrzinski
Min. promjer pile	250 mm	Količina zraka za odsis	0,18/0,75 kW
Širina transportnog lanca	350 mm	Brzina zraka za odsis min.	1200 m <sup>3</sup> /sat
Max. širina prolaza desno od nulte pile	195 mm	Električni priključak	28 m/s
Max. širina prolaza lijevo od nulte pile	neograničena	Težina stroja netto	380 V
Posmak transportnog lanca kontinuiran	2–40 m/min		50 Hz ili po narudžbi
Osnovnu nultu pilu uvijek prati osnovni laserski marker.			2700 kg

Svaku pokretnu pilu prati pripadajući laserski marker.

Transportni lanac pogonjen hidrauličkim varijatorom var-spe.

Daljinsko upravljanje brzine transportnog lanca.

Sve pomicne pile istovremeno se kreću na željenu mjeru čime se ostvaruje znatno brže zauzimanje novog položaja, a to omogućava najnoviji sistem elektronike Typ – TRIA 220-ESA-GV

Osim osnovnog stroja možemo isporučiti kompletne tehnološke linije s različitim stupnjem automatizacije, sve do potpunog elektro-ničkog računanja i upravljanja.



**BRATSTVO** TVORNICA STROJEVA

41020 Zagreb, Utinjska bb, Jugoslavija

Telefon: (041) centrala 525-211, prodaja 526-322, servis 522-727

Telex: 21614 yu bts zg

# Karbon

kemijska industrija Zagreb, Vlaška 67

VAM NUDI  
STANDARDNI I NOVI PROIZVODNI PROGRAM  
LJEPILA ZA DRVNU I PAPIRNU INDUSTRIJU

DRVOFIX F

DRVOFIX S

DRVOFIX SPECIJAL  
vlagootporno ljepilo tip 2

DRVOFIX G tip 3  
dvokomponentno ljepilo  
vodootporno

DRVOFIX G tip 4  
dvokomponentno  
vodootporno ljepilo

DRVOFIX VF tip 4  
dvokomponentno ljepilo  
za VF preše

DRVOFIX EXTRA  
tip 5

DRVOFIX B tip 5  
brzo vezujuće ljepilo

DRVOFIX U

DRVOFIX LP

DRVOFIX N

PEVECOL TM

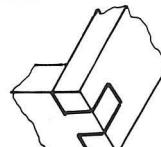
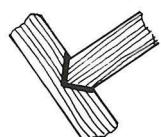
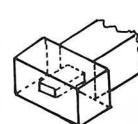
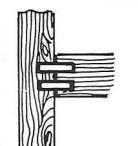
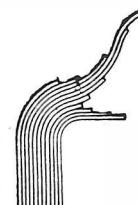
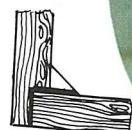
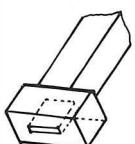
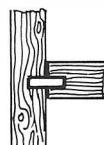
PARKETOPIX

PARKETOPIX

SPECIJAL

PODOFIXI  
ljepila za sve  
vrste podnih obloga

LIBROKOLI



za vanjska vrata,  
prozore i druge  
sastave od kojih se  
traži vodootpornost

za ekstremne uvjete  
upotrebe

za različite sastave  
građevne stolarije

za stolice, sastav  
u korpus prešama,  
različite sastave  
masiva i dr.

za lijepljenje  
laminata na  
drvne ploče

za radne površine  
kuhinjskih elemenata  
i dr.

za lijepljenje  
već lakiranih  
površina

za strojno lijepljenje  
moždanika i čepova

za lijepljenje  
tvrdih i mekih  
PVC folija

za različite  
sastave namještaja

za lijepljenje  
klasičnog parketa  
na razne podlove

za lijepljenje  
lamel-parketa  
na razne podlove  
za VF prešanje

za lijepljenje papira

PROIZVODIMO I SVE TIPOVE MODIFICIRANIH LJEPILA  
PREMA TEHNIČKIM UVJETIMA POTROŠAČA



Za sve informacije izvolite se obratiti našoj  
službi primjene na telefon 041/419-222 i 448-978.

# POVIJEST KOJA POČINJE SA SLOVOM **T**



INTERBIMALL  
Milano 24 - 29 Maj  
Pav. 17

**T KAO TEHNOLOGIJA**

**scm**  
**NOSIOCI INOVACIJA**

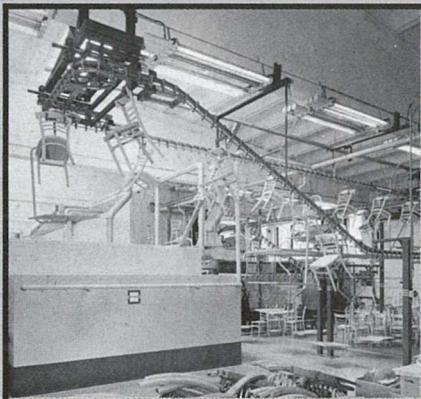
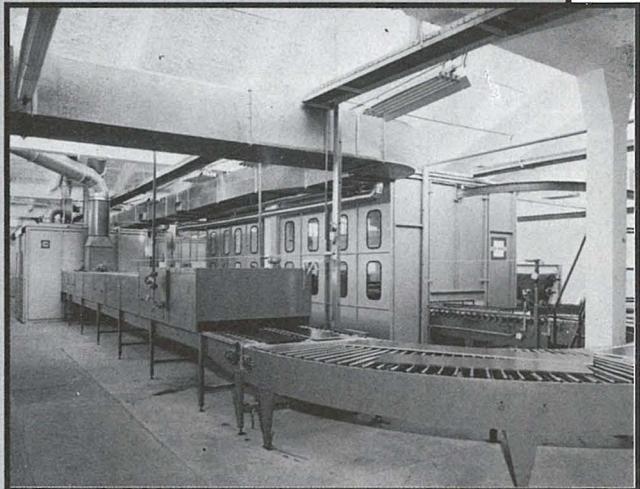
SCM S.p.A. · Via Emilia, 71 · 47037 Rimini · Italy  
Tel. 0541/700111 · Telex 550578 · Fax 700181



**specializirano podjetje za industrijsko opremo**



**DRVNA INDUSTRIJA  
KOD NAS I U SVIJETU  
POZNAJE NAS PO  
REFERENCAMA**



**VAŠE ZADOVOLJSTVO  
NAŠ USPJEH**

**NAŠA OSNOVNA DJELATNOST:  
INŽENJERING I  
PROIZVODNJA**

**POZOVITE NAS I POSAVJETUJTE SE S NAMA**

**SOP Inženirski biro, Litijska 51, 61000 LJUBLJANA, tel. 061 211 601,  
telefax 221 435, telex YU SOP IB 31638**

# ambienta '90.

**17. medunarodni sajam namještaja  
Zagreb, 8–12. V. 1990.**

Samostalna specijalizirana priredba AMBIENTA '90. i ove će godine na Zagrebačkom velesajmu od 8–12. svibnja okupiti jugoslavensku i međunarodnu drvnu industriju, zanatstvo i malu privredu. Izložbene prostore ovog priznatog sajma namještaja, prateće industrije i unutrašnjeg uređenja zauzet će domaći i inozemni izlagači sa širokim assortimanom različitih proizvoda, od najnovijih modela suvremenog namještaja ambijentalno prezentiranih do tehnološke opreme i raznih pomoćnih materijala neophodnih industriji namještaja i maloj privredi.

Program izlaganja obuhvaća:

- masivni, pločasti i tapecirani namještaj,
- proizvode i opremu za unutarnje i vanjsko opremanje objekata,
- stambene i vrtne kuće, kućice i dječja igraлиšta,
- razne umjetničke i zanatske proizvode,
- montažne objekte za različite namjene,
- opremu, alate i pribor za proizvodnju namještaja i obradu drva,
- repromaterijale – brusila, ljepila, okove, lakove itd.
- ostalo – konzalting, elektroničku obradu podataka, stručnu literaturu i dr.

U okviru tematskih stručnih susreta na kojima će se stručnoj javnosti iz drvene industrije prezentirati aktualna problematika o proizvodnji i tržištu namještaja, organizira se znanstveno-stručno savjetovanje pod naslovom:

## RAZVOJ I UNAPREĐIVANJE INDUSTRIJE NAMJEŠTAJA S GLEDIŠTA UKLJUČIVANJA U ZAJEDNIČKO EVROPSKO TRŽIŠTE

Savjetovanje se organizira radi izlaganja i razmatranja problematike razvoja i unapredavanja industrije namještaja u zemlji i svijetu, poticanje aktivnosti na tržišnom prestrukturiranju njene proizvodnje, te utvrđivanju smjernica za provođenje aktivnosti i rješavanje tržišnih, proizvodnih, organizacijskih i ekonomskih problema u aktivnostima unapredavanja proizvodnje i plasmana namještaja u zapadnu Evropu i svijet.

Savjetovanje je namijenjeno rukovodnim kadrovima koji se bave razvojem i kreiranjem novih proizvoda, tehnologima materijala i procesa proizvodnje, organizatorima, te stručnjacima za planiranje razvoja i investicija, vodenje poslovne politike i druge gospodarske probleme.

### Terme savjetovanja su sljedeće:

1. Prof. dr. Rudolf Sabadi – Šumarski fakultet – Zagreb  
»POLOŽAJ DRVNE INDUSTRIJE DANAS I SUTRA«
2. Dipl. oec. Jurica Pavelić, »Exportdrv« Zagreb  
»RAZVOJ TRŽIŠTA NAMJEŠTAJA I MOGUĆNOSTI PLASMANA NA SVJETSKOM TRŽIŠTU«
3. Prof. dr. Goroslav Keller, Ekonomski fakultet – Zagreb  
»OBLIKOVANJE VLASTITIH PROIZVODA I PROIZVODNIH PROGRAMA ILI TRANSFER LICENCI«
4. Prof. dr. Boris Ljuljka – Šumarski fakultet – Zagreb  
»ZNAČENJE VISOKE KVALITETE NAMJEŠTAJA ZA USPJEŠNI PLASMAN NA INOZEMNOM TRŽIŠTU«
5. Prof. dr. Stjepan Tkalec – Šumarski fakultet – Zagreb  
»ULOGA PRIMJENE KVALITETNIH DRVNIH MATERIJALA I KONSTRUKCIJA ZA PROIZVODE VISOKE KVALITETE«
6. Doc. dr. Ivica Grbac – Šumarski fakultet – Zagreb  
»NOVI MATERIJALI I KONSTRUKCIJE KAO PREDUVJET PODIZANJA KVALITETE TAPETARSKIH PROIZVODA«
7. Dipl. inž. Radoslav Jeršić – Tehnički centar za drvo – Zagreb  
»PRISTUP DEFINIRANJU FLEKSIBILNIH TEHNOLOŠKIH SISTEMA«
8. Prof. Dražen Kalodera – Ekonomski fakultet – Zagreb  
»FINANCIRANJE I ORGANIZIRANJE RAZVOJNIH I IZVOZNIH PROGRAMA, INVESTICIJSKE IZGRADNJE I DRUGIH AKTIVNOSTI REALIZACIJE«
9. Diskusija o referatima

Organizator Savjetovanja je Zavod za istraživanja u drvenoj industriji Šumarskog fakulteta iz Zagreba.

Na AMBIENTI '90. nastavlja se tradicionalno ocjenjivanje i nagradivanje uspješnih izlagača radi poticanja aktivnosti k višoj kvaliteti proizvoda i njihova prezentiranja na ovoj sajamskoj priredbi. Nagrade i priznanja obuhvaćaju:

- MOBIOOPTIMUM, priznanje za uspješno razvijen proizvod drvene industrije,
- AMBIENTA, priznanje za najuspješnije ambientalno izlaganje i prezentaciju proizvoda,
- DOBAR DIZAJN, priznanje za kreativnost i inovaciju novih proizvoda.

Razvoj ove specijalizirane sajamske priredbe, pokrenute 1985. godine, pokazuje da izložba namještaja i prateće industrije kao i stručne manifestacije postižu svoje rezultate, tako i ove godine očekujemo da AMBIENTA '90. bude uspješnija od dosadašnjih.

**Dobrodošli na Ambientu!**



**zagrebački velesajam**

# Heesemann-tehnika brušenja: razlika koja se isplati

Dobavljamo brusilice za sve namjene i svaki pogon, uz pretpostavku da se traži visoka kvaliteta, velika preciznost brušenja i ekonomičnost.

## Naglasci u tehnici brušenja

Stalno uspješno radimo na daljem razvoju visokog standarda brusne tehnike. Elektroničko upravljanje CSD sa selektivnim podešavanjem pritiska brusne trake na površinu obratka i automatskim izjednačivanjem tolerancija daje sigurnost brušenja i neravnih obradaka i površina uz rubove.

Rezultat su odlično obrađene površine tipične Heesemannove kvalitete.

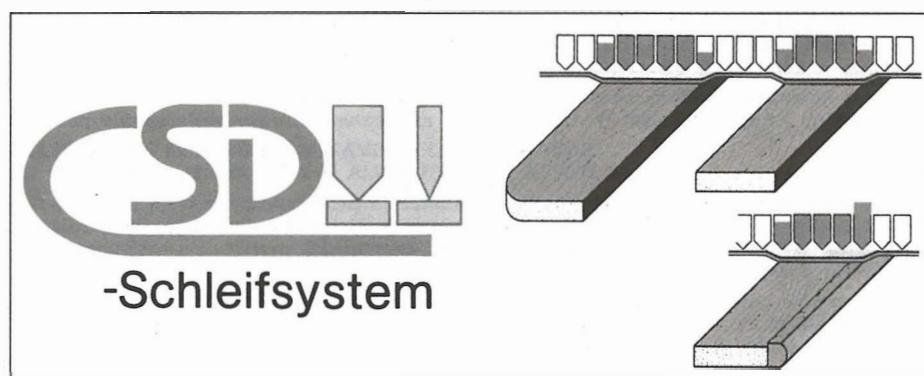
Heesemannovi primjeri za kvalitetu i napredak u zahtjevnoj tehnici brušenja.

Neka živi razlika!

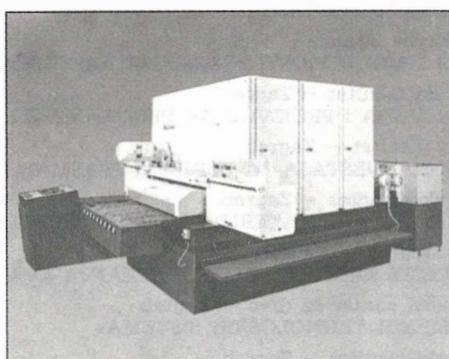
- Naši veliki i mali strojevi razlikuju se po dimenzijama, ali svi se odlikuju istom usavršenom tehnikom bez nedostataka.
- Visokoučinske brusilice nudimo počevši od kompletne izvedbe do strojeva konstruiranih po sistemu dogradnje s do 6 brusnih radnih skupina.

- Strojevi omogućuju brušenje svake vrste laka i debljine nanosa. Postupak lakiranja određujete Vi.

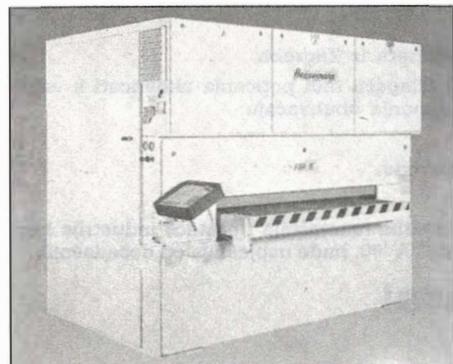
Saznajte više o prednostima naše tehnike i o šansama za Vaš pogon!



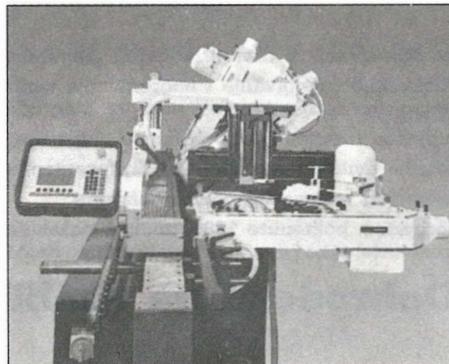
KSM 1



KSA 4



FGA 6



UKP 22

Naš program je višestran. Pokazujemo Vam četiri primjera.

## KSM 1

Automat za križno brušenje za male radionice i industriju.

## KSA 4

Automat za križno brušenje sastavljen od 6 brusnih skupina za poduzno i poprečno brušenje.

## FGA 6

Automat za fino brušenje i zagladivanje lakiranih površina.

## UKP 22

Automatska brusilica ravnih i profiliranih rubova s CNC-upravljanjem.

**Sigurnost  
usavršene tehnike**

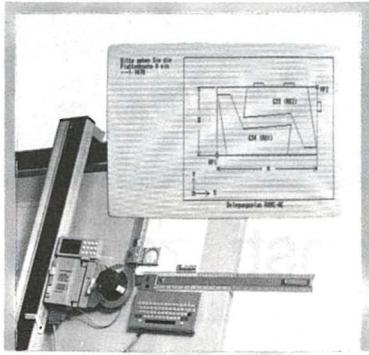
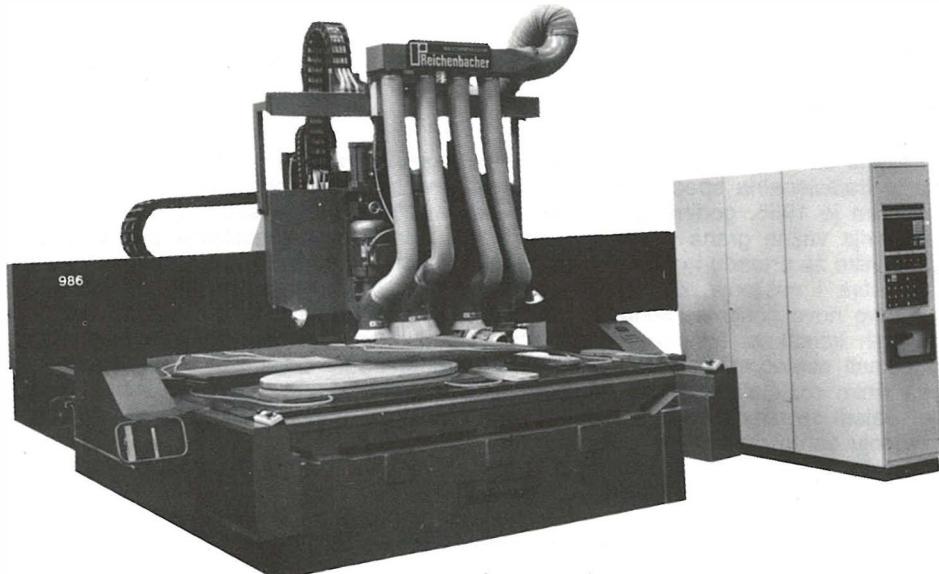
**Heesemann**



MASCHINENFABRIK

**Reichenbacher**

## NOVA GENERACIJA CNC GLODALICA I OBRADNIH CENTARA



- Upravljanje pomakom sa 6 osovina:  
X/Y u ravnini stola, Z i W za upuštanje, B za  
nagibanje i C zaokretna osovina
- Čvrsto postavljen radni stol
- Broj okretaja 12000/18000 postepeno podešiv
- Opremanje glodalima, svrdlima, pilama i brusilima

- Jednostavno programiranje
- Najbolji odnos cijena/kapacitet
- Koristite se našim iskustvom za vašu proizvodnju!
- Zatražite naše savjete i ponude. Uvjerite se da  
najveću produktivnost i kvalitetu postižete na na-  
šim strojevima.



**SPOERRI**

GRUPPE

POZIVAMO VAS NA SAJAM »LESMA«  
U LJUBLJANI OD 4–8. 6. 1990.

# LESMA '90

Međunarodni sajam strojeva, uredaja i materijala za drvnu industriju

**Gospodarsko razstavišče Ljubljana  
od 4. do 8. lipnja 1990.**

**PROGRAM SAJMA:**

- Strojevi i uredaji za preradu i obradu drva te rezni alati
- Repromaterijal za drvnu industriju
- Pronalažačka i inventivna djelatnost u drvnoj industriji
- Komercijalno-tehnički prikazi

Poslovne djelatnosti na sajmu bit će popraćene već tradicionalnim savjetovanjima i predavanjima.

Drvni sajam u Ljubljani je tradicionalna specijalizirana međunarodna sajamska priredba, prvi specijalizirani sajam u Jugoslaviji i prvi sajam kojim je 1955. godine Gospodarsko razstavišče započelo svoju djelatnost. S obzirom da je jugoslavenska drvna industrija važna grana našeg gospodarstva, Drvni sajam predstavlja priliku za upoznavanje s najnovijim dostignućima tehnike za preradu i obradu drva, priliku da sudionici upoznaju najnovije repromaterijale, načine obrade, da razmjene iskustva i mišljenja, da saznanju za nove izvore i literaturu iz ove oblasti, da sudjeluju na savjetovanjima, da uspostave nove poslovne kontakte, ukratko, da steknu nova znanja i osvježe već poznato. S uspostavljanjem poslovnih kontakata između proizvođača opreme i predstavnika drvene industrije i s prijenosom znanja i tehnologije iz oblasti strojogradnje u drvenu industriju, međunarodni drveni sajam svrstava se, po stručnom nivou i postignutim poslovnim rezultatima, među uspjele međunarodne specijalizirane priredbe i stjeće sve veće međunarodno priznanje. Sajam se razvija usporedo s razvojem tehnologije prerade i obrade drva u svijetu, a ujedno prikazuje domaću proizvodnju opreme za drvenu industriju.

Na sajmu prosječno sudjeluje 200 izlagачa iz 22 zemlje, a posjetilaca ima oko 30000, pretežno poslovnih ljudi. Sajam organiziramo svake druge godine u prvoj polovici lipnja.

**Informacije i prijave:**

**Gospodarsko razstavišče  
61000 Ljubljana,  
Titova 50, pp 413  
Telefon:  
(061) 311-022  
310-930, 327-448  
telex: 31 127 gr yu**

## RABLJENI STROJEVI FIMAC

### nove mogućnosti za obradu drva

Već je godinama tvrtka FIMAC s uspjehom načića na talijanskom i stranim tržištima strojeva za obradu drva. S 8000 m<sup>2</sup> skladišta FIMAC jamči svim kupcima široke mogućnosti izbora rabljenih savršeno efikasnih strojeva.

U stvari, FIMAC posjeduje vlastiti dobro opremljeni pogon i brojne specijalizirane servise, koji su u stanju održavati i potpuno obnoviti bilo koji tip stroja za obradu drva. Osim toga, prema specifičnom zahtjevu kupca, tehnički ured može projektirati i preprojektirati razmještaj strojeva u već po-

stojecem prostoru u funkciji vrste obrade i primjenjene tehnologije.

Rabljeni strojevi FIMAC, osim prihvatljive cijene, uvijek su pouzdani i sigurni.

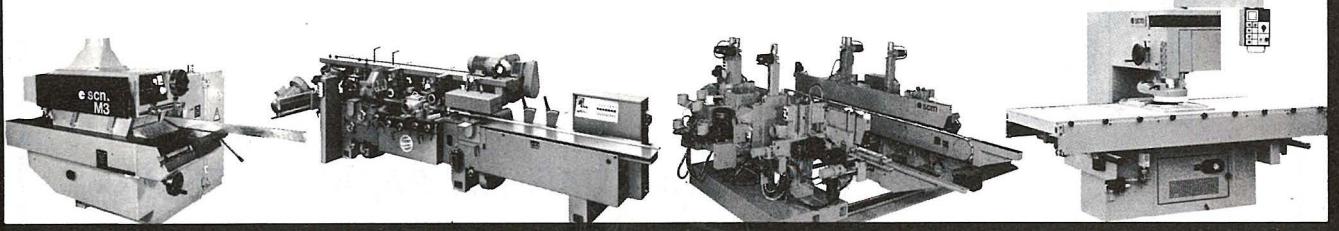
**UVIJEK IMAMO RASPOLOŽIVE SLIJEDEĆE STROJEVE I UREDAJE:**

podizne stolove, vilicare, transportne uredaje svih vrsta, pile trupčare, tračne pile, kružne pile, višelisne kružne pile, sušionice za drvo, vertikalne i horizontalne strojeve za krojenje ploča, pile-glodalice, bušilice svih tipova, blanjalice, strojeve za

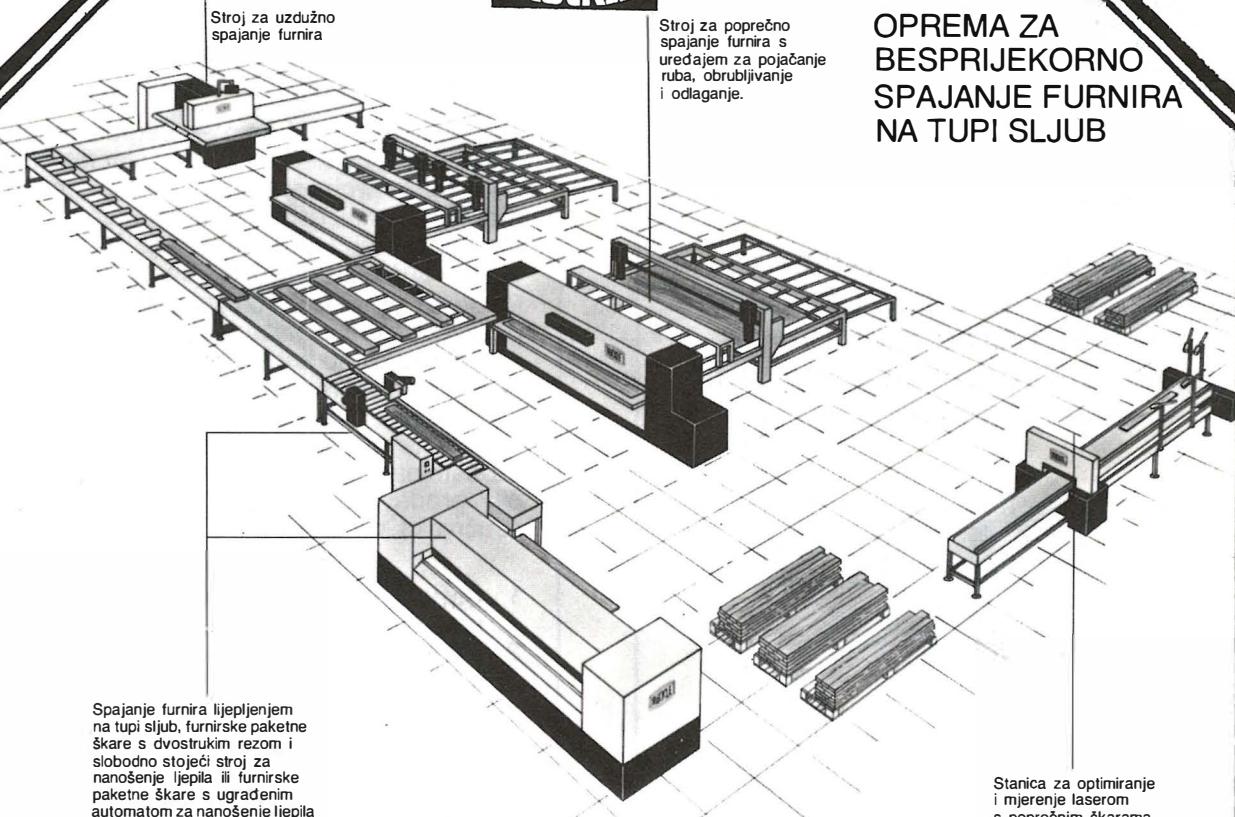
obradu rubova, dvostrane automatske profilirke, kombinirane strojeve za više operacija, kopirne glodalice s 2 do 10 vretena, glodalice svih tipova, čeparice, strojeve za lijepljenje moždanika, strojeve za nanošenje ljeplila, pantografe obične i numerički upravljane, korpus-preše za pokuštaće i prozore, preše na toplo i hladno, pile za pokrivne letvice, tokarske strojeve svih tipova, ručne brusilice, automatske širokotračne brusilice, četkarice, brusilice rubova i okvira, uredaje za nanošenje lakova, nalijevanjem i štrcanjem, polirke, komprese i kompletna postrojenja.



FIMAC S.p.A. - 37060 CASTEL D'AZZANO  
via Verdi, 46 - (Verona) - Italy - Tel. 045/512844 Fax. 045/512841 - Telex 434056 FIMAC I



# RÜCKLE



## OPREMA ZA BESPRIJEKORNO SPAJANJE FURNIRA NA TUPI SLJUB

Spajanje furnira lijepljenjem  
na tupi sljub, furnirske paketne  
škare s dvostrukim rezom i  
slobodno stojeci stroj za  
nanošenje ljepila ili furnirske  
paketne škare s ugrađenim  
automatom za nanošenje ljepila

Stanica za optimiranje  
i mjerjenje laserom  
s poprečnim škarama

### TVRTKA RÜCKLE NUDI KOMPLETNU OPREMU ZA SPAJANJE REZANOG I LJUŠTENOG FURNIRA (DEBLJINE OD 0,3 DO 5 mm).

#### PROIZVODNI PROGRAM:

1. furnirske paketne škare sa i  
bez automata za nanošenje  
ljepila
2. slobodno stojeci stroj za na-  
nošenje ljepila
3. automatska linija za kontinu-  
irano spajanje furnira

#### 4. strojevi za uzdužno spajanje furnira

#### 5. škare za poprečno rezanje furnira

Ovim sistemom spajanja furnira garantira se:

- trajno lijepi izgled spojenih furnira
- zatvorene sljubnice (fuge)
- jednostavna dalja obrada

Poznati Rückleov sistem lijepljenja furnira na tupi  
sljub jamči kvalitetan spoj sljubnica, kod kojeg ne  
dolazi do otvaranja sljubnica ili preklopa. Ovaj sistem  
lijepljenja nudi optimalno rješenje pri spajanju fur-  
nira. Garantira maksimalno iskorištenje furnira, ma-

STROJ ZA KONTINUIRANO POPREČNO SPAJANJE — LIJEP-  
LJENJE FURNIRA NA TUPI SLJUB — MODEL FZE/FZS



le troškove radne snage, mali utrošak vremena i  
mogućnost upotrebe ubičajenih ljepila (PVAC ili  
Kaurit).

Automatska linija za spajanje furnira tvrtke »Rückle«  
jamči ekonomičnu proizvodnju već kod kapaciteta  
1500—2000 m<sup>2</sup> gotovih furnira na dan. Troškove  
proizvodnje moguće je smanjiti i do 50%.

Rückleovi svjetski poznati strojevi primjenjuju se  
u proizvodnji ploča, industriji furnirskog namještaja  
i u proizvodnji furniranih vrata.

Posjetite nas na sajmu INTERBIMALL MILANO od  
24–29. V. 1990., u 7. hali, štand B 04!

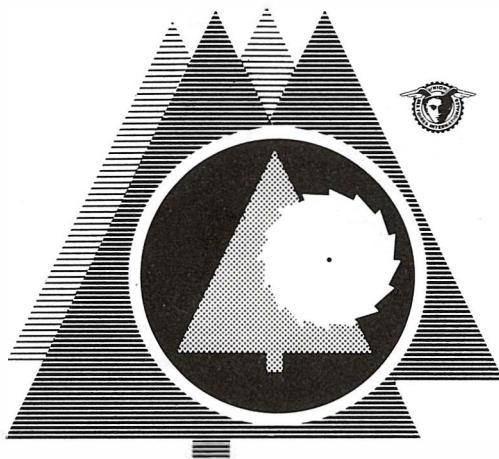
# RÜCKLE

Carl Rückle Maschinenbau GmbH 7302 Ostfildern-Kemnat b. Stuttgart (W. Germany)  
Postfach 3106. Telefon (0711) 458000. Telex 0721848. Telefax (0711) 4580013

# Poticaj za svjetsko šumsko gospodarstvo

## INTERFORST 90

6. međunarodni sajam za šumarsku tehniku i tehniku obrade i prerade trupaca s međunarodnim kongresom i specijalnim izložbama



**München, 3 – 8. srpnja 1990.**

### Ponuda iz područja:

uzgoj šuma, zaštita šuma, gradnja i održavanje šumskih putova, automatska obrada podataka u šumarstvu, izobrazba i stručno usavršavanje u šumarstvu, zaštitna i rekreacijska uloga šume, sječa i izvlačenje drva, zaštita pri radu, higijena rada, prva pomoć, naprave za mjerjenje radnog vremena, premjeravanje trupaca, skladištenje trupaca, vozila za transport drva, uredaji za stovarišta trupaca, obrada sirovog drva.

### 6. međunarodni kongres INTERFORST Stručna priredba »Transport drva«

#### Specijalne izložbe

Zaštita i sigurnost pri radu

Obrada podataka u šumarstvu

Šumarska tehnika – ispravan izbor i primjena

MESSE MÜNCHEN  INTERNATIONAL

#### Obavijesti

Ozeha, agencija za propagandu, P.O. Box 591  
Trg Republike 5, YU-41000 Zagreb,  
Tel. (041) 421322, 276037, Tx 21-663 yu ozeha,  
Tfax (041) 273590, brzovji Ozeha Zagreb.

## MEĐUNARODNO SAVJETOVANJE

Sušenje drva i drvnih proizvoda

Tuheljske toplice, 19–23. VI. 1990.

Tehnički centar za drvo – Zagreb organizira u suradnji s domaćim i inozemnim fakultetima, institutima, proizvodacima opreme i međunarodnim organizacijama međunarodni znanstveno-stručni i poslovni skup i seminar na temu »Sušenje drva i drvnih proizvoda«.

Pozvano je preko 100 inozemnih i domaćih proizvodača sušionica, opreme za sušenje i energetiku te 40 znanstvenih ustanova i poduzeća. Interes tih poduzeća i ustanova je velik, kao i odaziv međunarodnih organizacija za sudjelovanje na skupu.

Za seminar je planirano sudjelovanje inozemnih predavača i eminentnih jugoslavenskih stručnjaka na tom području:

#### TEME SKUPA:

1. Sušionica (tipovi, namjena, konstrukcija, novo i aktualno).
2. Oprema u sušionicama (tipovi, namjena).
3. Kooperacija, transfer tehnologije i mogućnosti zajedničkog ulaganja.
4. Proces sušenja, racionalizacija te optimizacija cijelokupnog procesa.
5. Energija i energane za sušionice.
6. Ekonomski aspekti u procesu sušenja i proizvodnja osušenih elemenata.
7. Uloga sušenja u daljoj preradi i upotreba drva i drvnih proizvoda, te tržište proizvoda.

#### PRIJAVA SUDJELOVANJA ZA SKUP:

Poduzeća mogu svoje sudjelovanje ostvariti kao SPONZOR, DONATOR, PODUZEĆE SUDIONIK ili SUDIONIK POJEDINAC.

KOTIZACIJA za sudionika-pojedinca iznosi 700,00 din, a uplaćuje se u korist TCD-a Zagreb, na žiro račun 30102-601-17608 s naznakom za »Skup o sušenju« Ug. 2/90.

#### SEMINAR

Za sudionike seminara od 5 dana predviđene su stručne upute za praktična i teoretska predavanja i na kraju dobivaju diplomu o pohadanju. Predavanja na seminaru održat će domaći i inozemni stručnjaci uz unaprijed pripremljene materijale o osnovnim znanjima o drvu i sušenju, te vođenju procesa sušenja.

**MOLIMO PODUZEĆA I POJEDINCE DA ŠTO PRIJE PRIJAVE SVOJE SUDJELOVANJE NA SEMINARU UZ NAZNAKU OSNOVNIH PODATAKA I KVALIFIKACIJE RADI PRIPREME SEMINARA.**

NAKNADA za pohadanje seminara po osobi iznosi 2.000,00 din.

#### OBAVIEST

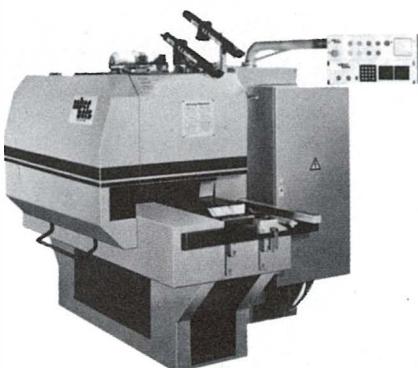
Za sve ostale obavijesti molimo da se obratite na TCD Zagreb, sekretar skupa ing. Mladen Bauer ili predsjednik Organizacionog odbora dr. Salah El. Omer, telefon 448-661, 444-518, telex: 22367 IDZGYU.

**INTERHOLZ**

# **RAIMANN**

**Holzbearbeitung  
mit System**

**Kompletan program višelisnih kružnih  
pila od jednog dobavljača, precizno,  
pouzdano i podesivo**



Automatske jednolisne i višelisne  
kružne pile, visine propiljka do 130 mm,  
širine reza 230–310–470 mm, također  
s povratom obradaka.

Automatske jednolisne i višelisne  
kružne pile, s električnim i elektroničkim  
podešavanjem listova pile, visine propiljka  
do 130 mm, širine propiljka  
230–310–470 mm.

Automat za izbacivanje i krpanje kvrga  
stabilne izvedbe s jednim do četiri vre-  
tena za bušenje. Čepovi se mogu izglo-  
dati iz letvica ili se mogu upotrijebiti  
prethodno izrađeni drveni čepovi. U au-  
tomat za izbacivanje i krpanje kvrga  
može se montirati radna skupina za glo-  
danje Minispot (Lamello).

**INTERHOLZ**  
**RAIMANN**

**Holzbearbeitung  
mit System**

Interholz Raimann GmbH  
Weisserlenstraße 11  
D-7800 Freiburg-Hochdorf

Telefon 0761/13033-0  
Telex 0772668  
Telefax 0761/13033-17

West-Germany



## **industriaimport**

**GENERALNI ZASTUPNIK ZA JUGOSLAVIJU  
ZAGREB, Ilica 8, telefon 424-546, telex 21-206**

# Kvaliteta stroja još nenađmašena!

Izlazimo  
na sajmu  
**INTERBIMALL**  
**MILANO**  
24.-29. svibnja 1990.  
u 14. hali, stand B 17

Na strojevima tvrtke Marunaka može se obrađivati i najskuplje drvo

## Stroj za rezanje furnira SL 350V

Na ovom stroju postiže se odlična kvaliteta rezanja furnira. Samo obradom u uzdužnom smjeru može se postići tako visoka kvaliteta površine. Strojevi tvrtke Marunaka dokazali su to diljem svijeta, dapače i pri trajnom pogonu. Na raspolaganju su strojevi različitih radnih širina od 200, 250, 350 i 500 mm.

Dalje tehničke karakteristike:

- konstantan pomak 60 m/min
- automatski hod naprijed-natrag
- debljine furnira 0,2–13 mm

Dalji proizvodni program:

- uređaj za automatski kružni transport (konvejer) drva
- furnirska sušionica na valjke
- brusilice noževa od maks. 500–2400 mm

## Uredaj za fino bljanjanje Marunaka Royal-FX/UP

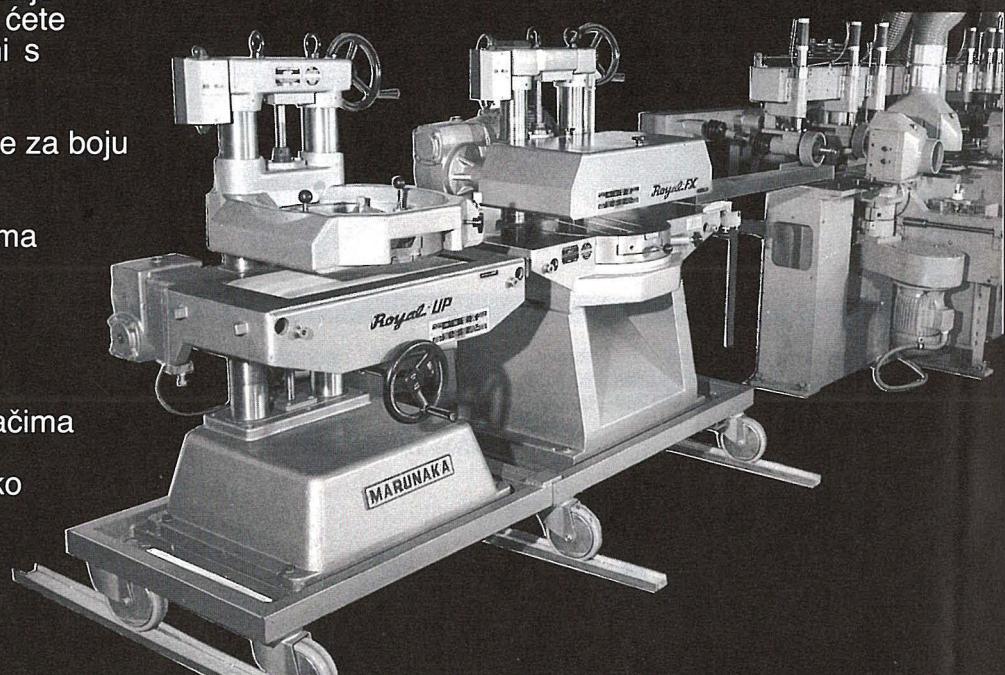
- Uredajem za fino bljanjanje Marunaka-Royal postići ćete kvalitetu površine kao ni s jednom brusilicom.
- rad bez prašine
- odlična priprema površine za boju
- absolutna preciznost
- velika brzina protoka
- troškova održavanja nema (nema brusne trake)
- velika ekonomičnost proizvodnje
- mogućnost prigradjnje (Baukasten system)
- po želji izvedba na kotačima
- zauzima malo mesta
- brzina protoka iznosi oko 50 m/min

Radna širina maks.

250 mm

Visina prolaza maks.

220 mm



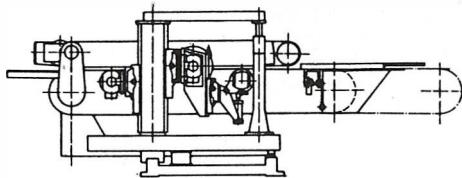
# KMH

# KIRCHFELD

Maschinenhandel GmbH

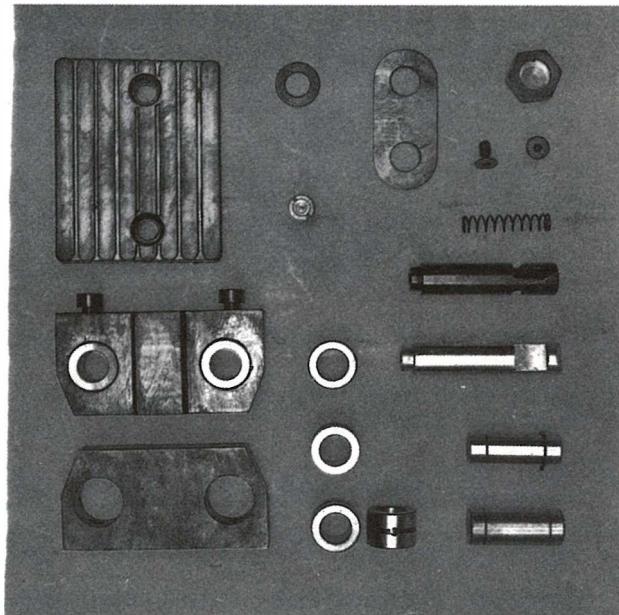
Postfach: 4627  
4000 Düsseldorf 1  
Tel. (0211) 7 38 32-0  
Telex 8588425 kmh d  
Telefax (0211) 7 38 32 20

## AKTUALNO!



**ZA SVE DRVOPRERAĐIVAČE,  
PROIZVOĐAČE NAMJEŠTAJA I  
GRAĐEVINSKE STOLARIJE**

Posjetite nas na Drvnom  
sajmu »LESMA« u Ljubljani  
od 4. do 8. VI. 1990!



### **CIJENJENIM PROIZVOĐAČIMA NUDIMO SLIJEDEĆE USLUGE:**

- nudimo vam usluge remonta profilera i dvostranih i jednostranih rubnih profilera svih vrsta domaće i strane proizvodnje;
- nudimo vam izradu dijelova (pozicija) svih vrsta strojeva u drvnoj industriji prema vašoj tehničkoj dokumentaciji ili uzorku;
- u izvanredno kratkom roku možete nabaviti sve pozicije transportnog mehanizma za profilere tipa: TORWEGGE, SCM, CELASCHI, GABBIANI, HEESEMANN i IMA KLESSMANN;
- nudimo vam remontirane profilere domaće i strane proizvodnje.

**»VE-GO« ZNAČI  
SUVRMENO, RACIONALNO, KVALITETNO!**



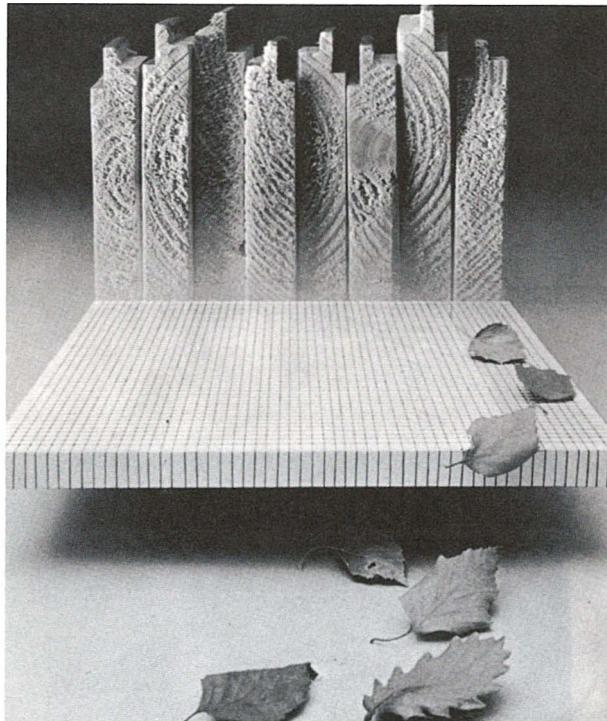
## Industrijski biro

Inženiring za izgradnju industrije, p. o.  
YU-61113 Ljubljana, Titova 118, p. p. 69

Telefon: national (YU) 061 340 661

Telex: 31233 yu inbiro

Telefax: 061 348 158



Puna skladišta,  
smanjena potražnja,  
nedostatak novca,  
stečaji . . .

Sve to nije ništa novo – to smo mogli i očekivati. Ako ste nespremni dočekali ta vremena, nemojte gubiti glavu!

Naše dugogodišnje iskustvo u drvnoj industriji donosi savjete i pomoć na slijedećim područjima:

- kompletan tehnološki inženjering,
- dizajn i redizajn pokućstva i interieura,
- izrada svih vrsta idejnih projekata za izgradnju i rekonstrukciju proizvodnih kapaciteta,
- tehnološka i organizacijska poboljšanja bez dodatnih ulaganja,
- makro i mikro-organizacija poduzeća,
- nabava i testiranje kompjutorske opreme,
- izrada i uvodenje kompjutorskih programa za potrebe pripreme i proizvodnje,
- školovanje kadrova.

Očekujemo vaš poziv ili posjetu.

STRUČNJACI U DRVNOJ INDUSTRIJI, PILANARSTVU, ŠUMARSTVU, POLJOPRIVREDI I GRAĐEVINARSTVU

## ČUVAJTE DRVO JER JE ONO NAŠE NACIONALNO BOGATSTVO!

Sve vrste drva nakon sječe u raznim oblicima (trupci, piljena građa, građevna stolarija, krovne konstrukcije, drvne oplate, drvo u poljoprivredi itd.) izložene su stalnom propadanju zbog razornog djelovanja uzročnika truleži i insekata.

ZATO DRVO TREBA ZAŠTITITI jer mu se time vijek trajanja nekoliko puta produljuje u odnosu na nezaštićeno drvo.

ZАŠТИТОM povećavamo ili čuvamo naš šumski fond, jer se produljenom trajnošću smanjuje sječa. Većom trajnošću ugrađenog drva smanjujemo troškove održavanja.

Zaštitom drva smanjuje se količina otpadaka. Zaštitom drva postiže se bolja kvaliteta, a time i povoljnija cijena.

U pogledu provođenja zaštite svih vrsta drva obratite se na Tehnički centar za drvo u Zagrebu.

Centar raspolaže uvježbanim ekipama i pomagalicima, te može brzo i stručno izvesti sve vrste zaštite drva, tj. trupaca (bukva, hrast, topola, četinjače, sve vrste piljene građe, parena bukovina, krovne konstrukcije, ugrađeno drvo, oplate, lamperije, umjetnine itd.)

TEHNIČKI CENTAR U SVOJIM LABORATORIJIMA OBAVLJA ATESTIRANJE I ISPITIVANJE SVIH SREDSTAVA ZA KONZERVIRANJE DRVA, POVRŠINSKU OBRADU, PROTUPOŽARNU ZAŠTITU DRVA I LJEPILA.

# DRVNA INDUSTRIJA

ČASOPIS ZA PITANJA EKSPLLOATACIJE ŠUMA, MEHANIČKE I KEMIJSKE  
PRERADE DRVA, TE TRGOVINE DRVOM I FINALNIM DRVnim PROIZVODIMA

---

Drvna ind.	Vol. 41,	Br. 3—4,	Str. 43—78	Zagreb, ožujak-travanj 1990.
------------	----------	----------	------------	------------------------------

---

Izdavači i suradnici u izdavanju:

TEHNIČKI CENTAR ZA DRVNO, Zagreb, Ul. 8. maja 82

SUMARSKI FAKULTET, Zagreb, Šimunska 25

POSLOVNA ZAJEDNICA ZA PROIZVODNJU I PROMET DRVOM,  
DRVnim PROIZVODIMA I PAPIROM »EXPORTDRVNO«  
Zagreb, Mažuranićev trg 6

Poduzeće »EXPORTDRVNO«, Zagreb, Marulićev trg 18  
Osnivač: Institut za drvo Zagreb

Uredništvo i uprava:

Zagreb, Ul. 8. maja 82, tel. 448-611, telex: 22367 YU IDZG

Izdavački savjet:

prof. dr Stanislav Bađun, dipl. ing., prof. dr Marijan Brežnjak, dipl.  
ing., mr Ivica Milinović, dipl. ing. (predsjednik), dr mr Božo Santini,  
dipl. iur., Josip Tomše, dipl. ing. — svi iz Zagreba.

Urednički odbor:

prof. dr Stanislav Bađun, dipl. ing., prof. dr Stevan Bojanin, dipl. ing., prof. dr  
Marijan Brežnjak, dipl. ing., doc. dr Zvonimir Ettinger, dipl. ing., Andrija Ilić, prof.  
dr mr Boris Ljuljka, dipl. ing., prof. dr Božidar Petrić, dipl. ing., mr Stjepan Petrović,  
dipl. ing., prof. dr Rudolf Sabadi, dipl. ing. i dipl. oec., prof. dr Stanislav Sever,  
dipl. ing., Dinko Tusun, prof. — svi iz Zagreba

Glavni i odgovorni urednik:

prof. dr Stanislav Bađun, dipl. ing. (Zagreb).

Tehnički urednik:

Andrija Ilić (Zagreb).

Urednik:

Dinko Tusun, prof. (Zagreb).

Pretplata:

godišnja za pojedince 240.—, za dake i studente 120.—, a za poduzeća i ustanove  
600.— dinara. Za inozemstvo: 66 US \$. Žiro račun br. 30102-601-17608 kod SDK  
Zagreb (Tehnički centar za drvo).

Rukopisi se ne vraćaju.

Izlazi kao mjesecnik.

Časopis je oslobođen osnovnog poreza na promet na temelju mišljenja  
Republičkog sekretarijata za prosvjetu, kulturu i fizičku kulturu SR  
Hrvatske br. 2053/1-73 od 27. IV 1973.

Tisk : »A. G. Matoš«, Samobor

Vol. 41, 3—4,  
str. 43—78  
ožujak-travanj 1990.  
Zagreb

Znanstveni radovi	
Božidar Petrić, Jelena Trajković, Radovan Despot	
VARIJACIJE STRUKTURE JELOVINE IZ GORSKOG KOTARA . . . . .	43—49
Izet Horman	
UTJECAJ VISINE JELOVIH UZORAKA NA DINAMIKU UTEZANJA I	
GRANICU HIGROSKOPNOSTI (točku zasićenosti) . . . . .	51—55
Stručni radovi	
Dušan Oreščanin	
ŠUMARSTVO I DRVNA INDUSTRIJA JUGOSLAVIJE U 1989. G. . . . .	56—60
Andrija Ilić	
DRVOPRERAĐIVAČKA PRIVREDA VELIKE BRITANIJE . . . . .	61—62
Božidar Lapaine	
TENDENCIJE 90/91 . . . . .	63—67
Božidar Petrić	
STRANE VRSTE DRVA U EVROPSKOJ DRVNOJ INDUSTRIJI —	
MO VANG TAM . . . . .	68—69
Rudi Sabadi	
PODUZEĆE I PODUZETNIŠTVO (Škola poslovodstva) . . . . .	68—70
Iz tehnike . . . . .	70
Sajmovi — izložbe . . . . .	71—73
Iz radnih organizacija . . . . .	74—75
Bibliografski pregled . . . . .	76
Nove knjige . . . . .	77—78

**C O N T E N T S****Scientifical Papers**

Božidar Petrić, Jelena Trajković, Radovan Despot	
VARIATION ON FIR WOOD STRUCTURE FROM REGION OF GOR-	
SKI KOTAR . . . . .	43—49
Izet Horman	
EFFECT OF HEIGHT OF FIR SAMPLE ON SHRINKAGE PROGRES-	
SION AND HYGROSCOPIC LINE (THE FIBER SATURATION POINT) .	51—55

**Technical Papers**

Dušan Oreščanin	
YUGOSLAV FORESTRY AND WOODWORKING INDUSTRY IN 1989 .	56—60
Andrija Ilić	
WOODWORKING INDUSTRY IN GREAT BRITAIN . . . . .	61—62
Božidar Lapaine	
TENDENCIES 90/91 . . . . .	63—67
Božidar Petrić	
FOREIGN TIMBERS IN EUROPEAN WOODWORKING INDUSTRY —	
MO VANG TAM . . . . .	68—69
Rudolf Sabadi	
ENTERPRISE AND MANAGING . . . . .	68—70
From Technic . . . . .	70
Fairs — Exhibitions . . . . .	71—73
From Industry . . . . .	74—75
Bibliographical Survey . . . . .	76
New Books . . . . .	77—78

# Varijacije strukture jelovine iz Gorskog kotara

## VARIATION OF FIR WOOD STRUCTURE FROM REGION OF GORSKI KOTAR

Prof. dr. Božidar Petrić  
 Dipl. ing. Jelena Trajković  
 Dipl. ing. Radovan Despot  
 Šumarski fakultet  
 Sveučilišta u Zagrebu

Prispjelo: 14. siječnja 1990.  
 Pihvaćeno: 3. veljače 1990.

Izvorni znanstveni rad

UDK 630°811

### Sažetak

U članku su prikazani rezultati istraživanja varijacija širine godova, dužine i promjera aksijalnih traheida, debljina njihovih staničnih stijenki te volumnog udjela drvnih trakova i aksijalnih traheida u juvenilnom i zrelom drvu jele iz Gorskog kotara. Dužine, promjeri i debljine staničnih stijenki aksijalnih traheida rastu od srčike do približno 60. goda, a iza toga nje hove dimenzije ostaju manje više konstantne.

U istom se smjeru širina godova konstantno smanjuje, a volumni udio elemenata građe drva ostaje konstantan.

**Ključne riječi:** jelovina — varijacije širine godova — dimenzije traheida — volumni udjeli traheida i drvnih trakova.

### Summary

In this article given are the results of investigation on variation of growth rings width, length, diameter and wall thickness of tracheids and volume percentage of wood rays in juvenile and adult fir wood from region of Gorski Kotar. Length, diameter and wall thickness of tracheids rises from pith to approximately 60. growth ring, and later toward the bark remain constant. In the same direction growth rings width fall constantly. Volume percentage of wood structure elements is constant and does not change from pith to bark.

**Key words:** fir wood — variation of growth ring widths tracheid dimensions — volume percentages of tracheids and wood rays.

### 1. UVOD

Regija Gorskog kotara zauzima površinu od 1 273 km<sup>2</sup>. Oko 70% te regije, ili približno 890 km<sup>2</sup>, čine obrasle šumske površine, od kojih 60% pripada crnogorici, a 40% bjelogorici. U tim se šumama drvna zaliha na panju kreće oko 26 milijuna m<sup>3</sup>, od čega je oko 16 milijuna m<sup>3</sup> drvo crnogorice, a oko 10 milijuna m<sup>3</sup> drvo bjelogorice. Pri tome jelovina čini oko 88% drvne zalihe crnogorice, a bukovina oko 85% drvne zalihe bjelogorice. Godišnje se siječe prosječno oko 485 000 m<sup>3</sup> drvne sirovine, pri čemu na jelovinu otpada oko 260 000 m<sup>3</sup> [6].

Jelovina je domaća bakuljava četinjača jednostavne strukture. Građena je od aksijalnih traheida, radijalnog i aksijalnog parenhima. Traheide su raspoređene u pravilne radijalne nizove. U ranom drvu su poligonalno spljoštene, tankih staničnih stijenki i širokih lumena, a u kasnom su drvu tangentno spljoštene, debelih staničnih stijenki i uskih lumena. Prijelaz traheida ranog u traheide kasnog drva je postepen. Drvni su traci jednoredni, homocelularni, difuzno raspoređeni. Aksijalni je parenhim graničan, vrlo rijedak, pa je njegov udio u građi drva zanemariv. [5].

### 2. ZADATAK RADA

S obzirom na to da fizička i mehanička svojstva drva ovise o njegovoj strukturi i kemizmu, te imajući na umu rasprostranjenost i važnost jelovine u Gorskom kotaru i domaćoj drvnoj industriji, postavljen je zadatak da se utvrde strukturne karakteristike i varijacije strukture jelovine iz Gorskog kotara. U tu su svrhu ispitani:

1. dužina traheida,
2. tangentni promjer traheida,
3. debljina stijenki traheida ranog i kasnog drva,
4. volumni udio elemenata građe drva (traheide, parenhim),
5. širina godova.

### 3. MATERIJAL ZA ISPITIVANJE

Materijal za ispitivanje potječe iz tipičnih sa stojina jele sa silikatne podloge, s područja Na stavno-pokusnog šumskog objekta Zalesina Šumarskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Pri izboru materijala pazilo se na to da odabrana stabe budu zdrava, pravilnoga cilindričnog debla,

ravne prave žice i pravilno oblikovane krošnje. Metodom slučajnih uzoraka ukupno je izabrano i oborenih 5 stabala.

Iz gornjih krajeva prvih trupaca oborenih stabala izvađeni su kolutovi debljine 5 cm i dopremljeni u Zavod za istraživanja u drvnoj industriji Šumarskog fakulteta u Zagrebu, radi dalje obrade i ispitivanja.

Dendrometrijski podaci probnih stabala prikazani su u tablici I.

#### 4. METODA RADA

- U laboratoriju su obavljeni slijedeći radovi:
- izrada macerata
  - mjerjenje dužine traheida
  - izrada histoloških preparata
  - mjerjenje tangentnog promjera traheida
  - mjerjenje debljine stijenki traheida
  - mjerjenje volumnog udjela trakova
  - mjerjenje širine godova
  - fotografiranje karakterističnih presjeka i izrada fotografija.

Iz segmenata kolutova označenih smjerom sjever-jug izrađeni su uzorci od srčike prema kori, i to iz 5, 15, 30, te iz svakog daljeg 20. goda, posebno iz sjevernog, a posebno iz južnog dijela segmenta.

slika objekta projicirana je na bijelu podlogu stola. Pomoću objekt mikrometra izrađeno je kartonsko mjerilo točnosti 0,01 mm, kojim su izmjerene dužine vlakanaca. Za svaku probu mjereno je po 60 traheida. Podaci su uneseni u za tu svrhu izrađene manuale. Ukupno je izmjereno 3720 traheida.

Da se omogući mjerjenje promjera i debljina stijenki traheida te volumnog udjela trakova, prethodno su izrađeni histološki preparati poprečnih i tangentnih presjeka drva. Probe su izrađene iz istih segmenata kolutova i iz istih godova kao i za macerate. Iz svake su probe mikrotomskim nožem izrezani poprečni i tangentni presjeci drva debljine 20 do 25  $\mu\text{m}$ , te izrađena po dva označena i safraninom obojena histološka preparata, uklopljena u Kanada balzam. U svakom preparatu bio je po jedan poprečni i jedan tangentni presjek pripadajućega goda. Ukupno su izrađena 124 preparata.

Mjerjenje tangentnog promjera traheida izvedeno je paralelno s mjeranjem debljine staničnih stijenki na poprečnom presjeku pojedinog preparata. Mjerjenje je obavljeno binokularnim mikroskopom firme »Leitz«, uz povećanje  $700\times$  i upotrebu imerzijskog ulja. U svakoj je probi izmjereno po 15 promjera traheida ranog i kasnog drva i jednakom toliko debljina staničnih stijenki. Ukupno je izmjereno po 930 promjera traheida ranog i kasnog drva, te po 930 debljina staničnih stijenki traheida ranog i kasnog drva.

Tablica I.

Nalazište	NPŠO Zalesina Belevine-Pepelarnica, Odjel 6				
Redni broj stabla	1.	2.	3.	4.	5.
Pršni promjer stabla — cm	49	52	49	55	53
Visina stabla — m	29	26	27	27	30
Starost stabla — god.	108	109	120	112	119
Dužina krošnje — m	16,7	14,0	10,5	7,0	6,0
Visina panja — cm	10	15	18	28	25
Udaljenost koluta od panja — m	4	6	4	4	4
Položaj stabla u sastojini	D/C	D	D	D/C	D/C
Sklop	zatv.	poluotv.	otvor.	poluotv.	zatv.
Ekspozicija	jug.	jug.	jug.	jug.	jug.
Inklinacija	30—40	30—40	30—40	30—40	30—40

Opaska:

D = dominantan  
C = kodominantan

Uzorci su stavljeni u označene epruvete i macerirani 24 sata Franklinovim reagensom [3] u termostatu pri temperaturi  $65 \pm 2^\circ\text{C}$ . Nakon maceracije, ispiranja vodom i razvlaknjivanja, iz svake su probe izrađena po dva označena preparata maceriranog materijala uklopljenog u glicerinsku želatinu pripremljenu po Keiseru [2]. Ukupno su izrađena 124 preparata.

Dužine traheida mjerene su na monookularnom mikroskopu firme »Reichert«, pri povećanju  $10\times$ . Mikroskop je bio horizontalno postavljen na poviseno postolje, ispred kojeg je bila svjetiljka velike svjetlosne jačine. Preko optičke prizme

Volumni udio trakova mjerjen je na tangentnim presjecima histoloških preparata. Mjerena su izvršena pomoću mikroskopa firme »Reichert« s integracijskim stolićem i uz povećanja  $60\times$ . Na pojedinom tangentnom presjeku iz svake probe nasumice je odabran po pet kvadratiča površine  $2,4 \text{ mm}^2$  na kojima su metodom planimetrije integrirane površine koje zauzimaju drvni traci. Ukupno je izmjereno 310 kvadratiča, a podaci su uneseni u za to pripremljene manuale.

Volumni udio drvnih trakova procijenjen je na osnovi njihova površinskog udjela, uz pretpostavku da je udio trakova u smjeru njihova pro-

tezanja konstantan. Da bi se odredio udio trakova pojedinih visina, u istim su kvadratićima u svakom traku prebrojene stanice i svaki je drveni trak odmah uvršten u pripadajući razred. Razredi visina trakova prema broju stanica traka bili su: traci s 1—5 stanica, 6—10 stanica, 11—20 stanica i traci viši od 20 stanica. Na taj je način klasificirano ukupno 5 159 trakova.

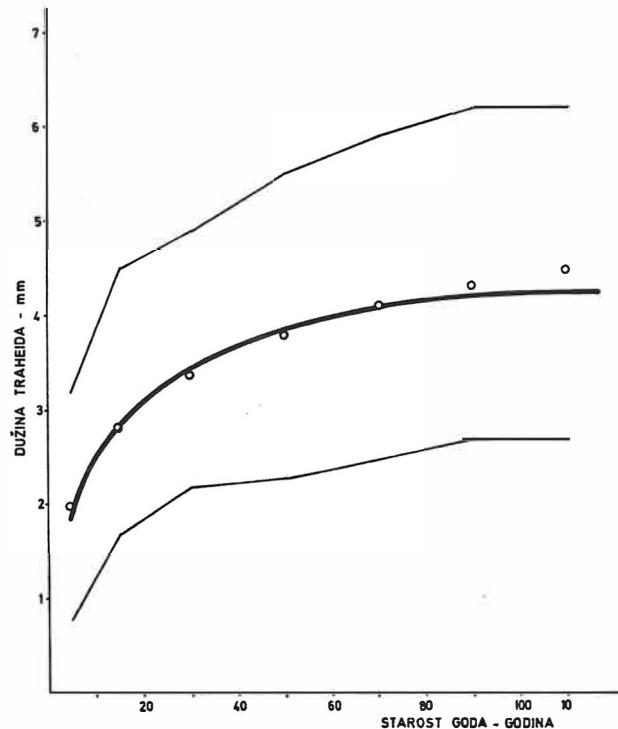
Volumni je udio aksijalnog parenhima zbog njegove male prisutnosti u građi drva zanemaren. Na osnovi toga i na osnovi volumognog udjela drvnih trakova u građi drva, određen je volumni udio traheida.

Širina godova mjerena je na istim segmentima izvađenim iz kolutova, posebno na južnoj, a posebno na sjevernoj strani segmenta. Mjereno je po 5 godova zajedno, idući od srčike prema kori, a za svaki razred od 5 godova izračunat je prosjek.

Izabrana su po dva karakteristična poprečna i tangentna presjeka na histološkim preparatima. Oni su fotografirani, a u laboratoriju je razvijen film i napravljene fotografije.

## 5. REZULTATI RADA

Rezultati rada prikazani su u tablicama II, III. i IV, te na slikama 1, 2, 3, 4, 5, 6. i 7.



Sl. 1. Utjecaj starosti goda na dužinu traheida  
 Fig. 1. Influence of growth ring age on tracheid lengths

Gornje i donje granice unutar kojih se kreću dimenzije i udjeli elemenata građe drva upućuju na to da su varijacije dosta velike.

Tablica II. te dijagrami na slikama 1, 2. i 3. prikazuju varijacije dužine i promjera traheida, te debljine njihovih staničnih stijenki. Dužina traheida varira u širokom intervalu od 0,80 do 6,20 mm, s prosjekom 3,44 mm, Tangentni promjer traheida varira od 25 do 60  $\mu\text{m}$ , sa srednjom vrijednošću 42,82  $\mu\text{m}$ , a debljine njihovih

Tablica III.

DIMENZIJE TRAHEIDA

Stanost goda — g.	Dužina traheida — mm			Tangentni promjer traheida — $\mu\text{m}$			Debljina stijenki traheida — $\mu\text{m}$						
	Broj izmjera — n	min.	$\bar{x}$	max.	Broj izmjera — n	min.	$\bar{x}$	max.	Broj izmjera — n	min.	$\bar{x}$	max.	
5	600	0,80	1,98	3,20	300	25	33,16	44	150	1,25	1,73	2,25	
15	600	1,70	2,83	4,50	300	30	39,00	50	150	1,50	1,88	2,25	
30	600	2,20	3,37	4,90	300	37	43,16	55	150	1,50	1,97	2,50	
50	600	2,30	3,80	5,50	300	40	46,53	55	150	1,50	2,06	2,75	
70	600	2,50	4,12	5,90	300	42	47,76	60	150	1,50	2,12	3,00	
90	600	2,70	4,33	6,20	300	38	46,47	60	150	1,50	2,13	3,00	
110	120	2,70	4,48	6,20	60	45	47,00	55	30	2,00	2,15	2,50	
$\bar{x}$ -juve-mino drvo			2400	0,80	3,00	5,50	1200	25	40,46	55	600	1,25	1,91
$\bar{x}$ -zrelo drvo			1320	2,50	4,25	6,20	660	38	47,10	60	330	1,50	2,13
$\bar{x}$ -pro-sjek			3720	0,80	3,44	6,20	1860	25	42,82	60	930	1,25	1,99
											3,00	930	2,50
											330	2,50	5,81
											930	2,50	5,35
												9,50	9,50

Tablica III.

## UDIO TRAKOVA

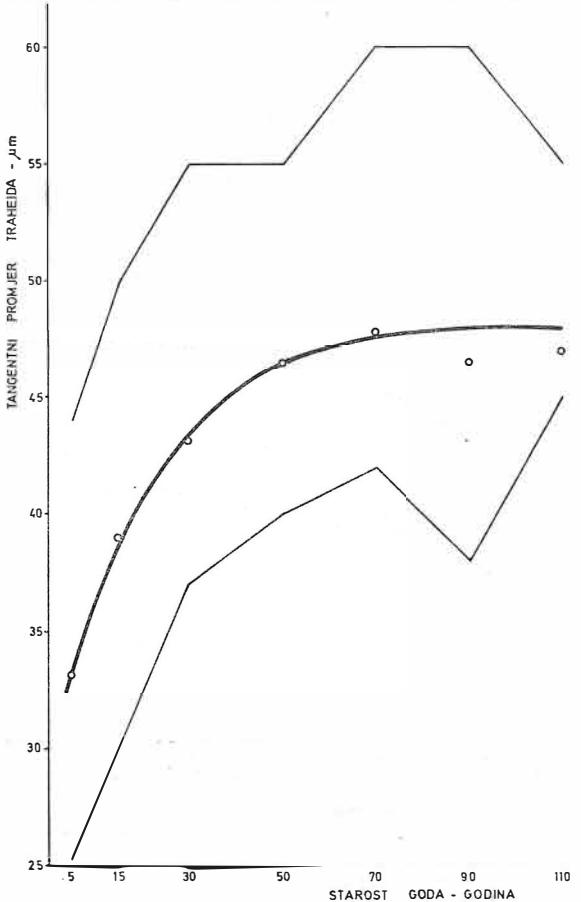
Starost goda — g.	Volumni udio svih trakova — %					Volumni udio trakova raznih visina				
	broj mjernih polja	min.	$\bar{x}$	max.	broj trakova — n	%	broj trakova — n	%	> 20 stаница broj trakova — n	%
5	50	4,68	6,24	8,29	840	4,49	295	1,58	33	0,18
15	50	4,30	5,88	8,32	487	3,24	330	2,19	68	0,45
30	50	4,07	6,28	8,68	424	3,19	338	2,54	73	0,55
50	50	4,61	6,27	9,03	375	3,15	282	2,37	90	0,76
70	50	4,88	6,45	8,30	335	2,96	294	2,59	102	0,90
90	50	4,63	6,35	8,29	274	2,64	264	2,54	121	1,17
110	10	5,42	6,90	7,95	54	2,78	59	2,78	26	1,34
Prosjek	310	4,07	6,267	9,03	2789	3,21	1857	2,37	513	0,77
										5159

staničnih stijenki u ranom drvu kreću se od 1,25 do 3,00  $\mu\text{m}$ , s prosjekom 1,99  $\mu\text{m}$ . U kasnom drvu iznose od 2,50 do 9,50  $\mu\text{m}$ , a srednja im je vrijednost 5,35  $\mu\text{m}$ . Iz slike je vidljivo da spomenute dimenzije traheida rastu od srčike do približno 60. goda. Iza 60. goda prosječne dimenzije traheida gotovo su konstantne.

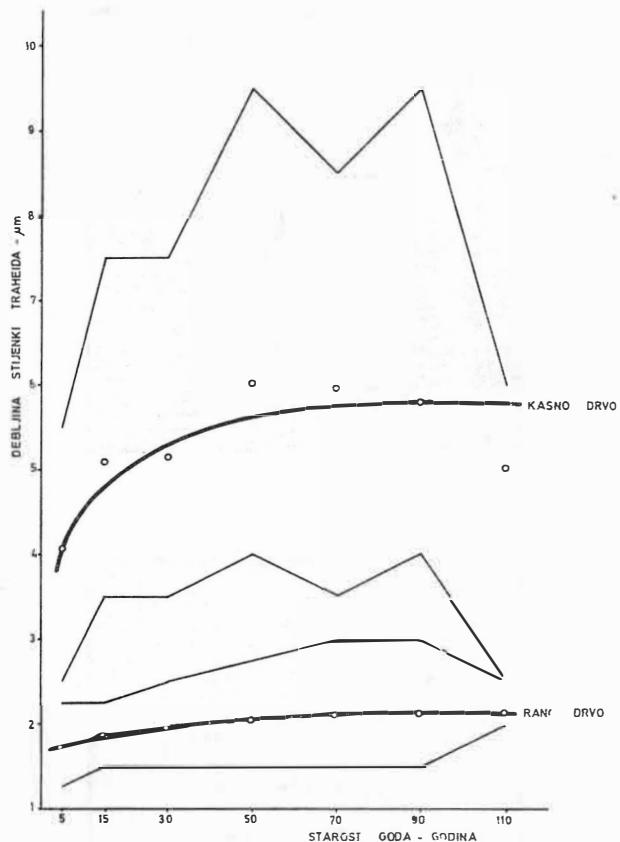
ŠIRINA GODOVA

Tablica IV.

Razred starosti goda	Broj izmjera	Širina goda mm				
		g.	n	min.	$\bar{x}$	max.
1—5	50	2,10	50	2,10	3,97	7,30
6—10	50	2,40	50	2,40	3,39	5,50
11—15	50	2,10	50	2,10	3,36	4,50
16—20	50	1,50	50	1,50	3,34	4,40
21—25	50	1,90	50	1,90	3,06	4,40
26—30	50	1,90	50	1,90	2,76	4,30
31—35	50	1,60	50	1,60	2,59	3,70
36—40	50	1,30	50	1,30	2,45	3,40
41—45	50	0,90	50	0,90	2,08	3,10
46—50	50	0,90	50	0,90	1,81	2,50
51—55	50	1,00	50	1,00	1,79	3,00
56—60	50	0,90	50	0,90	1,78	2,90
61—65	50	0,70	50	0,70	1,72	2,30
66—70	50	0,70	50	0,70	1,63	3,00
71—75	50	0,50	50	0,50	1,42	2,50
76—80	50	0,40	50	0,40	1,21	2,40
81—85	50	0,70	50	0,70	1,32	2,30
86—90	40	0,30	40	0,30	1,16	2,10
91—95	30	0,50	30	0,50	1,08	1,70
96—100	20	0,40	20	0,40	0,73	1,20
101—105	10	0,80	10	0,80	0,89	1,20
106—110	10	0,80	10	0,80	1,08	1,50
$\bar{x}$ -juvenilno drvo		0,90		2,70		7,30
$\bar{x}$ -zrelo drvo		0,30		1,33		3,00
$\bar{x}$ -prosjek	960	0,30		2,44		7,30



S1. 2. Utjecaj starosti goda na tangentni promjer traheida  
Fig. 2. Influence of growth ring age on tangential diameter of tracheids



Sl. 3. Utjecaj starosti goda na debeljinu staničnih stijenki traheida ranoga i kasnog drva

Fig. 3. Influence of growth ring age on wall thickness of early and late wood tracheids

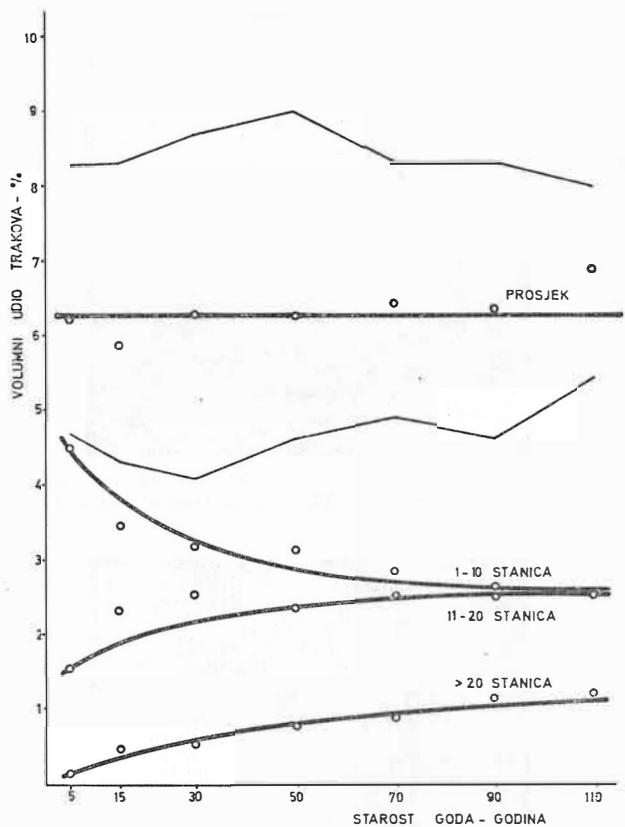
Istraživanje volumnog udjela drvnih trakova u građi drva pokazala su da se ukupni volumni udio trakova ne mijenja od srčike prema kori. Volumni udio drvnih trakova u građi drva kreće se u rasponu od 4,07 do 9,03%, sa srednjom vrijednošću 6,267%.

Rezultati tih istraživanja dobro se podudaraju s ranijim istraživanjima [4]. Bitno se mijenja odnos udjela visokih (preko 10 stanica) i niskih trakova (do 10 stanica). Iz tablice III. i slike 4. te fotografije na slici 5. vidljivo je da se udio niskih trakova od srčike prema kori smanjuje, a udio visokih trakova u istom smjeru povećava. Odnos udjela visokih i niskih trakova ostaje konstantan nakon približno 60. goda.

Volumni udio traheida u građi drva varira od 90,97% do 95,93%, sa srednjom vrijednošću 93,73%.

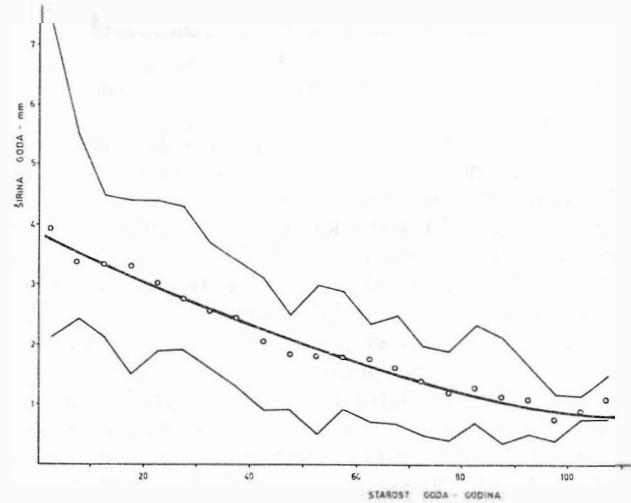
Na osnovi navedenih varijacija dimenzija i udjela elemenata građe može se zaključiti da se juvenilno drvo jelovine iz Gorskog kotara proteže od srčike do približno 60. goda.

Iz dijagrama na slikama 2. i 3. te s fotografijama na slici 6. vidljivo je da su traheide ranog zrelog drva znatno većeg promjera, ali ne i znatno debljih stijenki od traheida ranog juvenilnog drva. Iz toga se može pretpostaviti da je rano zrelo drvo manje gustoće od ranog juvenilnog



Sl. 4. Utjecaj starosti goda na volumni udio svih trakova i trakova različitih visina

Fig. 4. Influence of growth ring age on volume percentage all wood rays and wood rays of different height

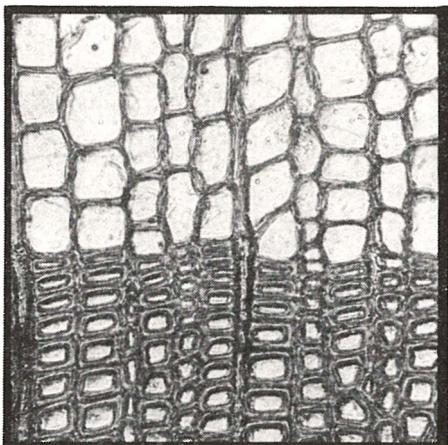


Sl. 5. Utjecaj starosti drva na širinu godova

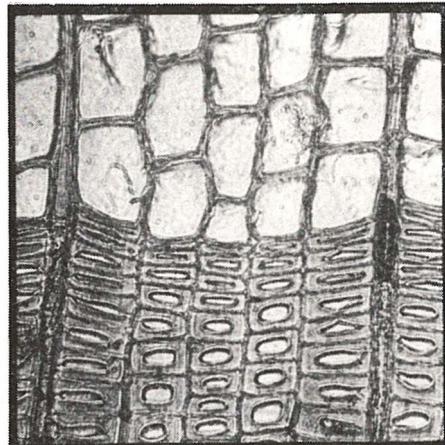
Fig. 5. Influence of growth ring age on width of growth rings

drva. Iz istih dijagrama i slika vidljivo je da su stijenke traheida kasnog zrelog drva znatno deblje od stijenki kasnoga juvenilnog drva. Iz toga se može pretpostaviti da je kasno zrelo drvo veće gustoće nego kasno juvenilno drvo.

Već su ranije obavljena istraživanja učestalosti širine godova i udjela zone kasnog drva u go-

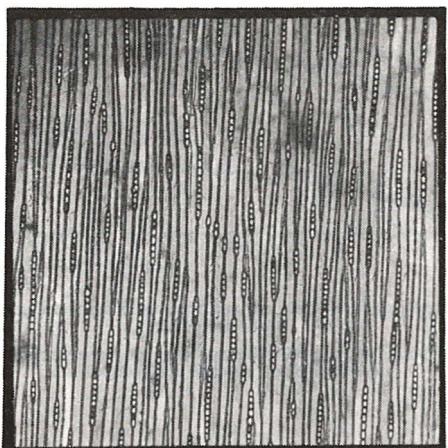


a)

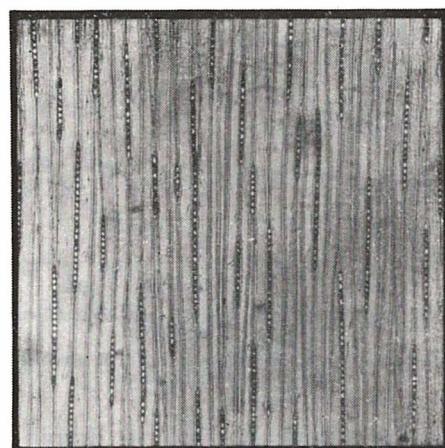


b)

Sl. 6. Poprečni presjek drva; a) 5 god, b) 80. god. (Pov. 100×)  
Fig. 6. Cross wood section: a) 5th growth ring, b) 80th growth ring. (Mag. 100×)



a)



b)

Sl. 7. Tangentni presjek drva; a) 5. god, b) 80. god. (Pov. 60×)  
Fig. 7. Tangential wood section; a) 5th growth ring, b) 80th growth ring. (Mag. 60×)

dovima jelovine iz Gorskog kotara [1]. Rezultati tih ispitivanja pokazuju da se širina godova kod jelovine najčešće kreće između 1 i 2 mm, te da se najveći udio zone kasnog drva nalazi upravo u godovima širokim od 1,2 do 2,4 mm. Tablica IV. i dijagram na slici 5. pokazuju da širina godova ispitanih materijala varira od 0,30 do 7,30 mm, sa srednjom vrijednošću 2,44 mm. Dobiveni rezultati dobro se podudaraju s rezultatima spomenutih ranijih istraživanja. Nadalje, iz istog se dijagrama i slike uočava da širina godova stalno opada od srčike prema periferiji stabla, a ujedno se može vidjeti gdje se u stablu nalaze godovi najčešće širine, s najvećim udjelom zone kasnog drva. To se područje nalazi između 40. i 80. goda počevši od srčike.

## 6. ZAKLJUČAK

Iz dobivenih rezultata proizlaze sljedeći zaključci:

1. Juvenilno drvo jelovine iz Gorskog kotara proteže se od srčike do približno 60. goda.

2. Dužina traheida varira od 0,80 do 6,20 mm, sa prosjekom od 3,44 mm. Dužina traheida naglo se povećava od srčike do približno 60. goda. U razmaku od 5. do 60. goda od srčike dužina traheida poraste od približno 2 na približno 4 mm, što iznosi 100%. Nakon toga dužina traheida se neznatno povećava do kore. Prosječna je dužina traheida juvenilnog drva 3,00 mm, a zrelog drva 4,25 mm.

3. Tangentni promjer traheida varira od 25 do 60 µm, s prosjekom 42,82 µm. Tangentni promjer traheida povećava se naglo od srčike do 60. goda. Povećanje tangentnog promjera traheida u intervalu od 5. do 60. goda od srčike iznosi 24%. Nakon toga tangentni promjer traheida ostaje konstantan. Prosječni je tangentni promjer traheida juvenilnog drva 40,46 µm, a zrelog drva 47,10 µm.

4. Debljina stijenki traheida ranog drva varira od 1,25 do 3,00 µm, s prosjekom 1,99 µm. Debljina stijenki traheida ranog drva raste vrlo malo od srčike do kore. U prvih 60. godova od srčike porast debljine stijenki traheida ranog drva kreće se od 1,73 µm u 5. godu, do 2,09 µm u 60. godu, što iznosi 20%. Nakon toga debljina stijenki tra-

heida ranog drva ostaje konstantna. U juvenilnom je drvu prosječna debljina stijenki traheida ranog drva 1,91  $\mu\text{m}$ , a u zrelom drvu 2,13  $\mu\text{m}$ .

5. Debljina stijenki traheida kasnog drva varira od 2,50 do 9,50  $\mu\text{m}$ , s prosjekom 5,35  $\mu\text{m}$ . Debljina stijenki traheida kasnog drva naglo raste od srčike do 60. goda. Od 5. do 60. goda od srčike ona naraste od 4,09  $\mu\text{m}$  na 5,7  $\mu\text{m}$ , što iznosi oko 40%. Nakon toga debljina stijenki traheida kasnog drva ostaje konstantna. U juvenilnom drvu je prosječna debljina stijenki traheida kasnog drva 5,10  $\mu\text{m}$ , a u zrelom drvu 5,81  $\mu\text{m}$ .

6. Volumni udio drvnih trakova u građi drva varira od 4,07 do 9,03%, s prosjekom 6,27%. Volumni udio drvnih trakova ne mijenja se od srčike do kore. Volumni se pak udio niskih drvnih trakova u prvih 60. godova od srčike smanjuje od 4,5% u 5. godu, na 3,0% u 60. godu, što iznosi 33%. Istovremeno udio visokih drvnih trakova raste od 1,76% na 3,26%, što iznosi 85%. Nakon 60. goda udio visokih i niskih drvnih trakova ostaje konstantan.

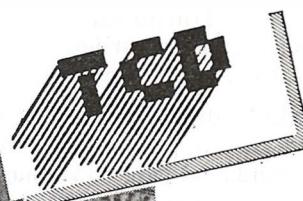
7. Volumni udio traheida u građi drva varira od 90,97 do 95,93%, sa srednjom vrijednošću 93,73%. Volumni se udio traheida u građi drva ne mijenja od srčike do kore.

8. Širina godova varira od 0,30 do 7,30 mm, s prosjekom 2,44 mm. Širina godova konstantno opada od srčike prema kori, od prosječno 4 mm u 5. godu do prosječno 1 mm u 60. godu od srčike, što iznosi 75%. Prosječna je širina godova u juvenilnom drvu 2,70 mm, a u zrelom drvu 1,33 mm.

Recenzirao: prof. dr. S. Bađun

#### LITERATURA

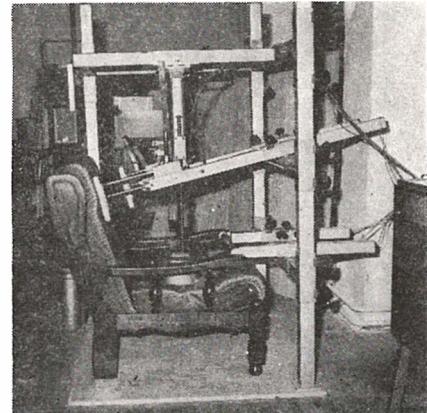
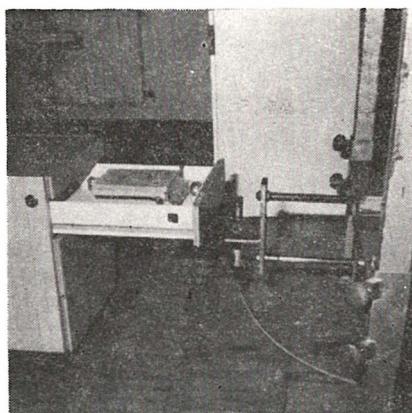
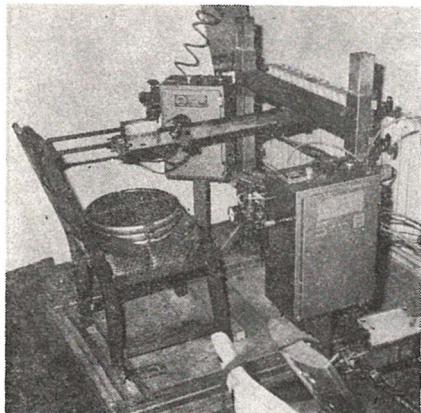
- [1] Benić, R.: Učešće kasnog drveta u godu jelovine. »Šumarski list« 11—12/1956.
- [2] Chamberlain, C. J.: Methods in plant histology. Chicago, 1925.
- [3] Franklin, G. L.: Preparation of thin sections of synthetic resins and wood-resin composites, and a new macerating method for wood. »Nature«, br. 51, 1945.
- [4] Petrić, B., Šćukaneć, V.: Volume percentage of tissues in wood of conifers grown in Yugoslavia, IAWA BULLETIN, 1973/2.
- [5] Wagenfuhr, Scheiber: Holzatlas, Leipzig, 1974.
- [6] \* \* \* : »Šumarstvo i prerada drva Gorskog kotara i Hrvatskog primorja« — Šum. gospodarstvo Delnice, 1986.



## TEHNIČKI CENTAR ZA DRVO

### INSTITUT ZA DRVO

ZAGREB, ULICA 8. MAJA 82/l. kat, TELEFONI: 448-611, 444-518, TELEX: 22367 ID ZG YU



### ZA DRVNU INDUSTRIJU OBAVLJA

- PRETHODNA ISTRAŽIVANJA I ANALIZE
- ISTRAŽIVANJE TRŽIŠTA
- PRIMIJENJENA I RAZVOJNA ISTRAŽIVANJA
- IZRADU STUDIJA I PROGRAMA RAZVOJA
- IZRADU STUDIJA I PROJEKATA RAZVOJA IZ PODRUČJA MARKETINGA, ORGANIZACIJE RADA, SISTEMA UPRAVLJANJA I RAZVOJA PROIZVODA.
- IZRADU EKONOMSKIH STUDIJA
- IZRADU TEHNOLOŠKIH PROJEKATA

- IZRADU STROJARSKIH PROJEKATA
- ATESTIRA, ISPITUJE I PROVODI KONTROLU KVALITETE SIROVINA, POMOĆNIH TEHNIČKIH MATERIJALA, POLUPROIZVODA I GOTOVIH PROIZVODA.
- OBAVLJA ZAŠTITU DRVA ZA POTREBE DRVNE INDUSTRIJE, ŠUMARSTVA I GRAĐEVINARSTVA
- OBJAVLJUJE REZULTATE ZNANSTVENOG I STRUČNOG RADA S PODRUČJA DRVNE INDUSTRIJE U ČASOPISU »DRVNA INDUSTRIJA«.

# Utjecaj visine jelovih uzoraka na dinamiku utezanja i granicu higroskopnosti (točku zasićenosti vlakanaca)

EFFECT OF HEIGHT OF FIR SAMPLE ON SHRINKAGE PROGRESSION AND ON HYGROSCOPIC LINE (THE FIBER SATURATION POINT)

Mr. Izet Horman, dipl. ing.  
Mašinski fakultet, Sarajevo

Prispjelo: 5. lipnja 1989.

Prihvaćeno: 12. studenog 1989.

Izvorni znanstveni rad

UDK 630<sup>8</sup> 812.2

## Sažetak

U radu je prikazan utjecaj visine (longitudinalna dimenzija) jelovih uzoraka na dinamiku utezanja i točku zasićenosti vlakanaca određenu metodom utezanja.

Tokom ispitivanja uzorci su bili izloženi uvjetima mikroklima pri temperaturi od 20°C i relativnoj vlazi zraka 25 ± 3%.

Iz eksperimentalnog dijela istraživanja evidentan je pad intenziteta utezanja s porastom visine uzorka, što je osobito izraženo u određenom području linearne ovisnosti utezanja i sadržaja vode u drvu.

Granična vrijednost sadržaja vode u drvu pri kojoj počinje utezanje drva povećava se sa smanjenjem visine uzorka.

Na osnovi korelacijske veze između visine uzorka i volumnog utezanja može se konstatirati da manjoj visini uzorka odgovaraju veći postotni iznosi volumnog utezanja.

**Ključne riječi:** jelovina — utezanje drva — granica higroskopnosti (točka zasićenosti vlakanaca).

## Summary

The paper deals with the effect of height (longitudinal dimension) of fir samples on progression of shrinkage and on the fiber saturation point determined by the method of shrinkage.

During the tests the samples were subjected to the conditions of microclimate at the temperature of 20°C and at the relative humidity of 25 ± 3%. The test proved that the intensity of shrinkage was reduced by the increase of the sample's height, this being particularly observable in a certain area of linear dependence of shrinkage and content of moisture in wood.

The marginal value of moisture content in wood at which shrinkage of wood occurs was growing up by the reduction of sample's height.

On the basis of correlation between the height of the sample and volume shrinkage it can be established that higher percentages of volume shrinkage correspond to lower height of samples.

**Key words:** fir — shrinkage of wood — hygroscopic line (the fiber saturation point)  
(V. K.)

## 1. UVOD

Promjena dimenzija drva zbog promjene sadržaja vode ispod točke zasićenosti vlakanaca po svojoj se prirodi svrstava u negativna svojstva. U skladu s tim, mehanizam diferencijalnog utezanja odnosno bubreњa različitih vrsta drva inicirao je mnoga istraživanja vezana za tu oblast fizike drva.

Veliki dio spoznaja o toj problematici publiciran je u raznim stručnim i naučnim radovima. U literaturi nalazimo dosta brojčanih podataka koji se odnose uglavnom na evropske ili američke vrste drva.

Jedan od elemenata za preciznije definiranje problema utezanja pojedine vrste drva, odnosno za poznavanje zakonomernosti promjene dimen-

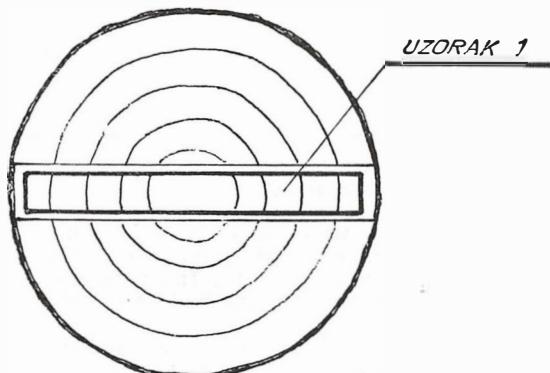
zija drva smanjenjem sadržaja vezane vode, jest i nužno poznavanje granice higroskopnosti (točke zasićenosti vlakanaca). Ispitivanjima vezanim za utvrđivanje granice higroskopnosti primjenom fizičkih ili mehaničkih svojstava bavili su se, između ostalih, Stamat, A. J., 1929; Hawley, L. F., 1931; Tiemann, H. D., 1947; Krpan, J., 1957; Collmann, F., 1968. i Kolín, B., 1985. i dr. Međutim, nema dovoljno podataka o dinamici utezanja pojedinih vrsta drva. Također je malo podataka i o utjecaju visine epruveta (uzorka) na intenzitet promjene dimenzija smanjenjem sadržaja vode ispod točke zasićenosti vlakanaca. Zbog toga je ovaj rad, između ostalog, doprinos poznavanju fizičkih svojstava jele, u nas industrijski važne vrste drva. U tom kontekstu rad je i koncipiran tako da se ispita utjecaj visine epru-

veta na dinamiku utezanja i granicu higroskopnosti spomenute vrste drva.

## 2. MATERIJAL I METODE

U skladu s postavljenom problematikom i ciljem rada, kao i s vremenom i opremom kojom smo raspolagali, određeni su opseg i metodologija ispitivanja. Ispitivanje je provedeno u laboratoriju Mašinskog fakulteta u Sarajevu.

Objekt istraživanja bile su epruvete (uzorci) izrađene od drva jеле (*Abies alba Mill.*) s lokaliteta Trnovo (Bosna).



Slika 1. Shema izrade uzoraka iz trupaca  
Fig. 1. Scheme of making samples from logs

Shematski prikaz metodologije uzimanja odnosno označivanja epruveta u pokusnom materijalu dan je na slici 2.

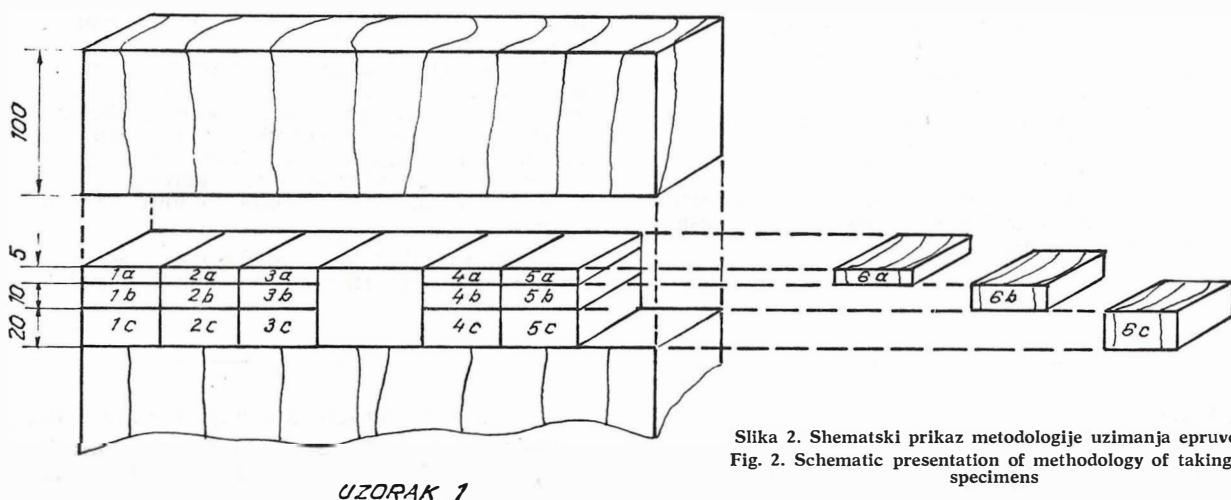
Broj epruveta (odvojeno po visinama) odnosno uzoraka predviđenih za ispitivanje bio je u skladu s odgovarajućim standardom (JUS D.A1.040).

Nakon izrezivanja, epruvete su izložene mikroklimatskim uvjetima pri temperaturi  $20^{\circ}\text{C}$  i relativnoj vlazi zraka  $25 \pm 3\%$ .

Gubitak vode, odnosno vlažnost epruveta tokom ispitivanja, utvrđena je gravimetrijskom metodom.

Postizanjem ravnotežnog stanja epruvete su odlagane u termostat, gdje su se, na temperaturi  $103 \pm 2^{\circ}\text{C}$ , potpuno oslobađale vode.<sup>1</sup>

Shema vremena mjerjenja dimenzija odnosno mase epruveta koncipirana je na osnovi dosadašnjih iskuštava autora. Bitno je napomenuti da je u toj shemi najvažnije bilo predvidjeti što veći broj mjerjenja na samom početku sušenja da bi se što preciznije odredila točka zasićenosti vlakanaca (granica higroskopnosti) za sve epruvete posebno po visini. Radi dobivanja relevantnih podataka nužnih za dosljednu analizu definiranog problema, sve su epruvete istodobno podvrgnute spomenutim mikroklimatskim uvjetima.



Slika 2. Shematski prikaz metodologije uzimanja epruveta  
Fig. 2. Schematic presentation of methodology of taking of specimens

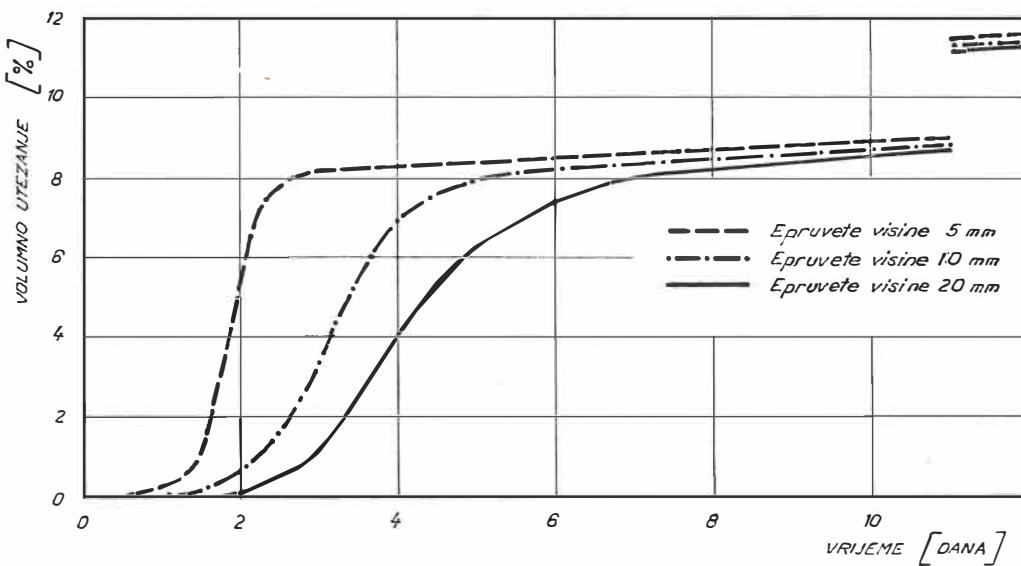
## 3. REZULTATI I DISKUSIJA

S obzirom na to da je u toku ispitivanja proveden relativno velik broj mjerjenja zbog nastojanja da se rezultati interpretiraju na što objektivniji način, provedena je obrada podataka metodama matematičke statistike.

Za preciznije utvrđivanje točke zasićenosti vlakanaca odnosno granice higroskopnosti (GH)

<sup>1</sup> U ovom izvještaju nije uključena u razmatranje kemijski vezana voda.

Shema izrade uzoraka iz trupca prikazana je na slici 1. Kao polazna osnova za izbor dimenzija epruveta poslužile su standardom (JUS D.A1.049) propisane dimenzije za ispitivanje utezanja odnosno bubrenja drva ( $30 \times 30 \times 20$  mm). Slijedeći općeprihvaćenu tezu da manja visina epruveta omogućuje egzaktnije utvrđivanje granice higroskopnosti [5], za ovo su istraživanje odabrane epruvete presjeka  $30 \times 30$  mm i visine 5, 10 i 20 mm.



Slika 3. Dinamika utezanja jelovih epruveta

Fig. 3. Progression of shrinkage of fir specimens

primjenom metode utezanja, regresijskom analizom odnosa volumnog utezanja ( $U_v$ ) i sadržaja vode u drvu ( $w$ ) određene su jednadžbe pravca.

Točka sjecišta regresijskih pravaca s pravcem apscise u stvari je računski određena granica higroskopnosti (slika 4).

Nakon provedene analize varijanti varijabljom F-distribucije, testirana su matematička očekivanja, odnosno uspoređene su vrijednosti aritmetičkih sredina granica higroskopnosti epruveta svih visina međusobno. Za to je poslužila varijabla t-distribucije. Bitno je napomenuti da je u oba slučaja testiranja greška I. vrste bila 5%. Statički obrađeni rezultati istraživanja dani su u tablici I. Grafički prikaz dinamike utezanja jelovih epruveta dan je na slici 3.

Odnos volumnog utezanja i sadržaja vode u drvu za epruvete visina 5, 10 i 20 mm ilustriran je na slici 4.

Tablica I.

Visina epruveta (mm)	Volumno utezanje (%)	Granica higroskopnosti (%)	Testirane visinske grupe (mm)	F	t
5	11,720	40,836	5/10	—	+
10	11,432	36,877	10/20	+	+
20	11,336	29,368	20/ 5	+	+

Znak + (—) u tablici I. označava signifikantne (nesignifikantne) razlike granice higroskopnosti (točke zasićenosti vlakanaca) epruveta različitih visina.

Pokazatelji potrebni za analizu dinamike utezanja dani su u tablici II.

Tablica II.

Visina epruveta (mm)	5	10	20
Područje vlage (%)	GH-13	GH-11	GH-9
$\frac{\Delta U_v}{\Delta \tau}$ (%/sat)	0,20	0,10	0,07
$\frac{\Delta w}{\Delta \tau}$ (%/sat)	0,70	0,32	0,17

$\tau$  = vrijeme sušenja epruveta.

Izloženi podaci jasno pokazuju pad intenziteta utezanja ( $\Delta U_v / \Delta \tau$ ) s porastom visine epruveta.<sup>2</sup> Taj je pad osobito velik u početnoj fazi sušenja, a u kasnijoj fazi te razlike postepeno nestaju (slika 3).

#### 4. ZAKLJUČCI

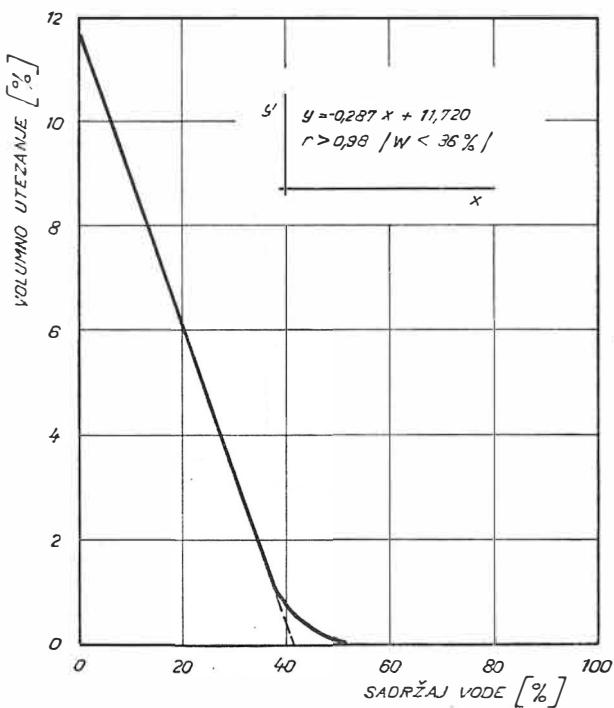
Interpretirani rezultati nedvosmisleno pokazuju pad intenziteta utezanja s porastom visine epruveta. Taj je pad osobito velik u području linearne ovisnosti utezanja i sadržaja vode u drvu, i to: za epruvete visine 5 mm GH — 13%, za epruvete visine 10 mm GH — 11% i za epruvete visine 20 mm GH — 9% vlage drva.

Razloge te pojave treba tražiti u manje ili više izraženom gradijentu vlage po presjeku drva tokom cijelog procesa sušenja epruveta, a naročito u spomenutom području linearne ovisnosti. Zato se ukupni intenzitet utezanja dobiva superpozicijom parcijalnih intenziteta pojedinih segmenata (unutrašnjih i vanjskih dijelova) drva epruvete.

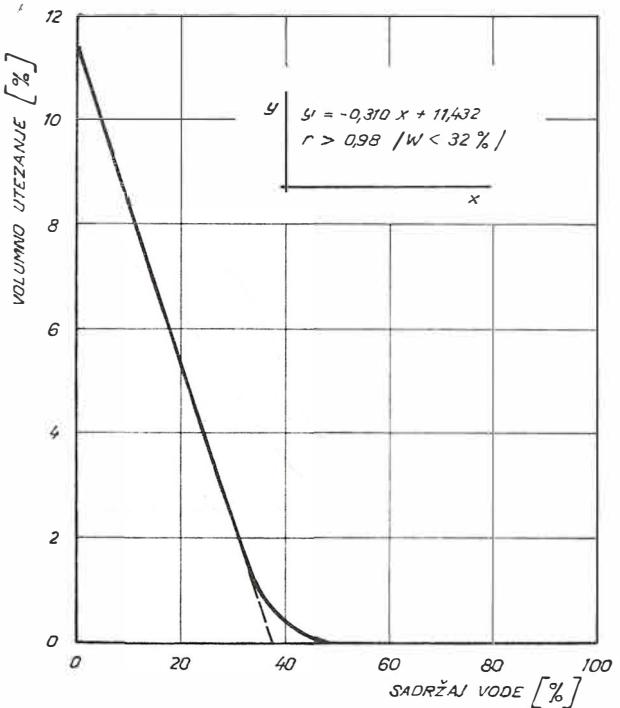
Rezultati eksperimentalnog dijela istraživanja upućuju na signifikantni pad granice higroskopnosti, uz porast visine epruveta. Na temelju te konstatacije, odnosno nakon cjelovite analize dobivenih rezultata, uz stanovitu se opreznost mogu postaviti dvije hipoteze.

Prema prvoj, gornja se konstatacija može privlati kao implikacija nastanka unutrašnjih nazimanja. U procesu sušenja, kada vanjski dijelovi drva epruveta većih visina postižu stanje zasićenosti vlakanaca (bez slobodne vode u sudovima), stanični lumeni u unutrašnjosti još su ispunjeni vodom. Niže epruvete u procesu isušivanja pokazuju ravnomjerniju raspodjelu vode po presjeku drva. U skladu s tim, pri jednakom prosječnom sadržaju vode u drvu nastaje uniformno

<sup>2</sup> Pod intenzitetom utezanja razumijeva se brzina promjene volumena epruvete.



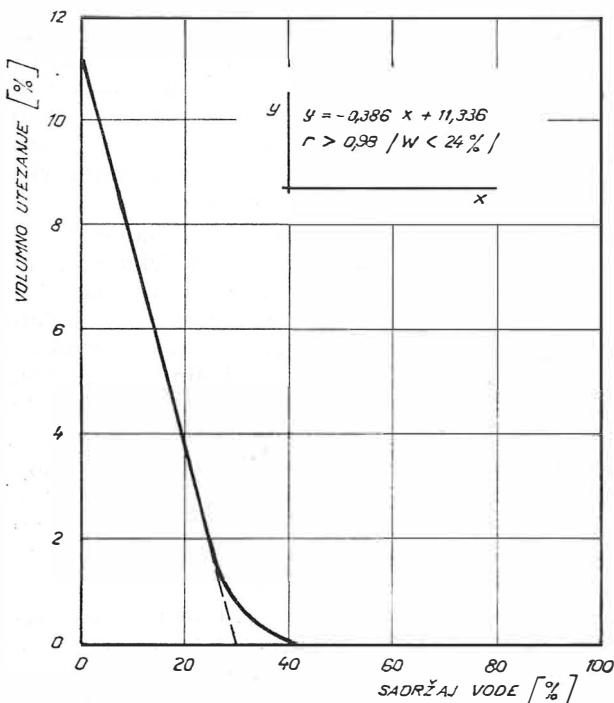
4.a)



4.b)

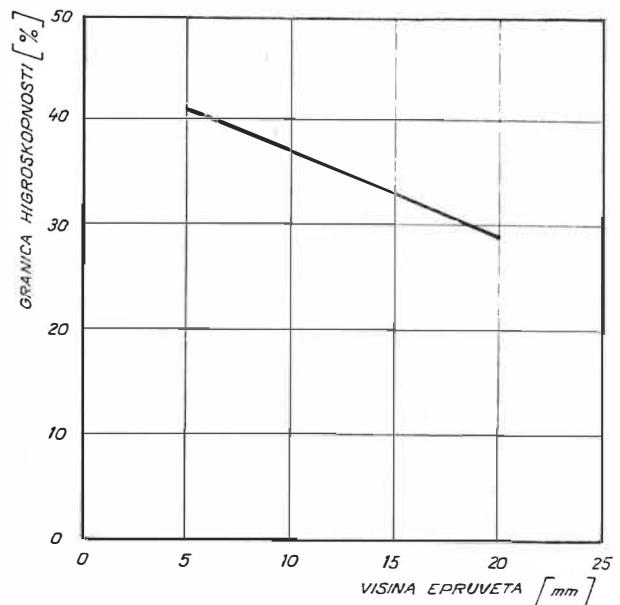
Slika 4. Odnos između voluminskog utezanja i sadržaja vode u drvu kod a) epruveta visine 5 mm, b) epruveta visine 10 mm,  
c) epruveta visine 20 mm

Fig. 4. Correlation between volume shrinkage and content of water in wood in a) specimen 5 mm high, b) specimen 10 mm high,  
c) specimen 20 mm high



4.c)

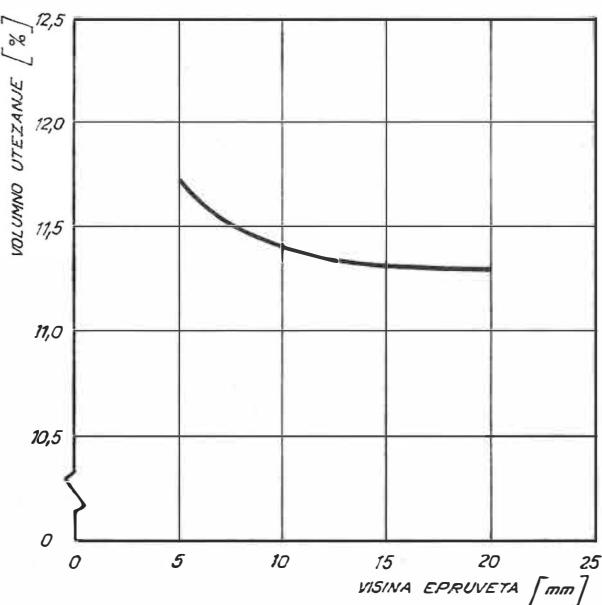
utezanje drva nižih epruveta i sprečava se utezanje vanjskih slojeva drva viših epruveta, odnosno pojavljuju se unutrašnja naprezanja koja sprečavaju odnosno usporavaju utezanje drva s aspekta prosječnog sadržaja vode u njemu.



Slika 5. Funkcionalna ovisnost granice higroskopnosti o visini epruveta

Fig. 5. Functional interdependance of hygroscopic line and specimen's height

Druga hipoteza osniva se na pretpostavci o postojanju linearног odnosa između utezanja i vlage drva sa stanovitom količinom slobodne vode u staničnim lumenima nižih epruveta. Tu hipotezu potvrđuje činjenica da su gotovo sva vlakan-



Slika 6. Odnos između volumnog utezanja i visine epruveta  
Fig. 6. Correlation between volume shrinkage and specimen's height

ca (uzdužne traheide koje čine približno 90% građe drva četinjača) nižih epruveta presječena, te je time istovremeno moguća evaporacija slobodne vode iz lumena otvorenih stanica i difu-

zija vezane vode kroz staničnu stijenku, odnosno njezina evaporacija sa stijenke onog dijela stanice gdje je slobodna voda već evaporirala.

Evidentna je korelacijska veza između visine epruveta i volumnog utezanja. Iz tog se odnosa može konstatirati da većoj visini epruveta odgovaraju niži postotni iznosi volumnog utezanja.

Theorijska podloga toga su plastične deformacije staničnih stijenka koje nastaju u procesu sušenja drva kao posljedica pojave unutrašnjih naprezanja.

#### LITERATURA

- [1] Erak, S.: Prilog poznavanju nekih svojstava jelovine (*Abies alba Mill.*) iz Bunte (Bosna). Pregled, (1976) 1—4, str. 35—43.
- [2] Karahasanović, A.: Tehnička svojstva bosanske šumske jelovine. Radovi Šumarskog fakulteta Sarajevo, (1962) 7, str. 207—271.
- [3] Kollmann, F., Cote, W.: Principles of Wood Science and Technology I. Berlin, Heidelberg, New York, 1968.
- [4] Krpan, J.: Istraživanje točke zasićenosti vlakanaca važnijih domaćih vrsta drveća. Glasnik za šumske pokuse, (1957) 13, str. 18—109.
- [5] Krpan, J.: Odnos između utezanja i sadržaja vode u drvu. Glasnik za šumske pokuse, (1960) 14, str. 127—132.
- [6] Pavlin, Z.: Procesi kretanja vode u drvu. Drvna industrija, (1985) 11—12, str. 287—292.
- [7] Stamm, A. J.: Review of Nine Methods for Determining the Fiber Saturation Point of Wood and Wood Products. Wood Science, (1971), str. 114—128.
- [8] Tiemann, H. D.: Wood Technology. London, 1947.
- [9] Ugoļev, B. N.: Deformativnost drevesiny i naprjaženja pri suške. Moskva, 1971.

Recenzent: Prof. dr. Z. Pavlin

# Drvna industrija Jugoslavije u 1989. godini

Prof. dr. Dušan Oreščanin  
Beograd

Prispjelo: 14. III. 1990.  
Prihvaćeno: 19. III. 1990.

UDK 630\*7

Stručni rad

## 1. PROIZVODI EKSPLOATACIJE ŠUMA

### 1.1. Proizvodnja

Proizvodnja u 1989. godini bila je za 1 odsto manja nego u 1988. godini.

(1988 = 100)

	1989.	
	Proizvodnja	Zalihe
Drvo za mehaničku preradu	100	97
Drvo za hemijsku preradu	95	92
Tehničko drvo	119	120
Ogrevno drvo i drvo za ploče	94	98

### PROIZVODNJA SORTIMENATA (u hiljadama m<sup>3</sup>)

	1988.	1989.
1. Trupci za rezanje		
— četinara	3296	3315
— bukve	2773	2867
— hrasta i ostalih tvrdih lišćara	862	887
— topole i ostalih mekih lišćara	400	403
2. Trupci za furnir i ljuštenje		
— bukve	284	212
— hrasta i ostalih tvrdih lišćara	182	150
— trupci topole	197	207
3. Ostalo drvo za mehaničku preradu		
— lišćara	95	81
— četinara	23	34
4. Drvo za hemijsku preradu		
— četinara	545	561
— bukve	812	738
— topole i ostalih lišćara	421	383
— ostalo drvo za hemijsku preradu	87	91
5. Tehničko drvo	917	1091
6. Ogrevno drvo	4229	3967
Svega	15123	14967
U tome:		
— četinari	4335	4455
— lišćari	10788	10512

Od ukupne proizvodnje na SR Hrvatsku otpada 35,5 odsto, a trupaca za rezanje hrasta 50,0 odsto, furnirske trupace hrasta i ostalih tvrdih lišćara 96,1 odsto, trupaca bukve za rezanje 27,8 odsto.

Proizvodnja drveta za mehaničku preradu drveta zadržala se na nivou iz 1988. godine, a proizvodnja drveta za hemijsku preradu je pala.

Upravo proizvodnja bukovog celuloznog drveta pala je za 17 odsto. Pad proizvodnje celuloznog drveta lišćara (ukupno za 9 odsto) posledica je manje potražnje u industriji celuloze i papira. Do rasta proizvodnje tehničkog drveta došlo je zbog rasta potrošnje u seoskim domaćinstvima.

U padu je bila i proizvodnja ogrevnog drveta kao posledica blage zime i visokih cena.

Na šumsku proizvodnju nepovoljno je uticala loša ekonomska situacija, naročito visoka inflacija. Nije bilo dovoljno sredstava za nabavku opreme i gradnju šumskih saobraćajnica.

### 1.2. Izvoz i uloz

	1988.	1989.
Vrednost izvoza, miliona dolara	56,5	58,2
Učešće u izvozu proizvoda šumarstva i drvene industrije	5,7	5,8

	I z v o z (hiljada m <sup>3</sup> )	
	1988.	1989.
— celulozno drvo, ukupno	69	75
— trupci lišćara	370	357
— trupci četinara	6	3
— TT stubovi	2,1	2,8
— ogrevno drvo	62	97
— ostalo	—	220

	U v o z (hiljada m <sup>3</sup> )	
	1988.	1989.
— celulozno drvo četinara	666	643
— celulozno drvo lišćara	280	289
— trupci tropskih vrsta drveta	11	4
— trupci lišćara	1	6
— trupci četinara	1	13
— TT stubovi	6	14
— drvo za ogrev	14	15
— ostalo neobrađeno drvo	—	14

Izvoz je bio u blagom porastu. Izvoz celuloznog drveta bio je beznačajan. Na celulozno drvo četinara otpadalo je svega 2139 m<sup>3</sup>. Na jveća vrednost (35 miliona dolara) postignuta je u izvozu trupaca lišćara. Jugoslavija je u izvozu trupaca lišćara i u 1989. godini zauzimala drugo mesto u Evropi (iza Francuske). Najveći nivo izvoza dostignut je 1987. godine (448.000 m<sup>3</sup>). Posle toga ima tendencu pada.

**USMERENOST IZVOZA PROIZVODA EKSPLOATA-  
CIJE ŠUMA PREMA REGIONIMA  
(procenata)**

	1988.	1989.
— razvijene zemlje	99,0	99,4
— ist. evropske zemlje	0,7	0,5
— zemlje u razvoju	0,3	0,1

Osnovni kupac proizvoda eksploatacije šuma bila je Italija: 94,6 odsto trupaca lišćara, 72,0 odsto ogrevnog drveta, 96,2 odsto celuloznog drveta.

Uvoz se uglavnom odnosio na celulozno drvo. Celulozno drvo četinara se uvozi zbog nedovoljne domaće proizvodnje. S obzirom na strukturu šumskog fonda, uvoz celuloznog drveta lišćara se može izbeći ili znatno smanjiti.

Deo uvoza i izvoza šumskih proizvoda ostvario se i na bazi kooperantskih odnosa.

## 2. PRIMARNA PRERADA DRVETA

Proizvodnja u primarnoj preradi drveta bila je u 1989. godini za svega 0,5 odsto manja nego 1988. godine.

1988 = 100

	Proiz- vodnja	Zalihe
Rezana grada	98,6	93,1
nusprodukti	103,5	29,7
furnir	99,5	133,2
ploče	100,4	56,1
impregnacija drveta	123,5	134,7
grana 0122	99,5	85,5

Do pada proizvodnje je došlo kod rezane građe i furnira.

Kretanje proizvodnje nije bilo jednako u svim republikama. Ona je iznosila (1988 = 100) u: SR BiH 98,5; SR Crnoj Gori 107,4; SR Hrvatskoj 99,6; SR Makedoniji 27,3; SR Sloveniji 96,1; SR Srbiji 102,7 (Srbiji bez pokrajina 98,9, Kosovu 87,1, Vojvodini 118,3).

### 2.1. Rezana grada

#### 2.1.1. Proizvodnja

PROIZVODNJA (u hiljadama m <sup>3</sup> )	/	1988.	1989.
Rezana grada	/	1988.	1989.
— četinara		2193	2084
— hasta		418	491
— bukve		1533	1540
— tvrdih lišćara		136	140
— mekih lišćara		186	185
— lišćara tropskih vrsta drva		4	6
— pragovi i skretnička grada		10	16

Proizvodnja rezane grade pala je u SR BiH (1,8 odsto), SR Hrvatskoj (1,6 odsto), SR Sloveniji (1,6 odsto). U SR Srbiji je proizvodnja po-

rasla za 3,4 odsto (u Srbiji bez pokrajina porasla je za 0,2 odsto, u Vojvodini za 18,8 odsto, a na Kosovu je pala za 13,1 odsto).

U proizvodnji rezane grade četinara SR BiH učestvuje sa 49,0 odsto, SR Slovenija sa 27,0 odsto i SR Hrvatska sa 9,5 odsto. SR Hrvatska je imala najveće učešće u proizvodnji rezane grade hrasta (70,8 odsto). Na SR Srbiju je otpalo 10,7 odsto, SR BiH 10,0 odsto, SR Sloveniju 9,3 odsto. Od ukupne proizvodnje rezane grade bukve otpalo je na SR BiH 40,6 odsto, SR Hrvatsku 25,7 odsto, SR Srbiju 12,4 odsto, SR Sloveniju 12,3 odsto.

Zbog slabijeg korištenja kapaciteta (nedostatak trupaca) pala je proizvodnja rezane grade četinara i rezane grade jasena.

Pilane su, kao i ranije, imale teškoća u nabavci rezervni delova.

#### 2.1.2. Izvoz i uvoz

Rezana grada	I z v o z (hiljada m <sup>3</sup> )		U v o z (hiljada m <sup>3</sup> )	
	1988.	1989.	1988.	1989.
četinara	209	195	87	90
hrasta	146	159	0,8	0,9
bukve	520	502	1,5	1,1
ostalih lišćara	118	136	1,4	1,5
pragova	3	2	—	—

Od ukupnog izvoza rezane grade po vrednosti otpadalo je na zemlje: EEZ-e 55,9 odsto, EFTA-e 7,3 odsto, prekomorske zemlje 2,4 odsto, istočnoevropske zemlje 0,5 odsto, zemlje u razvoju 33,9 odsto.

Najveći kupci jugoslavenske rezane grade četinara bili su Egipat i ostale arapske zemlje. Od ukupnog izvoza po količini otpadalo je na Egipat 23,9 odsto, Maroko 15,3 odsto, Alžir 7,0 odsto, Katar 4,1 odsto, Kuwait 3,5 odsto. Italija je učestovala sa 16,7 odsto, Grčka 7,7 odsto, Izrael 7,0 odsto.

Jugoslavija je najveći izvoznik rezane grade lišćara u Evropi i najveći izvoznik rezane grade bukve na svetu. Od ukupnog evropskog izvoza rezane grade lišćara u 1988. godini na Jugoslaviju otpada 25,9 odsto. Za razliku od posleratnih godina, izvoz je uglavnom usmeren na dve zemlje: Italiju i Egipat. Od ukupnog izvoza rezane grade hrasta u 1989. godini otpada na Italiju 70,8 odsto, Egipat 7,1 odsto, Austrija 6,6 odsto, Alžir 4,7 odsto, Švajcarsku 3,9 odsto, Belgiju 3,4 odsto, Grčku 3,3 odsto. Izvoz u ist. evropske zemlje je posve prestao.

Od ukupnog izvoza rezane grade bukve otpadalo je na Italiju 59,8 odsto, Egipat 30,1 odsto, Austriju 3,6 odsto, Maroko 2,4 odsto, Španiju 1,3 odsto. Izvoz u Veliku Britaniju, nekada najveće jugoslovensko tržište rezane grade bukve, iznosi je svega 1300 m<sup>3</sup>, Holandiju, ranije također veliko tržište, 2290 m<sup>3</sup>.

Pretežna orijentacija na italijansko i egipatsko tržište dovela je do promene načina proizvodnje (veliko učešće neprosušene građe, neparene, neokrajčene, debljih dimenzija). Iz jednake sirovine dobija se jeftinija građa. U stvari za britansko, holandsko i švajcarsko tržište, koja traže pretežno parenu, okrajčenu, suvu građu tanjih debljina, nema šta ni da se nudi. Izvoz neparene i neprosušene građe bila je posledica i visokih kamata. Taj razlog sada otpada, bar dobrim delom.

Zbog izmene propisa treba očekivati pojавu još većeg broja izvoznika rezane građe i to onih koji ne poznaju ni tržište ni rezanu građu. To će neminovalno dovesti do pada cena. Minimalne cene se mogu dogovoriti, ali dogovor se izigrava izvozom građe boljeg kvaliteta nego što je ugovoren. Ovakva pojava, ako do nje dođe, može negativno uticati i na razvoj cena na evropskom tržištu.

Rezana građa jasena se uglavnom izvozi u Italiju i Švajcarsku. U 1989. godini u Italiju je izvezeno 36.000 m<sup>3</sup>, a Švajcarsku 27.000 m<sup>3</sup>.

### 3. FURNIRI I PLOČE

#### 3.1.1. Proizvodnja

	(hiljada m <sup>2</sup> )	
	1988.	1989.
slepi furnir	188	185
plemeniti furnir	47	49

Od slepog furnira otpadalo je na bukov slepi furnir 75,1 odsto, topolov 21,2 odsto. Ostalo otpada na slepi furnir ostalih vrsta lišćara. U plemenitom furniru na hrastov furnir otpada 47,0 odsto, bukov furnir 32,5 odsto, jasenov furnir 10,0 odsto, ostali 10,5 odsto.

Od ukupnog slepog furnira na SR Hrvatsku otpada 14,0 odsto, a plemenitog furnira 42,9 odsto. SR BiH je najveći proizvođač slepog furnira (48,6 odsto). Proizvodnja orahovog plemenitog furnira bila je beznačajna (svega 134 m<sup>3</sup>).

#### 3.1.2. Izvoz i uvoz

	I z v o z		U v o z	
	(hiljada m <sup>3</sup> )		(hiljada m <sup>3</sup> )	
	1988.	1989.	1988.	1989.
Sve vrste funira	39,8	44,9	6,7	7,3

Od ukupnog izvoza furnira po vrednosti (31,5 miliona dolara) otpadalo je na zemlje EEZ-a 69,4 odsto. EFTA-e 3,6 odsto, prekomorske zemlje 0,8 odsto, istočnoevropske zemlje 25,8 odsto, zemlje ZUR-a 0,5 odsto. Glavni kupci bili su Italija i SR Nemačka.

Izvoze se, pored slepog, i sve vrste plemenitog furnira. Na hrastov plemeniti furnir otpadalo je po vrednosti 41,3 odsto. Uvozi se plemeniti furnir hrasta i tropskih vrsta drveta.

#### 3.2. Ploče

##### 3.2.1. Proizvodnja

	1988.	1989.
Neoplemenjene ploče (hiljada m <sup>3</sup> )		
— šperploče i građevinske ploče	90	92
— panelploče	47	47
— iverice	737	698
— vlaknatice	108	104
— MDF	60	66
Oplemenjene ploče (hiljada m <sup>2</sup> )		
— šperploče	963	1153
— panelploče	443	937
— ploče vlaknatice	8549	8704
— ploče iverice	12417	12565
— ploče za oplatu, hiljada m <sup>3</sup>	52	53

Proizvodnja šperploča i panelploča, zbog otežanog plasmana, godinama se nalazi na istom nivou. Panelploče se pretežno izvoze.

Proizvodnja ploča iverica i ploča vlaknatica je smanjena u odnosu na prethodnu godinu. Deo kapaciteta ploča iverica je zatvoren zbog tehničke zaostalosti i proizvodnih gubitaka i pored visokih domaćih cena. Cene svih vrsta jugoslavenskih ploča su suviše visoke s obzirom na cene konkuren-cije.

##### PROIZVODNJA PREMA REPUBLIKAMA I POKRAJINAMA

(1988 = 100)

	Proiz-vodnja	Zalihe
SFRJ	104,4	56,1
Soc. republike		
— BiH	101,0	105,8
— Crna Gora	98,5	147,2
— Hrvatska	97,6	101,1
— Makedonija	408,7	407,0
— Srbija	99,1	29,1
— Srbija bez pokrajina	95,6	107,2
— Vojvodina	132,6	143,4

#### 3.2.2. Izvoz i uvoz

	I z v o z		U v o z	
	(hiljada m <sup>3</sup> )		(hiljada m <sup>3</sup> )	
	1988.	1989.	1988.	1989.
Šperploče i panel ploče	32	41	6	5
Ploče iverice	100	75	21	59
Ploče vlaknatice	62	71	—	11

Od ukupnog izvoza šperploča i panel ploča po vrednosti otpadalo na zemlje EEZ-e 69,3 odsto, EFTA-e 7,4 odsto, ZUR-a 20,2 odsto, a na ostale 3,1 odsto. U izvozu po količini otpadalo je na Italiju 44,1 odsto, Švedsku 38,0 odsto, Egipat 18,5 odsto.

Ploče iverice i ploče vlaknatice se pretežno izvoze u zemlje EEŽ-e (po vrednosti ploče iverice 79,0 odsto, a vlaknatice 84,8 odsto). Pored manje količine izvezene u Grčku, cela količina ploča iverica je izvezena u Italiju. I ploče vlaknatice su uglavnom izvezene u Italiju i Grčku. Svega 1792 m<sup>3</sup> je izvezeno u SR Nemačku. Izvoz MDF ploča se posebno ne evidentira.

Uvoz ploča iverica je posledica visokih cena i slabijeg kvaliteta domaćih ploča.

#### 4. FINALNI PROIZVODI MEHANIČKE PRERADE DRVETA

Proizvodnja je bila za 1,1 odsto manja nego u 1988. godini. U SR Hrvatskoj je bila manja za 0,5 odsto.

PROIZVODNJA PREMA GRUPACIJAMA  
1988 = 100

	Proizvodnja	Zalihe
Namještaj	99,3	90,0
Ambalaža	94,5	112,0
Građevinski elementi	98,2	83,8
Ostali finalni proizvodi	109,4	106,8
Proizvodi pletarstva	86,2	96,0

Pad proizvodnje posledica je pada kupovne moći stanovništva zbog visoke inflacije. Potrošnja bi bila još manja da nije bilo straha od rasta inflacije.

STRUKTURA PROIZVODNJE FINALNE PRERADE DRVETA  
(procenata)

	1988.	1989.
Nameštaj	63,6	63,9
Ambalaža	6,2	5,9
Građevinski elementi	25,8	25,6
Ostali finalni proizvodi	3,3	3,7
Pletarski proizvodi	1,1	0,9
S v e g a	100,0	100,0

##### 4.1. Nameštaj

1988 = 100

	Proizvodnja	Zalihe
SFRJ	99,3	91,0
Soc. republika:		
BiH	101,2	84,7
Crna Gora	109,7	112,8
Hrvatska	102,0	101,9
Makedonija	103,6	91,2
Slovenija	92,6	89,8
Srbija bez pokrajina	108,6	94,2
Kosovo	93,5	73,7
Vojvodina	92,1	60,5

Do pada proizvodnje u celoj grupi finalnih proizvoda došlo je u SR Hrvatskoj i SR Sloveniji koje su najveći proizvođači. Rast proizvodnje u SR BiH i SR Srbiji bio je marginalan. U stvari proizvodnja u finalnoj preradi drveta stagnira još od 1981. godine. To je logična posledica visoke inflacije, a i pada stambene izgradnje.

Zbog pada disponibilnog prihoda za kupovinu finalnih proizvoda nabavke se odlazu za bolja vremena. Visoke cene su posledica i slabog korišćenja kapaciteta (oko 50 odsto) uz istovremeni rast broja zaposlenih. Posledica su i nepovoljne strukture obrtnih sredstava, visokih cena inputa, zastarelosti opreme, nerazvijene kooperacije, lošeg iskorišćenja radnog vremena, loše organizacije itd.

PROIZVODNJA NAMEŠTAJA  
(samo osnovne grupe proizvoda)

	1988.	1989.
1. Sobe za spavanje, hiljada garnitura	134	142
2. Sobe za spavanje u delovima, hiljada komada	1066	1076
3. Ostale sobe, hiljada garnitura	147	150
4. Ostale sobe u elementima, hiljade komada	2794	2704
5. Kuhinje, elemenata, hiljada kom.	2434	2391
6. Tapecirane stolice hiljada kom.	3291	3294
7. Ostali tapecirani nameštaj, hiljada kom.	1363	1355
8. Stolovi svih vrsta, hiljada kom.	1450	1473
9. Ostali netapecirani nameštaj, hiljada kom.	6987	6798
10. Sitni kućni nameštaj, hiljada kom.	1798	1927
11. Kancelarijski nameštaj, hiljada kom.	436	419
12. Školski nameštaj, hiljada kom.	311	271
13. Nameštaj od savijenog drveta, hiljada kom.	219	284
14. Ostali nameštaj, hiljada kom.	75	59
15. Delovi nameštaja, hiljada m <sup>3</sup>	296	307

Kod nameštaja u celini došlo je do pada proizvodnje. No kod nekih vrsta nameštaja došlo je i do blagog rasta (nekih vrsta soba, nekih stolica, stolova, delova nameštaja), ali kod većeg dela došlo je do pada.

##### 4.1.2. Izvoz i uvoz

	1988.	1989.
Izvoz, miliona dolara	427	444
Uvoz, miliona dolara	2,5	7,1

Od ukupnog izvoza nameštaja po vrednosti otpadalo je na: razvijene evropske zemlje 44,7 odsto, razvijene prekomorske zemlje, 31,5 odsto, ist. evropske zemlje 15,8 odsto, zemlje u razvoju 8,0 odsto.

SAD i SR Nemačka su najveći kupci jugoslovenskog nameštaja. Učešće socijalističkih zemalja, u prvom redu SSSR-a, je veoma smanjeno, npr. od ukupnog izvoza nameštaja po vrednosti

1981. godine na SSSR je otpadalo 35,1 odsto. Zbog relativnog pada učešća SAD relativno učešće prekomorskih razvijenih zemalja pao je sa 43,8 odsto 1985. godine na 31,5 odsto 1989. godine. Paralelno s time raslo je učešće izvoza u razvijene zemlje Evrope, u prvom redu SR Nemačku, Francusku i Veliku Britaniju. To učešće je sa 38,5 odsto u 1985. godini poraslo na 44,5 odsto u 1989. godini.

Izvoz nameštaja zaostaje iza očekivanja, naročito na osnovu zajedničkih programa (AKA). Uslovi su mnogobrojni i poznati. Najznačajniji su postizanje niskih cena na inozemnom tržištu i zbog toga nerentabilnosti izvoza (naročito u uslovima inflacije 1989. godine kada su se na domaćem tržištu za nameštaj slabog kvaliteta postizale enorme cene). Poznati su razlozi zbog kojih se postižu niske cene za jugoslavenski nameštaj.

## 5. FINALNI PROIZVODI OSIM NAMEŠTAJA

### 5.1. Proizvodnja

(samo osnovni proizvodi iz ove grupe)

	1988.	1989.
1. Ambalaža		
— ambalaža od furnira i šerploča hiljada m <sup>3</sup>	130	124
— sanduci i sandučne garniture, hiljada m <sup>3</sup>	143	129
— palete, hiljada m <sup>3</sup>	201	195
— bačve i burad, hiljada hl	12	7
— drveni kalemovi, hiljada m <sup>3</sup>	63	75
2. Građevinski elementi		
— kompletne vrata, hiljada kom.	963	981
— vratna krila, hiljada kom.	1203	1283
— ramovi za vrata, hiljada kom.	819	717
— prozori i balkonska vrata, hiljada kom.	2109	1938
— prozorski kapci, hiljada m <sup>3</sup>	486	498
— ugrađeni nameštaj, hiljada m <sup>3</sup>	29	24
— pregradne stene i harmo vrata	14	19
— ostali građevinski elementi, hiljada m <sup>3</sup>	158	172
— parket puni, hiljada m <sup>3</sup>	106	109
— parket lamelirani, hiljada m <sup>2</sup>	3741	4113
— brodski pod, zidne i plafonske obloge, hiljada m <sup>3</sup>	136	120
— roletne, hiljada m <sup>2</sup>	150	102
— kuće i barake od drveta, hiljada m <sup>3</sup>	46	53
— kuće i barake od drveta, hiljada m <sup>2</sup>	354	507
— dešovi kuća i baraka, hiljada m <sup>3</sup>	13	10

Rast ili pad proizvodnje zavisio je od kretanja na domaćem tržištu. Galopirajući rast inflacije dovodio je do odgode nabavki gde god je to bilo moguće. Slabo korištenje kapaciteta bilo je naročito izraženo kod građevinskih elemenata.

### 5.2. Izvoz i uvoz (glavni proizvodi)

Izvoz:	1988.	1989.
— ambalaža od drveta, hiljada m <sup>3</sup>	31	18
— parket, hiljada m <sup>2</sup>	1495	1882

— građevinska stolarija, hiljada tona	14	12
— montažne kuće, hiljada tona	14	19
— pletarski proizvodi, hiljada dolara	17359	16037

### Uvoz

— frize i masivni parket, hiljada m <sup>2</sup>	53	53
— parketne ploče, hiljada m <sup>2</sup>	—	16

Glavni kupci ambalaže bili su, kao i ranijih godina, Izrael i Italija. Parket je bio uglavnom usmeren u Italiju (38,5 odsto), SR Nemačku (17,3 odsto), Austriju (11,7 odsto), Španiju (9,0 odsto), Norvešku (8,5 odsto), Finsku (8,2 odsto).

Građevinska stolarija je izvožena u više od 20 zemalja, ali je na SR Nemačku otpadalo 66,9 odsto.

Glavni kupci montažnih kuća bili su SSSR (37,5 odsto), Austrija (38,5 odsto) i SR Nemačka (12,9 odsto).

Od ukupne vrednosti izvoza pletarskih proizvoda otpadalo je na zemlje EZ-e 86,6 odsto, EFTA-e 1,1 odsto i prekomorske zemlje 10,7 odsto.

## 6. STRUKTURA IZVOZA PROIZVODA SUMARSTVA I DRVNE INDUSTRIJE

	Procenata prema vrednosti		
	1987.	1988.	1989.
1. Proizvodi eksploracije šuma	5,2	5,7	5,8
2. Proizvodi primarne prerade	33,7	32,9	32,8
3. Proizvodi finalne prerade	57,2	58,2	56,7
4. Proizvodi dela grane 139	3,9	3,2	4,7
S v e g a	100,0	100,0	100,0

U grupi finalnih proizvoda učešće nameštaja opada. Ono je iznosilo: 1987. godine 47,3 odsto, 1988. godine 46,4, 1989. godine 44,6 odsto.

## 7. STRUKTURA UVOZA PROIZVODA SUMARSTVA I DRVNE INDUSTRIJE

	Procenata prema vrednosti		
	1987.	1988.	1989.
1. Proizvodi eksploracije šuma	5,2	5,7	5,8
2. Primarna prerada drveta	38,0	34,4	35,3
3. Finalna prerada drveta	8,5	9,6	8,2
4. Deo grane 133	14,6	13,9	17,4

U 1989. godini došlo je do promene strukture uvoza na štetu finalnih proizvoda od drveta zbog smanjenog učešća nameštaja.

### LITERATURA

[1] Savezni zavod za statistiku, podaci

[2] Izveštaji Privredne komore Jugoslavije, Udruženja šumarstva i drvne industrije.

Recenzija: prof. dr. R. Sabadi

# Drvoprerađivačka privreda u Velikoj Britaniji

Andrija Ilić, Zagreb

Priispjelo: 20. veljače 1990.

Prihvaćeno: 10. ožujka 1990.

UDK 630<sup>87</sup>

Stručni rad

## OPĆI PODACI

U našim drvarskim krugovima Velika Britanija je uglavnom poznata kao zemlje deficitarna drvom i kao takva orijentirana na uvoz, u kojem sudjeluje i jugoslavenska drvna industrija, ranih godina većim količinama bukove piljene građe, a u posljednje vrijeme uglavnom namještajem (pretežno stolicama). Svrha ovog osvrta jest da proširi spoznaje i dade pregled drvne privrede i tržišta Velike Britanije.

Uvodno je također nužno pripomenuti da, s aspekta opće ekonomске situacije, Velika Britanija spada među vodeće evropske i svjetske sile (iza SAD, SR Njemačke i Japana, a u grupi je s Italijom i Francuskom). Posljednjih godina nacionalni bruto produkt raste po prosječnoj stopi od 3,1, što se može uzeti kao pozitivan indikator. Posebno povoljan razvoj registrira se u građevnoj djelatnosti, koja se posvuda u svijetu uzima kao pokretač drvne privrede. Fakturirana vrijednost u građevinarstvu raste posljednjih godina po stopi od 4%, a razdoblje ekspanzije traje još od 1982. Ipak se u 1989. g. osjetila djelomična prisutnost jednog limitirajućeg faktora u porastu kamatnih stopa od 7 na 13%, što je Vlada uvela radi suzbijanja latentne inflacije.

## PRIMARNA PRERADA

Velika Britanija zaprema površinu od 24.178.000 ha, a od toga je samo 1.650.000 ha (ili 6,9%) pod šumom. Po glavi stanovnika dolazi tek 0,03 ha šumske površine. Radi usporedbe treba napomenuti da primjerice u našoj zemlji oko 34% od ukupne površine otpada na šume, dok po glavi stanovnika dolazi oko 0,40 ha šumske površine.

Po kriteriju vlasništva, 3/4 šumske površine pripada državi. Njima upravlja državna Komisija za šumarstvo koja broji 8.100 uposlenih. Preostalih 1/4 površine su privatno vlasništvo i njima gospodari oko 14.000 uposlenih.

Država ulaže napore i sredstva da proširi šumske površine, te je u fazi realizacije opširan plan plantažnog uzgoja. U posljednjem deceniju, tj. od 1980. g. nadalje, godišnje se plantažira 20 do 30 tisuća ha zemljišta.

Sjećiva drvna masa, iako skromna, iz godine u godinu se povećava, te je od 4.660.000 m<sup>3</sup> drvne mase dobivene iz vlastitih rezervi 1981. g. dostig-

nuta količina od 6.000.000 m<sup>3</sup> u prošloj godini. Priloženi tabelarni pregled daje detaljniji uvid u dosadašnje iskorištavanje drvnih resursa i predviđanja do 2006. g.

ISKORIŠČAVANJE ŠUMA U VELIKOJ BRITANIJI  
(000 m<sup>3</sup>)

Godina	Četinjače	Listače	Ukupno
1981.	3.260	1.400	4.660
1983.	3.710	1.000	4.710
1985.	4.170	1.000	5.170
1987.	4.970	1.000	5.910
1987/91.	5.100	900	6.000
1992/96.	6.000	900	6.900
1997/2001.	7.400	900	8.300
2002/06.	8.800	900	9.700

Prema prednjim podacima, može se uočiti skroman porast kod rezervi četinjača, dok je trend kod listača u padu. Iz raspoloživih drvnih rezervi Vel. Britanija osigurava oko 3 milijuna m<sup>3</sup> piljene građe i minimalne količine sirovine za proizvodnju ploča. Za podmirenje domaće potrošnje u građi godišnje se uvozi oko 9 milijuna m<sup>3</sup> piljene građe četinjača i oko 300.000 m<sup>3</sup> listača. Ako se ovim količinama pridoda još i grada koja se na vlastitim pilanama dobiva iz uvezene oblovine (iz tropske i umjerene zone), proizlazi da britanska godišnja potrošnja iznosi preko 15 milijuna m<sup>3</sup> piljene građe.

Pilanskom preradom se bavi oko 100 pilana, uz koje su često dograđene i blanjaonice. Vrijednost njihove godišnje proizvodnje ocjenjuje se na oko 800 milijuna Lstg.

Industrija ploča orijentirana je pretežno u dva pravca. To je proizvodnja furnirske ploča i iverica. Ovom vrstom prerade bavi se 10 značajnih industrijskih pogona. Razvijenija proizvodnja iverica iznosila je prošle godine 1,25 milijuna m<sup>3</sup> (1 milijun u 1987), ali ni izdaleko nije bila dovoljna da pokrije potrošnju, te je iste godine uvezeno 1,83 milijuna m<sup>3</sup>, uglavnom iz zemalja EZT.

Izradom furnirske ploče bave se dva poznata proizvođača (Lydney Products — Pine and Works i British Plywood Manufactures Ltd.). Međutim, obadva proizvođača orijentirana su na ploče specijalne namjene u pomorstvu, brodogradnji i avionskoj industriji. Njihova proizvodnja iznosila je 1989. g. oko 20.000 m<sup>3</sup>. Osiguranje ploča za ostale sektore potrošnje ovisi o uvozu, koji je prošle godine iznosio 1,22 milijuna m<sup>3</sup>. Pretež-

ni dio uvoza dolazi iz Sjeverne Amerike i Dalekog istoka.

## FINALNA PRERADA — TRŽIŠTE

Prema posljednjim podacima, finalnom prerađom drva u Vel. Britaniji bavi se oko 10.000 stolarskih radionica, 2.100 tvornica namještaja i 1.800 proizvođača artikala raznovrsne namjene (ambalaža, galerterija, građ. stolarija, interijeri i sl.). Po lokaciji, najviše finalnih proizvođača (26%) registrirano je u Londonu i okolici, 20% ih se nalazi u pokrajini Lancashire, 18% na sjeverozapadu otoka (Birmingham, Nothingham, Midland), 17% u High Yucombe-u, 14% u Zap. Engleskoj i Južnom Welsu, te 5% u Škotskoj.

U pogledu assortimenta, Britanska industrija namještaja može se svrstati u tri skupine. U prvu skupinu spada relativno manji broj međusobno udruženih velikih industrija, koje su organizirane na najsuvremenijoj tehnologiji masovne proizvodnje stambenog i kuhinjskog namještaja. Kuhinjski namještaj se smatra specijalnošću njihove proizvodnje, te u njemu dominiraju tržištem, a djelomično ga i izvoze. Ovamo se ubrajaju renomirane tvrtke, kao »Hygena«, RAM, »Magnet«, »Bernstein« i neke druge. Drugu skupinu čine proizvođači tzv. »reproduction« namještaja. To su zapravo imitacije i reprodukcije klasičnih stilova, pretežno na bazi masivnog drva, ali u posljednje vrijeme i od ploča. Proizvodi su im cijenjeni na domaćem tržištu i u izvozu. Treća skupina obuhvaća male i srednje proizvođače koji se odlikuju moderniziranom i fleksibilnom tehnologijom. Imaju agresivan menagement i promptno se prilagođavaju izmjenama assortimenta i hirovima tržišta.

Počeci masovne serijske proizvodnje sežu negdje oko 70-tih godina. To je bilo razdoblje kad je domaća proizvodnja približno zadovoljavala potrošnju i kad je uvoz (180 milijuna Lstg) bio u malom raskoraku s izvozom (150 milijuna Lstg). Vrijednost cjelokupne domaće proizvodnje u to vrijeme (1979. g.) iznosila je 1,1 milijardu Lstg.

U razdoblju 1980. do 1982. u Vel. Britaniji došlo je do poznate recesije, koja je imala neminovni odraz i na drvnu privrodu. U to vrijeme sa scene nestaju mnogi sitni proizvođači, proizvodnja opada na ispod 1 milijarde Lstg, izvoz na 140 milijuna Lstg, dok se uvoz povećava na 257 milijuna Lstg. Od 1983. g. nadalje proizvodnja se oporavlja i povećava, ali i pored toga uvoz ne jenjava, već se i konstantno povećava, dok izvoz ne uspijeva pratiti adekvatnu stopu rasta. Vrijednost proizvodnje posljednjih godina se kreće na 1,8 milijardi, uvoz dostiže 600 milijuna, a izvoz tek 300 milijuna Lstg. Drugim riječima, uvozom se pokriva 30% domaće potrošnje, dok se izvozom pokriva tek 50% uvoza. Iako se za proizvodnju podaci odnose samo na proizvođače s preko

35 uposlenih, bilanca je u svakom slučaju negativna.

Porast uvoza u prvom redu se mora pripisati nemogućnosti domaće proizvodnje da zadovolji potrebe tržišta, ali postoje i neki drugi faktori koji motiviraju tržište na ovako ponašanje. Ovamo svakako spada kvalitetna i raznovrsna ponuda ostalih članica Evropske zajednice i intenziviranje razmjene među njima na svim nivoima. Talijanski i njemački namještaj toliko je atraktivn za britanskog kupca da je on voljan čekati i po nekoliko tjedana na njegovu isporuku. S druge, pak, strane, povoljne cijene utiru put na britansko tržište i namještaju koji se nudi iz istočnoevropskih zemalja (Čehoslovačka, Poljska, Jugoslavija, Rumunjska) i Dalekog istoka (Taivan, Koreja).

U pogledu organizacije, tržištem dominiraju veliki distribucijski sistemi — robne kuće. Oni ne samo da utječu na proizvođače, već na njih vrše otvoreni pritisak, nametajući im tehničke i kvalitetne uvjete, pa čak i proizvodnju prema danim nacrtima ili uzorcima. Ovakav odnos prodaje prema proizvođačima, uostalom, nametnut je i našim izvoznicima koji u većini slučajeva rade prema uzorku ili nacrtu dobavljača (uvoznika). Jedna od najpoznatijih prodajnih organizacija, MFI, kontrolira najvećeg proizvođača kuhinjskog namještaja firmu »Hygena«. Grandiozna mreža robnih kuća »Marks and Spencer«, sa svojih 267 prodajnih centara, počela se također baviti prodajom namještaja.

Konjunktura na tržištu bila je još od 1984. više nego povoljna. Reklo bi se da su se »potrošači jagmili za robom«, umjesto da se roba nameće njima. Tek posljednju godinu primjećuje se lagano popuštanje potražnje kao posljedica porasta kamatnih stopa i još nekih restriktivnih vladinih mjera.

## ZAKLJUČAK

Rezimirajući pregled prerade i tržišta drva u Vel. Britaniji, očigledno se nameću dvije konstatacije. Prva je da primarna prerada ni izdaleka ne zadovoljava potrebe potrošnje, te da je 70% ovisna o uvozu. Druga je da ni finalna prerada, kolikogod razvijena i modernizirana, nije dostigla stepen razvijenosti ostalih zapadnoevropskih zemalja, te da je ona 30% ovisna o uvozu. Iz svega toga proizlazi da britansko tržište s dobrodošlicom prihvata sve ponude iz zemalja koje imaju izvozne pretencije u skoro svim vidovima drvnih prerađevina. Prema tome, može se pretpostaviti da i Jugoslavija na ovom interesantnom tržištu ima ozbiljne šanse.

## LITERATURA

- [1] \* \* \* : »Il commercio internazionale« — Trieste 1988.
- [2] Oreščanin, D.: »Tržište drveta stabilno« — DRVARSKI GLASNIK, br. 10—12/89, Beograd.
- [3] Ughi, M.: »La lavorazione del legno in Gran Bretagna« — XILON No. 17 — Milano.

# Tendencije 90/91. na salonu namještaja u Parizu

Mr. Božidar Lapaine

Exportdrvo — Zagreb

Prispjelo: 11. veljače 1990.

Prihvaćeno: 25. veljače 1990.

Stručni rad

UDK 630\*836.1

Ovogodišnja sajamska priredba u Parizu, pod zajedničkim nazivom *PERSPECTIVES '90* objedinila je jedanaest specijaliziranih izložbi. Ideja da se uključi više specijaliziranih izložbi u jednu sajamsku priredbu rođena je prije četiri godine, a predstavlja manifestaciju zanimljivu svim stručnjacima koji se bave kreiranjem i opremanjem stambenih prostora. U sklopu te manifestacije uloga Međunarodnog salona namještaja je očigledna. Od dosadašnjih jedanaest, ovaj Salon je najveći, kako po površini, tako i po broju izlagača. 417 izlagača iz inozemstva predstavljalo je više od 40% ukupnog broja izlagača namještaja.

Uvodničar tjednika »Le courrier du meuble« duhovito je usporedio taj sajam s nogometnom momčadi u kojoj »Salon du meuble« ima ulogu vođe navale. Kao i na utakmici, važno je što se događa na terenu, ali se zna i to, koliko je za krajnji uspjeh presudna podrška s tribina. Važnost te utakmice ogleda se u njenu međunarodnom karakteru.

## I' U.E.A.

U vrijeme kad se ukidaju granice među evropskim zemljama, kad se istočne zemlje sve više otvaraju prema svjetskom tržištu, **Rodrigo Rodriuez**, predsjednik I' U.E.A., Evropske unije za namještaj, dao je listu »Archi-cré« sljedeći intervju:



Slika 1. Rodrigo Rodriuez, predsjednik I' U.E.A.

- *Kako vidite budućnost?*

— Da bi se prilagodio strukturnim promjenama tržišta, svatko mora naći svoj vlastiti put, prilagođavati se, koristeći se pri tom svojim prednostima. Za neke će to značiti dalji rast i proširivanje, jer će to tražiti tržište, a za druge će to biti obveza da se unutar toga uklope. U svakom slučaju, morat će se od koncepta izvoza ići na koncept prodaje: ne misliti

više, na primjer: »Ja izvozim u Njemačku«, nego »Ja prodajem u Hamburgu«.

- *U kom se smislu razvija evropska potražnja?*

— Ona traži radikalne promjene. Iz socioloških razloga, gornji i donji slojevi tržišta razvijaju se u korist srednjih proizvođača. Umjesto tržišta 80-ih godina, u obliku glavice luka, pojavljuje se tržište u obliku pješčanog sata. Poduzeća moraju uzimati u obzir signale koje šalje razvoj ukusa i navika, kao i pojavu novog »luksuza« koji ima svoje pristalice. To više što će u budućem evropskom kontekstu konkurenčija biti oštra. Vjerojatno će trebati prihvati odluku političkih autoriteta o pomoći istočnim zemljama u izvozu namještaja...

- *Hoće li pri tom sučeljavanju image marke imati utjecaja?*

— Da, jer to je način ulaska i opstanka na dijelu tržišta. Ali image nije samo pojam posredovanja. To također može biti specijalizacija — u smislu tehnološkom, tipološkom i geografskom, koju kreira specifičnost poduzeća.

- *Vjerujete li u homogenizaciju evropskog dizajna u budućnosti?*

— Ne, ja vjerujem i nadam se da ćemo prije sustovati oplemenjenoj radikalizaciji autohtonih nacionalnih izražaja. Mislim da je u ukupnom interesu Evrope da bogatstvo izražavanja različitih civilizacija sačuva i dalje razvija.

## TENDENCIJE 90/91.

Treću godinu zaredom »Le Club des tendances«, osnovan od strane »L' Union nationale des Industries françaises de l'ameublement«, prezentira rezultate svojih istraživanja, koji predstavljaju pomoći u službi industrije, trgovine i kupaca, jer u danom momentu objedinjuju želje kupaca koje se objavljaju jednom godišnje.

Kabinet »Nelly Rodi«, kome su povjerena ova istraživanja, organizirao je 4. siječnja ove godine »La journée des portes ouvertes«, kada je stručnjacima i novinarima predstavljena edicija »Cahier des tendances«, specijalno namijenjena stanovanju. U njoj su navedene boje i materijali, koji su za zajednički nazivnik svim proizvodima u stanu, od tapeta do namještaja, preko tkanina, tepiha, zavjesa do keramičkih pločica. Ta je brošura, uz popratna usmena objrazloženja, prodavana po cijeni od 22.000 FFR, a mogao se kupiti i katalog boja za 6.000 FFR.

Prema rezultatima provedenog istraživanja definirane su dvije struje, svaka s tri tendencije.

U prvoj struji, koju karakteriziraju vedrina, zadovoljstvo i prirodnost, prisutne su ove tendencije:

**BAŠTINA** — boje: bijela, nijanse izbljedjelih, sadrene, talkaste, pudraste, zagasite, s efektima žila i granita;

**MITOLOGIJA** — koristi se egipatskom i grčko-rimskom inspiracijom, uvodi motive okamina, igru plavih i bež boja, otkriva Braquea i Picassa;

**NOSTALGIJA** — cvjetni motivi Luja XVIII, stara keramika, presvlake i tapiserije, baršunasti efekti.

U baroknoj struji, gdje se ponovno javljaju žarke boje i određena egzotičnost, prisutne su sljedeće tendencije:

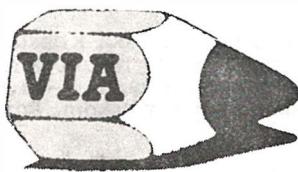
**ČAROLIJA** — sa snažnim crvenim bojama, zlatnom, smaragdnozelenom, velurima i moareom,

**KOLEKCIJONAR** — zagasite nijanse, naglašeni motivi, Engleska 19. stoljeća, dendizam i kolonijalizam, životinske kože, taman čvorast furnir;

**KARAVANA** — na putu svile, boje cigle i okera, japanski batik, kineski motivi, skupocjeno furniranje i intarzije.

Osnovne tendencije koje je tako iskazao Kabinet Rodi, više proizvođača pokušalo je pretočiti u proizvode, što nije nimalo lagan ni jednostavan posao. Izrađeni su se proizvodi mogli vidjeti na štandu »Le Club des Tendances« pariškog Salona, duhovito izloženi poput uokvirenih »mrtvih priroda« za svaku pojedinu tendenciju.

Na području namještaja »Les tendances 90/91.« definiraju četiri glavne struje: baština, emotivnost, suvremenost i paralelnost.



Slika 2. Marka V.I.A.

## B A Š T I N A

Tu struju predstavlja tradicionalni namještaj koji se razvija u dva smjera:

**NAMJEŠTAJ POČETKA 19. stoljeća** — Stilski namještaj pročišćenih i pojednostavljenih formi. Utjecaj stilova: francuski restauration i austrijski bider-mayer. Stolice i komode su od drva briješta, jasena, javora, klena i mahagonija. Inkrustacije su od drva kruške, palisandra i ebanovine.

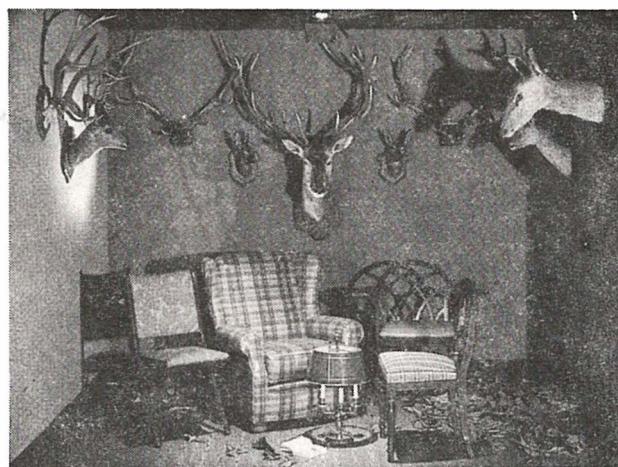
**NAMJEŠTAJ ENGLESKE 19. stoljeća** — U pluralizmu engleskih stilova 19. stoljeća uočava se viktorijska zaobljenost, gotska elegancija i anglo-indijski egzotizam. Prisutna je dekoracija, ali bez opterećenja, namijenjena udobnom enterijeru i mirnom ambijentu. Namještaj, većinom od mahagonija, ima satiriziranu površinu. Klupe, otomani i naslonjači presvučeni su žakardom ili velurom s kašmir-motivom. Niske komode, biblioteke i vitrine uglavnom su od mahagonija i palisandra.

## E M O T I V N O S T

U toj struji dominiraju dvije tendencije.

**TENDENCIJA INTIMNOSTI I UDODBNOSTI** — Tu su prvenstveno fotelji i otomani širokih sjedala, visokih naslona i rukonaslonih mekih linija. Prisutan je štampani tekstil i žakard uz drvo mahagonija, oraha i trešnje.

**TENDENCIJA PRIRODNOŠTI** — Prednost imaju umjerenoš i spokojsvo. Očit je utjecaj Shakersa,



Slika 3. Engleska, 19. stoljeće

njihov misticizam i asketski život, iz čega proizlaze savršene linije, proporcije i obrada. To je namještaj naglašene funkcionalnosti. Naglasak je na pletenoj slami i trstici. Dominira drvo svijetle boje: trešnja, kruška, bukva, hrast i topola. Kod obojenog drva najčešće su plava i zelena boja.

## S U V R E M E N O S T

Ta struja realizira u tri mogućnosti:

**ZAOBLJENOST** — Lanjska strogost je omekšana, zaobljena. Mekana linija svuda je prisutna: na nogama stolica i stolova, rukonaslonima naslonjača i kanapea. Pokušto se izrađuje od drva trešnje, kruške, svijetlog mahagonija i javora. Prisutne su tople boje: crvena ili žuta i prirodna boja.

**NEO '50** — Tendencije namještaja 90-ih godina pod utjecajem su namještaja iz 50-ih godina. Oblici graška i bubrega daju dojam udobnosti. Primjećuju se aerodinamični oblici: krilo aviona, vreteno, razmaknute noge. Drvo je uslojeno, obrada metalik ili granit, u kombinaciji sa svijetlim drvom.



Slika 4. Početak 19. stoljeća

**RACIONALNOST** — Tu je prisutno podizanje ili razgrađivanje volumena: jedan na drugom, jedan po red drugog, pregrada. Kubusi i prizme čine funkcionalne i suvremene cijeline koje služe kao namještaj pri prvom opremanju stana. Volumeni nisu veliki, a igrom punog i praznog postiže se bitno iskorištenje

prostora. Duhovitim rješenjima namještaj za sjedene pretvara se u namještaj za ležanje, i obratno. U ovoj grupi meke linije ustupile su mjesto strogim linijskim. Prevladavaju police, strogo strukturirane biblioteke u kombinacijama svjetloga i tamnog drva. Čest je bukov furnir lužen crno, crni lak, tamnozelene nijanse, tamni mahagonij. Boje tekstila su toplice i tamne.

**PARALELNOST** — Tendencija paralelnosti predstavlja svijet kulture, od primitivizma do baroka, koji teče paralelno s iznesenim tendencijama. Prijemom novog povezivanja materijala ta struja pro-nalazi novi repertoar oblika, koji se udaljava od strogog minimalizma 80-ih godina. Važnost se pridaje patini i obradi s izgledom zmijske kože ili kornjačevine. Prevladava kovanu željezo i staro zlato. Proizvodi ove struje prvenstveno se mogu naći u specijalnim trgovinama, mnogo rjeđe u masovnoj ponudi.



Slika 5. Intimnost

#### Le V.I.A.

Valorizacija inovacija u namještaju ili, skraćeno, V.I.A., osnovana 1979. godine, ima kao cilj valorizaciju kreacije namještaja, te promociju suvremenog francuskog namještaja u Francuskoj i u čitavom svijetu.

To je društvo već nekoliko puta obišlo svijet sudjelujući na velikim međunarodnim izložbama. Tako je odvelo u New York, Tokyo ili Singapur proizvođače i proizvode kojima je dodijelila svoju marku. Poznata mala olovka u bojama francuske nacionalne zastave danas označava više od 800 proizvoda, koji su rezultat rada 200 dizajnera i koji su dobili image marke. Mnoga poduzeća i njihovi proizvodi postali su poznati u svijetu zahvaljujući V.I.A.

Prilikom 10-godišnjice postojanja, V.I.A. se predstavila ove godine na Salonu velikom manifestacijom: triju izložbama: *Mladi dizajneri*, *Cartes Blanches* i *Club des Editeurs*.

Za *Mlade dizajnere* bio je konstruiran pravi talijanski teatar. Posjetiocu su mogli doživjeti atmosferu koja je stvarno podsjećala na magičnost teatra. Plakat, indirektna rasvjeta, stolice i okrugli stolići na jednoj nozi smješteni u sredini orkestra bili su zanimljiv poziv, da se otkrije svijet namještaja ove godine pod utjecajem baroka i neobičnosti. Dvije scene, jedna nasuprot drugoj, predstavile su mlade dizajnere i prototipove *Carte Blanche '89*.

Između 200 prijavljenih na natječaj otvoren cijele godine, izabrano je 15 mladih dizajnera. Bez me-

đusobnog dogovora, oni su na gotovo istovjetan način našli inspiraciju u jednoj od snažnih tendencija koja povezuje sofisticiranost i mješavinu stilova ranijih epoha. Bujni barok neosporno dominira ove godine suvremenom kreacijom.

Svake godine »Cartes Blanches« omogućuje potvrđenim dizajnerima, kojima nije potrebna profesionalna afirmacija, da rade bez opterećenja brze rentabilnosti i komercijalnih zahtjeva. Takva su istraživanja stimulativna za kreaciju suvremenog namještaja, što je pokazalo četvero dizajnera, koji su ove godine imali finansijsku pomoć.

Treću godinu zaredom »Club des Editeurs« pojavljuje se u sklopu V.I.A. da pokaže na efikasan i konkretni način da kreacija ne postoji ako nije podvrgnuta zahtjevima industrije i tržista. Tridesetak članica ovog Kluba, najdinamičnijih proizvođača s područja namještaja, izlagalo je na preko 1.000 m<sup>2</sup>, a bili su grupirani oko štanda V.I.A.

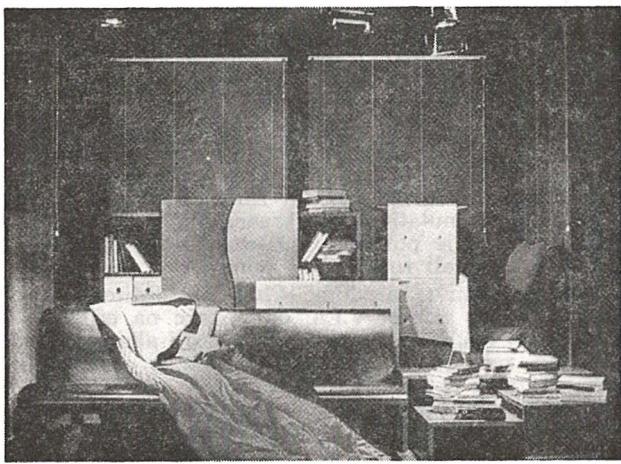
#### TALIJANSKI DIZAJN

Sudjelovanje Italije na Salonu u Parizu bio je dio promotivnog programa koji vodi Biro za planiranje razvoja Talijanskog instituta za vanjsku trgovinu ICE. Izloženi proizvodi nastali su prošle godine, pa su tako predstavljeni slični najnovije talijanske pro-ducije. Posebnost ove izložbe su kriteriji za izbor eksponata: jedan već tradicionalan, koji je vodio bri-gu o visokoj kvaliteti proizvoda i drugi pomalo neobičan, vezan uz karakter materijala, a pretpostavlja podjelu prezentacije na pet sekcija: transparentnost, toplinu, logiku, mekoću i čvrstoću.



Slika 6. Prirodnost

U usporedbi s uobičajenim izložbama, gdje svaki proizvođač nudi ono najbolje što može ponuditi, ovaj izbor baziran na materijalu omogućio je pogled na presjek talijanskog dizajna koji u promatrača izaziva drukčiji pristup, koji ide dalje od funkcije, na zadovoljavanje drugih potreba konkretne ili estetske naravi. Pristup uzbudljiv i zabavan u etimološkom smislu riječi, jer izaziva u korisnika želju da produbi znanje o specifičnosti materijala, da postane svjestan njegove osnovne bitne vrijednosti: plastičnosti, izražajnosti i svih drugih aspekata svojstvenih materijalu, vrijednosti koje često zanemarujuemo, ne vodeći računa ni o funkcionalnoj predodžbi predmeta. Ta usmjerenošć prema materijalima omogućena je s dva stanovišta: prvo, tehnologija je toliko razvijena, da omogućuje industrijsku realizaciju visokog stupnja, prelazeći tradicionalna ograničenja pojedinih materijala i, drugo, talijanski se dizajn razvijao paralelno s tehnologijom, znajući je iskoristiti kao



Slika 7. Racionalnost

sredstvo uvijek bogatije i savršenije kreativnosti. Drugim riječima, materijal nas poziva na razmišljanje o tokovima projekta, o stručnom nivou onih koji na tome rade i, što nije manje važno, o tome kako su različiti putovi izražajnog istraživanja. Velika industrija, koja je znala povezati tehnološke potencijale s razvijenim obrtničkim vrijednostima, poslužila je kao oslonac bujnog inventivnosti te urođila onim što često kratko i pojednostavljeno zovemo »talijanskim dizajnom«.

Izložba ICE, na 600 m<sup>2</sup>, gdje su kao što smo rekli, bili grupirani proizvodi s pet različitih tipova karakteristika, sadržavala je:

- transparentnost: dekorativni elementi od stakla, kristala, transparentne plastike;
- topinu: predmeti od drva, s akcentom na klasičnome;
- logiku: sintetički materijali, metal, legure i kombinacije materijala;
- mekocu: najnovativniji ojastučeni namještaj;
- čvrstoču: mramor, kamen ili kompozicije u kojima prevladavaju i koje karakteriziraju minerali.

#### DVA NOVA SAJMA

Osim već poznatih sajmova uredskog namještaja, kao što su ORGATECH (novo ime za Orgatechnik) u Kölnu i EIMU u Milanu, u Parizu se pripremaju dva nova sajma.

Između 18. i 21. veljače 1991. u Parizu će se održati prva izložba namještaja, dekoracije i unutraš-



Slika 8. Neo 50

njeg uređenja uredskih prostorija, pod nazivom BUREAU CONCEPT EXPO. Ta će manifestacija, osim same izložbe, biti popraćena brojnim konferencijama, simpozijima, te će tako pružiti stručnjacima priliku za razmjenu iskustva. Manifestacija će obuhvatiti namještaj i opremu za uredne industrijske postrojenja, ali i uredne slobodnih profesija, administracije, zdravstva i drugih struka, nudeći:

— opremu za te prostore: rasvjetu, klimatizaciju (telex, telefon, telefax...),

— usluge prije i nakon opremanja: odnos prema nekretninama, dizajn i inženjeri, održavanje, sigurnost, osiguranje itd.

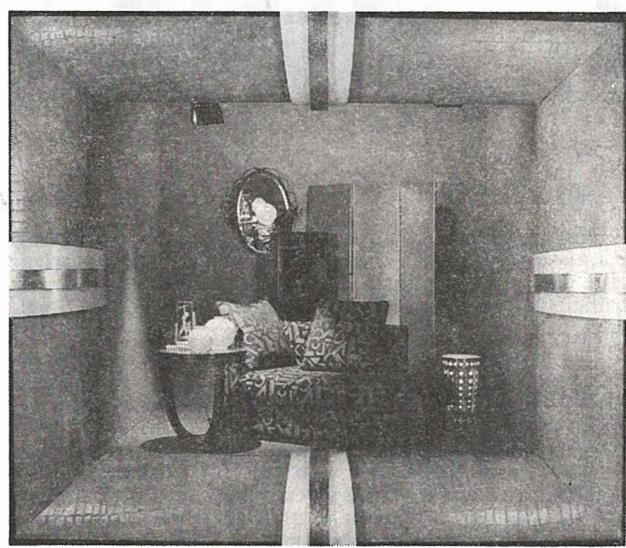
Pod nazivom DIMENSION 3, »Le Salon de l'Architecture et de l'Amenagement de bureau«, održat će se manifestacija od 23. do 28. travnja ove godine u sklopu SICOB-a. To je u stvari novo ime dijela izložbe koji SICOB posvećuje uredskom namještaju (32.000 m<sup>2</sup>, u dvije hale). I ovdje će se osim izložbe organizirati okrugli stolovi arhitekata, trgovaca, koprisknika, proizvođača, sociologa, psihologa i predstavnika ministarstva.

#### DVA NOVA ČASOPISA

Prilikom Salona izašao je drugi broj novoga stručnog časopisa EURODECO. Tiskan na pet jezika, obrađuje teme o namještaju iz cijele Evrope s posebnim naglaskom na:

— pronaalaženju metoda distribucije, strategije i postignutih rezultata,

— upoznavanju proizvoda (tko što radi i po kojoj cijeni),



Slika 9. Zaobljenost

— praćenju razvoja tržišta i promjena u potražnji,

— izradi studija tržišta i ekonomskih analiza po pojedinim zemljama.

Ovaj časopis, u nakladi od 40.000 primjeraka, želi biti stalna veza proizvodnje s distribucijom.

U izdanju »Les Publications professionnelles de la maison« pojavio se novi dvomjesečnik SHOW ROOM. Ovaj časopis namijenjen je dizajnerima, proizvođačima, projektantima enterijera, trgovcima... svima, koji na bilo koji način sudjeluju u oplemenjivanju čovjekove životne sredine. Izdavač smatra

da sve navedene aktivnosti treba povezati, i u tom smislu je razrađena koncepcija ovog časopisa.

## TJEDAN NAMJEŠTAJA

Iako je istina da se namještaj ne mijenja svaki dan i da je rijetko da je naslonjač »u kvaru«, ipak se smatra opravdanim upozoriti potrošače na razlike u velikom mnoštvu namještaja koji im se nudi. Stoga su tri vodeće organizacije distributera i Francusko nacionalno udruženje proizvođača namještaja odlučili provesti informativnu kampanju. Namještaj je direktno vezan uz životni nivo potrošača, čiji je rast i kolebanja teško kontrolirati. Dosadašnja komunikacija između trgovine i potrošača odvijala se putem različitih akcija, sniženja, rasprodaja namještaja pojedinih proizvođača ili trgovina.

Cilj ove zajedničke akcije bio je dvostruk: s jedne strane objediniti, uokviriti i razjasniti područje namještaja i UNIFA-e, nacionalni Tjedan namještaja na sliku, provesti bolje vrednovanje proizvoda. Akcija se oslanja na kampanju propagandno usmjerenu na kvalitetu i novitete u proizvodnji namještaja, a ne, kao što je to bilo ranije, na cijene i njihova sniženja.

Proizišavši iz suradnje organizacija distribucije namještaja i UNIFA-e, nacionalni Tjedan namještaja nastavak je kampanja za promociju na svim prodajnim mjestima u Francuskoj od 27. siječnja do 4. veljače ove godine. Za potrebe akcije otvoreno je poseban stand na Salonu, jer je »Tjedan namještaja« zamišljen kao nastavak Salona kod distributera. U akciju »Tjedan namještaja« uloženo je 10 milijuna FFR, predviđena je velika propagandna aktivnost; na primjer za 6 tv-kanala pripremljeno je 70 tv-spota. U akciju je uključeno 1.500 prodajnih mjesta u čitavoj Francuskoj.

## ZAKLJUČAK

Uzimajući u obzir vodeće proizvođače, asocijacije proizvođača i distributera, kao i kolektivne nastupe pojedinih evropskih zemalja (osim Italije, pojavio se SID i Španjolske, zatim Portugal i, prvi put ove godine, Grčka) njihova je nastojanja moguće svesti u tri osnovna smjera:

- poboljšanje kvalitete proizvoda,
- kontinuirani razvoj asortimana proizvoda radi što boljeg zadovoljavanja zahtjeva potrošača,
- zadovoljenje tržišta putem novih oblika suradnje te primjenom suvremenih metoda i sredstava koja pomažu industrijsku aktivnost.

Vrlo visoka viđena kvaliteta proizvoda može se postići ugradnjom zahtjeva za visokom kvalitetom već u sam koncept proizvoda. Sve veća pažnja pridaje se materijalima, njihovoj pravilnoj upotrebi i koherentnosti s krajnjom namjerom.

Boje, povezanost različitih materijala i novi načini obrade sve više postaju područje interesa ne samo dizajnera nego i tehničkih službi u poduzećima. Proizvodni procesi, tehnološke inovacije i ulaganja u opremu doprinijeli su i većoj funkcionalnosti proizvoda.

Proizvodi za odlaganje (ormari, regali) sve su opremljeniji i u svojoj unutrašnjosti, a ne samo izvana kao dosada. Koncipirani su tako da mogu biti smješteni neovisno o strukturalnim karakteristikama ambijenta.

U porastu je broj proizvoda (kreveti, stolovi, stolice i ojačani namještaj) koji se mogu lako premeštati ili transformirati prema funkcionalnim zahtjevima ili naprosto iz estetskih razloga.

## VII. SAVJETOVANJE S MEĐUNARODNIM SUDJELOVANJEM »SUVRIMENA POVRŠINSKA OBRADA U FUNKCIJI ZAŠTITE PROIZVODA DRVNE INDUSTRIJE«

Društvo inženjera i tehničara za zaštitu materijala Beograda i Savez inženjera i tehničara za zaštitu materijala Srbije u suradnji sa zainteresiranim organizacijama i institucijama organizira VII. Savjetovanje s međunarodnim sudjelovanjem posvećeno POVRŠINSKOJ OBRADI I ZAŠTITI PROIZVODA DRVNE INDUSTRIJE.

Cilj Savjetovanja je da drvnoj i srodnim industrijama, te proizvođačima sredstava i uređaja za površinsku obradu i zaštitu proizvoda od drva, prikaže sadašnji nivo u proizvodnji materijala za zaštitu, opreme i tehnologije za površinsku obradu drva u Jugoslaviji i svijetu, kao i brojne mogućnosti racionalizacije i unapređivanja.

Cjelokupna problematika bit će razmatrana u okviru slijedećih tematskih oblasti:

1. Suvremena sredstva za zaštitu i površinsku obradu drva;
2. Suvremene metode i oprema za zaštitu i površinsku obradu;
3. Nove tehnologije;
4. Razvoj novih proizvoda za zaštitu i površinsku obradu;
5. Standardizacija i kontrola kvalitete;
6. Ekonomski aspekti u tehnologiji zaštite;
7. Ekološki problemi u tehnologiji površinskih obrada drva.

U okviru Savjetovanja predviđeno je održavanje okruglog stola s aktualnom tematikom (točan naziv teme naknadno će se utvrditi).

Zainteresirani imaju mogućnost da na Savjetovanju sudjeluju s referatom, koji će biti tiskan u Zborniku radova.

Savjetovanje će se održati u Beogradu, krajem listopada (oktobra) 1990. godine u trajanju od dva dana.

Prijava sudjelovanja s referatom, uključujući naslov i kratak sadržaj, jest zaključeno s 1. 05. 1990. godine.

Autori su obvezani da dostave referat do 01. 09. 1990. godine, a organizatori Savjetovanja dostaviti će svim sudionicima Program savjetovanja do 20. 09. 1990.

Za sve informacije u vezi s pripremama i održavanjem Savjetovanja, možete se obratiti na adresu:

Društvo inženjera i tehničara  
za zaštitu materijala Beograda  
Kneza Miloša 7 a/II  
11000 Beograd  
Tel. (011) 330-028 (Maja Vučetić)

**DRUŠTVO PLASTIČARA I GUMARACA, ZAGREB**, Garićgradska 6 organizira stručno savjetovanje pod naslovom:

## »POLIMERNI MATERIJALI SMANJENE GORIVOSTI«

koje će se održati 18. i 19. 10. 1990. u hotelu Ambasador u Opatiji.

Za sve informacije izvolite se obratiti na adresu:

Društvo plastičara i gumaraca, Garićgradska 6, p. p. 119, 41001 ZAGREB, tel. 041/338-132, predsjednik Organizacionog odbora: dr. Zvonimir JANOVIĆ.

## STRANE VRSTE DRVA U EVROPSKOJ DRVNOJ INDUSTRJI

Prof. dr. Božidar Petrić,  
Šumarski fakultet, Zagreb

Primljeno: 15. siječnja 1990.  
Prihvaćeno: 5. veljače 1990.

Stručni rad

UDK 630<sup>8</sup>810

### MO VANG TAM

#### NAZIVI

Drvo trgovackog naziva MO VANG TAM pripada botaničkoj vrsti *Manglietia glauca*, B1., iz porodice *Magnoliaceae*.

Ostali nazivi su Vang Tam, Cu mo (Demokratska republika Vietnam), Baros, Manglid, Chempaka bulis, Sitibai (Indonezija), Kam khom, Luong khom (Laos), Chempaka huten, Medang keladi (Malezijska federacija).

#### NALAZIŠTE

Južna i jugoistočna Azija, na području tropskih, nizinskih kišnih šuma, Zapadne Malaje, Singapura, Indonezije, Laosa, Sjevernog i Južnog Vijetnama.

#### STABLO

Stabla dosižu visine od 30 do 40 m, dužina čistih debala od 15 do 20 m, srednjih promjera debala do 1 m. Debala su cilindrična i pravna. Kora im je glatka, debljine do 1 cm, sive boje.

### DRVNO

Difuzno porozno jedričavo drvo teško uočljivih godova. Pore i drveni traci uočljivi lupom. Žica drva pretežno pravna, rijedce dvosmjerno usukana. Bjeljika široka, svijetlo smeđa, a srž u svježem stanju zelenkasto siva, koja starenjem prima žučkastosmeđi ton.

#### Mikroskopske karakteristike:

Traheje pretežno pojedinačne, rijedce u parovima ili radikalnim nizovima, brojne, od 10 do 25 traheja na 1mm<sup>2</sup> poprečnog presjeka. Promjer traheja 50...95...130 µm. U srži traheje su malobrojno otiljene. Volumni udio traheja u građi drva oko 23%.

Aksijalni parenhim paratrahejalno oskudan, rijedce vazicentričan. Volumni udio aksijalnog parenhima u građi drva oko 11%.

Drvni traci heterocellularni, dvo-dno troredni, u difuznom rasporedu. Širina trakova od 22 do 33 µm, a visina trakova od 190 do 600 µm. Gustoća trakova od 4 do 8 na 1 mm tangentnog smjera. Volumni udio trakova u građi drva oko 14%.



Sl. 1. Tangentni presjek, pov. 80 ×

## ŠKOLA POSLOVODSTVA

### PODUZEĆE I PODUZETNIŠTVO

(nastavak iz br. 1—2/90)

Prof. dr. Rudolf Sabadi

#### PODUZEĆE

Poduzetništvo je moguće ako se odvija u određenom pravnom poretku. Pravni poredak rezultat je pravnog uobličenja individualnih sloboda, filozofske osnove i društvenog uređenja.

U svim slučajevima polazna točka je država, koja ima nepodijeljen suverenitet i monopol vlasti.

Pravo je skup pravnih normi u društvu koje donosi država putem svojih organa, te ga, uz prisilu državnog aparata provodi.

Pravni sustav svake države obuhvaća više pravnih grana. Proizvodnja i trgovina spadaju u granu građanskog prava, s tim da neke države imaju građansko zakonodavstvo odvojeno od privrednog, odnosno trgovackog.

Materijalni izvor prava stvarno je stanje u određenoj društvenoj zajednici u određenom vremenu, kojima se reguliraju društveni odnosi na način koji odgovara stupnju individualne slobode, filozofskoj podlozi i konkretnom društvenom uređenju.

Formalni izvori prava su opći pravni akti, koje donose mjerodavni organi, radi reguliranja društvenih odnosa u skladu s materijalnim izvorima prava.

Ove koncepcije odgovaraju za izvore nacionalnog prava. Izvori međunarodnog prava općenito i međunarodnog trgovackog prava posebno, jesu međunarodni ugovori i sporazumi, koji tada u nacionalnom pravu predstavljaju autonomne pravne izvore.

Kao uvjet za sudjelovanje u privrednom i trgovackom prometu potrebno je imati svojstvo pravnog subjekta. Pravni subjekt je onaj tko je nosilac prava i može preuzimati obveze u pravnim odnosima. Pravni subjekti su fizičke i pravne osobe.

Fizičke osobe su ljudi koji pravnim subjektima postaju rođenjem, a prestaju to biti smrću. Da bi fizička osoba stekla pravo pravnog subjektiviteta, ona mora imati poslovnu sposobnost, koja se stječe punoljetnošću, koja se razlikuje prema zakonima u



Sl. 2. Poprečni presjek, pov. 30 ×

Drvna vlakanca libriformska, dužine 1100 do 1500  $\mu\text{m}$ , promjera 10 do 25  $\mu\text{m}$ , pretežno raspoređena u radijalnim nizovima. Debljina stijenki vlakanaca 3,5 do 4,5  $\mu\text{m}$ . Volumni udio vlakanaca u gradi drva oko 52%.

#### Fizička svojstva:

Volumna masa standardno suhog drva ( $\rho_0$ ) 380—510  $\text{kg/m}^3$ , prosušenog drva ( $\rho_{12-15}$ ) 420—560  $\text{kg/m}^3$ , a sirovog drva ( $\rho_s$ ) oko 800  $\text{kg/m}^3$ . Udio pora oko 70%. Volumno utezanje ( $\beta_v$ ) 10—13%. Koeficijent volumnog utezanja 0,40 do 0,43. Stanje zasićenosti vlakanaca oko 27%.

#### Mehanička svojstva:

Čvrstoća na tlak: 49...61  $\text{N/mm}^2$   
Čvrstoća na vlak,  
— okomito na  
vlakanca: 2,1  $\text{N/mm}^2$

Čvrstoća na  
savijanje: 83...100  $\text{N/mm}^2$   
Dinamička čvrstoća  
na savijanje 0,038...0,043  $\text{J/mm}^2$

#### Tehnološka svojstva:

Obradljivost:  
Ručno se i strojno dobro obrađuje. Dobro se ljušti i reže. Čavle

i vijke drži dobro. Tokari se dobro. Dobro se lijevi. Površinski se dobro obrađuje.

#### Sušenje:

Dobro se i brzo suši bez grešaka.

#### Trajnost:

Bjeljika i srž neotporna na insekte, marinske štetnike i gljive razarače drva. Neotporna na atmosferilije.

#### Upotreba:

Ljušteni i rezani furnir, furnirske ploče. Konstrukcijsko građevno drvo lakih konstrukcija samo za unutarnju ugradnju. Naročito pogodno za izradu namještaja i tokarenih drvnih proizvoda.

#### SIROVINA

Trupci dužine 4 do 10 m, srednjeg promjera 50 do 70 cm, piljene raznih dimenzija i furnirske ploče.

#### LITERATURA:

- [1] BRE Princes Risborough: »Handbook of woods«, Her Majest. Stat. Off., London, 1972.
- [2] Rendle, B. J.: »World timbers, Vol. 2, E. Benn Ltd, London, 1969.
- [3] Scheiber, Chr.: Tropenhölzer, VEB Vlg., Leipzig, 1965.
- [4] Wagenführ, R. Scheiber, Chr.: Holzatlas VEB Vlg., Leipzig, 1974.

Recenzent: St. B

pojedinim zemljama. U SFRJ punoljetnost se stječe navršenjem 18 godina.

Pravna osoba društvena je tvorevina, kojoj je, na temelju pravnih propisa, priznata pravna sposobnost. Pravna osoba mora posjedovati imovinu, kojom odgovara za svoje obveze. Posluje u skladu sa zakonom i poslovnom etikom, a, nastupajući u pravnim odnosima, mora imati organ i osobe koji u ime te pravne osobe očituju volju u takvim odnosima.

Država je zajednica koja na državnom području djeluje kao najviša organizacija pravnog poretka, ne podliježući nijednoj drugoj organizaciji. Kao subjekt međunarodnog javnog prava iznimno može nastupati i u poslovima međunarodnog trgovачkog prava. Pravom suvereniteta, država slobodno zaključuje međunarodne gospodarske ugovore, donosi kolizijske norme kojima se određuje koji će pravni poredak biti u pravnim poslovima primijenjen s elementima inozemnosti. Država kao pravni subjekt djeluje putem organa države. Državu u zemlji i inozemstvu predstavlja kralj, ako je država kraljevina, odnosno predsjednik, ako je država republika. Diplomatski zastupnici države, na temelju ovlaštenja, zastupaju zemlju u inozemstvu.

Kao što je istaknuto naprijed, obavljanje poslovne aktivnosti regulira se građanskim pravom ili pak privrednim, odnosno trgovackim pravom. U tom smislu postoje prilične razlike između različitih zemalja, čak i bez obzira na društveno uređenje. U zemljama koje vode liberalnu gospodarsku politiku, osim u izvjesnim djelatnostima gdje se zakonom

propisuju uvjeti pod kojima se određeno zanimanje može obavljati i za koje su podvrgnuti izdavanju dozvole ili licence, osnivanje poduzeća je liberalno.

Djelatnošću se naziva obavljanje zanimanja ili poslovanja ako se obavlja za vlastiti račun i na vlastiti riziko s ciljem ostvarenja profita iz takve djelatnosti. Slobodne aktivnosti, poljoprivreda i šumarstvo, u takvim zemljama obično nisu predmetom regulacije takvih trgovackih ili građanskih zakona.

Uobičajeno zakoni u zemljama s liberalnim potrekom regulacije gospodarskog života zanimanja i gospodarske aktivnosti uglavnom se svrstavaju u slijedeće kategorije:

#### 1. Registrirana zanimanja i poslovne aktivnosti

To su zanimanja ili poslovne aktivnosti koja se mogu obavljati pošto je izvršena registracija, koja mora odgovarati određenim zahtjevima općeg tipa (npr. unutar granica dobi, sposobnosti u svoje ime, itd.) te uz specijalne zahtjeve propisane zakonom. Ova kategorija poslovne aktivnosti može se podjeliti u tri podgrupe, zavisno o dokazima koje interesent za obavljanje ovakvih vrsta poslova mora podnijeti, da je u stanju obavljati određene poslove:

(a) Zanimanja ili obrtnička aktivnost za koju je potreban dokaz ili svjedodžba o sposobnosti za obavljanje zanimanja;

(b) Zanimanja za koja su potrebni posebni dokazi o sposobnosti (restriktivna zanimanja);

(nastavak na 70. str.)

## IZ TEHNIKE

### POLIURETANSKI KOTAČI ZA TRANSPORTNE SISTEME

Viseći transportni sistemi koji se primjenjuju i u drvnoj industriji kreću se na kotačima od (R) Vulkoleana, poliuretanskog elastomera proizvedenoga od sirovina tvrtke »Bayer AG«. Taj je gumenno-elastični konstrukcijski materijal izvanredne opterećivosti i visoke postojanosti na habanje. Kotači s oblogom od Vulkoleana sigurni su u pogonu i ne treba ih održavati.

Ako je potrebno nositi terete do deset tona na osovini s dva kotača, oni se izrađuju prema projektnoj dokumentaciji. Osim velike nosivosti, ovi kotači iskazuju i znatnu otpornost na habanje te pružaju neznatan otpor pri kopriljanju. To je svojstvo osobito važno pri čestom okretanju sredstava na mjestu, čime se štedi energija.

Kotači, koje proizvodi tvrtka »Acla-Werke« GmbH, Köln, promjera su 56 cm i širine 25,4 cm. Ne zahtijevaju posebno održavanje, a deformacije su im vrlo male. Npr. u slučaju primjene ovih kotača na mostu za ulaz-izlaz putnika u avion, oni pridonose dobrom prislanjanju mosta na razinu izlaznih vrata aviona, a da se avion pritom ne ošteći. S. S.

### NOVE POLIURETANSKE DISPERZIJE ZA LJEPILA KOJA NE ZAGAĐUJU OKOLINU

Slijedeći suvremeni trend razvoja proizvoda koji ne zagadjuju okolinu, tvrtka Bayer AG proširila je assortiman disperzija za proizvodnju ljepila. Nude se poliuretanske disperzije (budući komercijalni naziv (R) Dispercoll U) koje izvanredno sljepaju različite podloge. Sljepljenja pokazuju veliku otpornost na povišene temperature i niz kemikalija.

Vodene PUR disperzije KA 8464 i 8481 posebno su pogodne za lijepljenje PVC-a, kože i mnogih drugih materijala. Dopoštaju izvanrednu preradu postupkom toplinske aktivacije. Ljepljivi filmovi Dispercolla KA 8464 zahtijevaju vrlo niske temperature aktiviranja. Sljepljenja u dvokomponentnoj primjeni s (R) Desmodurom DA pokazuju veliku čvrstoću i visoku otpornost na povišene temperature. Nasuprot tome, Dispercoll KA 8481 može se često primjeniti i kao jednokomponentno, jer sljepljenje pokazuje veću postojanost na toplinu nego što je slučaj s KA 8464; ovdje je, međutim, potrebna nešto viša temperatura aktiviranja.

Zahvaljujući svojim osobinama PUR disperzije se već primjenjuju u industriji motornih vozila, u proizvodnji unutrašnjih obloga. Područje primjene koje mnogo običava je industrija namještaja — uplemenjivanje površina i verice.

(nastavak sa 69. str.)

(c) Zanimanja za koja nisu potrebni nikakvi formalni dokazi.

#### 2. Licencirana zanimanja i poslovne aktivnosti

Obavljanje ovakvih poslova ili zanimanja, odnosno poslovne aktivnosti, zavisi o prethodnom odobrenju licence. Prije izdavanja dozvole, nadležne institucije ispituju pozitivne i negativne kriterije:

- (a) usuglašenost s općim propisima za obavljanje poslovanja;
- (b) zahtjevi za povjerenje koje mora ulijevati kandidat;
- (c) usklađenost sa specijalnim zahtjevima, ako su primjenjivi na konkretan slučaj, za određen posao;
- (d) određivanje sadašnjih i tekućih zahtjeva, ako su za konkretan slučaj potrebni.

Ako je poslovna aktivnost iz područja kao industrijsko poduzeće, najčešće nema potrebe o kvalifikaciji ili sposobnosti, uz pretpostavku da takvo poduzeće spada u kategoriju za koju je potrebna obična registracija.

Ako se poslovna aktivnost obavlja kao licencirana poslovna aktivnost u obliku industrijskog poduzeća, podnositac zahtjeva ne treba pridonijeti dokaze o vlastitoj sposobnosti, uz uvjet da će poduzeće voditi direktor koji takav dokaz može podnijeti.

U pogledu stranih poduzeća u zemlji, te direktoara stranaca, velik broj zemalja Zapada, koje spadaju u industrijski razvijene zemlje, uglavnom ne postavljaju ograničenja, obično uz uvjet da postoji reciprocitet, tj. da je državljanima te zemlje slo-

bodno isto tako obavljanje slobodne aktivnosti u zemlji aplikanta.

#### NEKOPORATIVNA PODUZEĆA: INDIVIDUALNO VLASNIŠTVO I PARTNERSTVO

Individualno vlasništvo poduzeća može imati različite pravne oblike, od kojih svaki ima određene prednosti i odgovornosti. Najčešći oblici su: (1) individualno vlasništvo i (2) partnerstvo.

(1) **Poduzeće u individualnom vlasništvu** veoma je čest oblik u mnogim zemljama gdje je razvijena tzv. mala aktivnost, posebno u svojem početku (budući da je poduzeće na početku poslovanja potrebna velika fleksibilnost i poseban trud). Ostali oblici bi za malenu poslovnu aktivnost značili dodatni trud, bez nekih posebnih koristi.

Pri ovakovom obliku poduzeća, pojedinac posjeduje poslovnu aktivnost i imovinu, preuzima sve rizika i upravlja tvrtkom za svoju osobnu korist. U SAD npr. oko 75% svih poduzeća spada u ovu kategoriju, no, iako po broju dominiraju, ta poduzeća sudjeluju sa svega oko 15% u novčanom obujmu poslovnih transakcija.

U Italiji npr. finalna prerada drva, industrija obuće, konfekcija, najvećim dijelom spada u ovaj tip poslovnih poduzeća. U nekim zemljama, u našoj također, obrnjenstvo, koje spada u ovu kategoriju poduzetničke aktivnosti podložno je propisima registracije u nekim zanimanjima ili čak licenciranja, u dakako izvjesnom dijelu, dok za neka zanimanja pak ne postoje ograničenja.

(nastavak u idućem broju)

### S 38. MEĐUNARODNOG DRVNOG SAJMA U KLAGENFURTU

Od 13. do 17. rujna 1989. održan je u Klagenfurtu 38. međunarodni drvni sajam. Održan je u znaku općenito povoljne gospodarske situacije pozitivnih razvojnih tendencija na području šumarstva i drvne industrije, što je djelovalo na uspešne rezultate Sajma.

Broj posjetitelja Drvnog sajma u 1989. godini povećan je na 25.581 (1988: 23.667). Od toga je gotovo 60% stručnih posjetitelja, koji su došli na Sajam da se informiraju, orijentiraju i da kupuju. Više od 80% stručnih posjetitelja došlo je iz S. R. Njemačke, 30% iz Jugoslavije, 1,7% iz Italije, 1,5% iz Švicarske i 1,4% iz Mađarske. Inozemnih posjetitelja bilo je ukupno 16,3%.

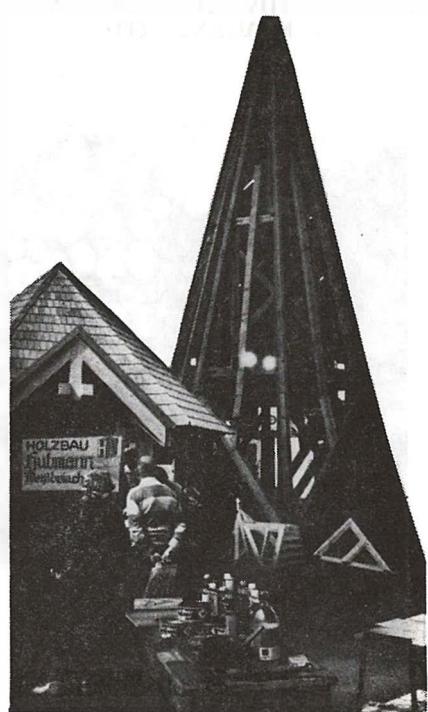
— uređaj za oštrenje listova pila jarmača kojim se mogu istodobno oštriti svi zubi lista pile jarmače.

Od drvnih proizvoda spomenimo barem originalnu konstrukciju crkvenog tornja za Zosen, izrađenu od tesarske tvrtke **Ludwig Plieschnegger iz Strassburga** (sl. 2) i izloženu u 3. paviljonu.

Izložbu u jugoslavenskom paviljonu ovači put je zamislio **Otmar Kotnik**, direktor Gospodarskog i kulturnog centra »Domus«, Slovenac iz Beča. Izložba prikazuje kuhinje na tlu Jugoslavije od antičkih vremena do suvremenih kuhinja jugoslavenskih proizvođača (sl. 3). Zbog ograničenog prostora antička kuhinja prikazana je uglavnom slikovnim materijalom.

Zamisao strukture Sajma, koja ja prihvaćena prije tri godine, potvrđila se u praksi i prihvaćena je od izlagača i posjetitelja.

Glavna područja priredbe izabrana su uz prilagodbu gospodarskom položaju i tržišnim uvjetima, pa je time unaprijed stvoren temelj za povoljan razvoj poslova. To potvrđuju izlagači, osobito iz područja uređaja za transport i



Slika 2 — Konstrukcija crkvenog tornja za Zosen.

(Foto: D. T.)



Slika 3 — Kuhinjski namještaj proizveden u poduzeću ŠIPAD-Romanija u Sokolcu, izložen u jugoslavenskom paviljonu.

(Foto: D. T.)

Slika 1 — Čeparica s kružnim pilama tvornice Strauss  
(Foto: D. T.)

Od mnogo zanimljivih uređaja i strojeva za drvnu industriju i šumarstvo izloženih prvi puta u Klagenfurtu treba spomenuti prvu motornu ručnu pilu **STIHL 044 C** s katalizatorom, koji zauzima malo prostora, a sprečava onečišćenje okoline i time štiti zdravlje radnika koji rade s tom pilom.

Sajamska novost je i čeparica s kružnim pilama tvornice **Strauss iz Villacha** (na izložbenom prostoru tvrtke Makite iz Beča) (sl. 1).

Proizvođač pila **Dietmar Thöres, Salzburg-Eugendorf** izložio je prvi puta u Austriji svjetsku novost

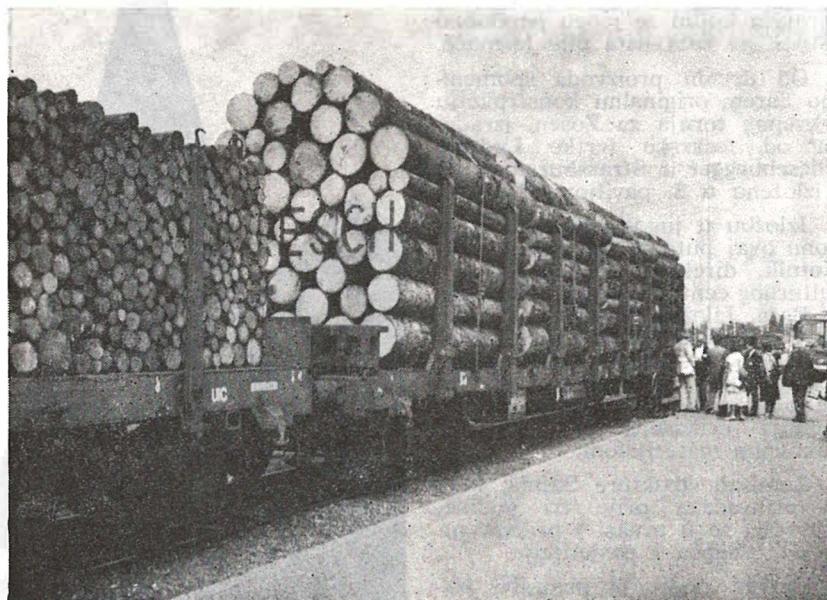
rukovanje drvom. Vrlo zadovoljni su i izlagači koji su ponudili elektronička računala i software za sve sektore drvne grane, te izlagači iz područja tesarstva, koje je u velikoj mjeri zastupljeno na sajmu i koje je ponudilo najrazličitije aparate, uređaje i sisteme.

Daljem poboljšanju sadržajne strukture Sajma doprinijeli su

»Stolarija 2000« s marketingom usmjerenim prema budućnosti i sa strojevima visoke tehnologije za male i srednje pogone, pilansko i druga područja sve do Izložbe stolarskih majstorskih radova i 1. međunarodnog natječaja za dizajn u drvu.

D. Tusun

## 27. SAVJETOVANJE EVROPSKIH NOVINARA DRVNE STRUKE U KLAGENFURTU

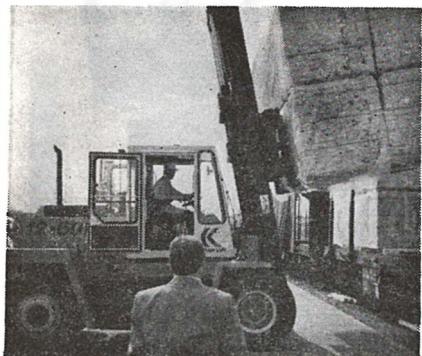


Slika 1 — Vagon natovaren trupcima na terminalu Viktring/Klagenfurt

(Foto: D. T.)

Od 12. do 14. rujna 1989. održano je 27. savjetovanje evropskih novinara drvne struke u Klagenfurtu. Oni su predstavljali najvažnije evropske stručne časopise i novine s područja šumarstva i drvne industrije i izvješću o priredbama na Međunarodnom drvnom sajmu u Klagenfurtu koji je prošle godine održan od 13. do 17. rujna.

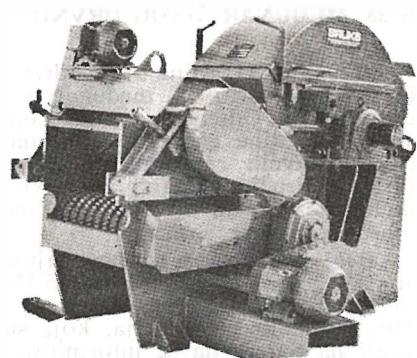
je predsjednik W. Dermuth zajedno s upravom Sajma čestitao 60. rođendan ing. **Kurtu Gadenzu**, glavnom uredniku austrijskog stručnog časopisa »Holz-Kurier«. Kurt Gadenz je promicatelj Drvnog sajma u Klagenfurtu i dugogodišnji organizator Savjetovanja. Dugogodišnju vjernost Klagenfurtskom sajmu obrazlaže on time što je to Drvni sajam posebne vrste koji se svake godine dokazuje fleksibilnošću i dinamikom.



Slika 2 — Teški viličar Kalmar LMV utočište piljeno drvo u vagon na terminalu u Viktringu

(Foto: D. T.)

Koliko je ovo Savjetovanje postalo tradicionalno viđi se i iz činjenice da ima novinara koji već 30 godina dolaze na sajam u Klagenfurt. Tako je predsjednik Sajma, komercijalni savjetnik Walter Dermuth 12. IX., na početku Savjetovanja, zahvalio glavnom tajniku i glavnom uredniku novina »Il Legno« i »Mondolegno« dr. **Adrianu Riberi** na njegovoј tridesetgodišnjoj vjernosti Klagenfertu. Ujedno



Slika 3 — Bubnasta sječkalica tvrtke Brugs za otpatke od furnira i furnirskih ploča

Novinari su nakon toga posjetili izložbu Austrijske savezne željeznice u Viktringu kod Klagenfarta. Austrijska željeznica prikazala je posebne tipove vagona, uređaje za utovar i tehniku utovara, te obavijestila novinare o prednostima željezničkog prijevoza. Austrijska željeznica godišnje prezeve oko 5,2 mln. tona drva i drvenih proizvoda i trudi se da se što bolje prilagodi potrebama drvne grane. (Sl. 1. i 2).

Novinari su isto tako razgledali »Sajamsku stolariju 2000.« na Drvnom sajmu i Sajamsku pilanu, na kojoj su u suradnji sa Stručnim savezom austrijske pilanske industrije prikazani najnoviji uređaji za klinasto-zupčasto spajanje i blanjanje. Prikazano postrojenje zamišljeno je kao dodatni uređaj uz postojeću pilanu, da bi se uz relativno neznatne troškove ulaganja proizvodili konstrukcijski drveni dijelovi formata  $100 \times 160$  mm i duljine 6 m.



Slika 4 — Dobitnici povjeda u društvu s rukovodstvom sajma

(Foto: G. Eggenberger, Klagenfurt)

Osim toga tvrtka »Schwedenmaschinen Goess i Starhemberg« iz Klagenfurta održala je na svom izložbenom prostoru na Sajmu konferenciju za tisak. Prikazani su viličari Švedske tvrtke »Kalmar«, dizalice tipa »Timberjack«, transportni uređaji i sječkalice tvrtke »Bruks« iz Arbre u Švedskoj (Sl. 3) i niz drugih strojeva i uređaja raznih austrijskih i inozemnih proizvođača.

13. rujna predstavljena je posebna izložba »Austrijsko drvo za prozore« i »Koruška banka podataka o tržištu drvoma«. Ova posebno za drvenu industriju formirana banka podataka sadrži podatke o 1200 koruskih pogona drvene industrije i 400 proizvoda. Na Sajmu

su se mogle nabaviti diskete s tim podacima.

Navečer, 13. rujna, na primanju koje je Predsjedništvo Sajma predilo u Gradskoj vijećnici, odlikovane su osobe posebno zaslužne za razvoj i promicanje ugleda Klagenfurtskog sajma. Sajam je među ostalim odlikovao Leopolda Wagnera, dosadašnjeg pokrajinskog glavnara, a zajedno s njime dvoje novinara drvene struke: dipl. ing. Mirjanu Todorović, iz »Drvarskog glasnika« u Beogradu i Roberta van Laera, dopisnika belgijskog časopisa »L'écho du bois«. Sve naznačne novinare drvene strukture obradovalo je visoko priznanje njihovoj vrijednoj kolegici i kolegi (Sl. 4). O konferenciji za tisak Aus-

triskog saveza pilanske industrije, koja je održana 14. IX, izvijestili smo već u našem časopisu.

Evropski novinari drvene struke imali su, među ostalim, prilike sudjelovati na 20. međunarodnom šumarsko-drvarskom simpoziju: »Šumarstvo: novi putovi — bolji rezultati« ili na savjetovanju: »Iskorišćivanje biomase za kontaktnu topolinu«. Ove i druge priredbe, bogatstvo ponude Sajma, novi proizvodi i tehnologije, dostignuća dizajna i dr. dali su novinarima mogućnost da svoje čitaocu izvijeste o mnogim zanimljivostima na području drvene struke.

D. Tusun

## INTERFORST — 90.

### NE SAMO ŠUMARSKA NAJSUVREMENIJA TEHNOLOGIJA NEGO I BITNO POBOLJŠANI STANDARDNI UREĐAJI

Na sajmu INTERFORST 90, 6. međunarodnom sajmu šumske i pilanske tehnike s međunarodnim kongresom i specijalnim izložbama, bit će u velikom broju prvi put prikazani najsvremeniji uređaji za svestranu proizvodnju šumskih sortimenata za područje prorjeđivanja i sitnog tehničkog drva (do 45 cm promjera).

Razvoj visoke tehnologije za šumarske radove donosi sa sobom goleme preobrazbe. Ali visoka tehnologija nikako nije pravo rješenje za sve radove u šumi. U mnogim slučajevima korisniji su standardni uređaji u usavršenom obliku.

INTERFORST '90 zato će dati sveobuhvatni pregled i takvih uređaja. Tome, među ostalim, pripada potpuno nova generacija traktora za vuču i prijenos debala. Kod ovih traktora dominiraju sve više zglobni traktori, koji se odlikuju snagom i spremnošću i ne uništavaju

tlo. Njima se danas u Njemačkoj izvlači najveći dio duge deblovine. Duga deblovina se sada izvanredno mnogo traži. Može se upravo govoriti o visokoj konjunkturi na području deblovine, pa mnoga šumska gospodarstva iskorišćuju ovu dobru tržišnu situaciju. I poduzetnici koji izvlače deblovinu od mjesata obaranja do šumske ceste imaju pune ruke posla. Novi traktori za vuču imaju na potpuno nov način konstruirane kabine s nisko smještenim ravnnim podom, okljušanim ulaženjem i dobrom zaštitom od buke. Vitla za užad, prednji i stražnji štitnici osvremenjeni su, vozila su uska usprkos širokim kotačima. Nove zaokretne hvataljke traktora za prijenos deblovine, koje veliku snagu daju i držanje združuju s velikim dosegom, omogućuju brz i spretan prijenos deblovine. Podizanje svežnjeva debala prije nego traktor krene sprečava oštećivanje rubnih

debala. Vani na cesti hvataljke omogućuju lako sortiranje debala po vrsti drva i kvaliteti.

Kod traktora za vuču izvlačenje užeta obavlja se elektrohidraulički uz daljinsko upravljanje, čime su vozači traktora poštedeni napornog izvlačenja teškog čeličnog užeta. Upravljačke kabine mogu se okretati na sve strane ili imaju dvostruke uređaje za upravljanje, u prednjem i stražnjem dijelu kabine, te predstavljaju udobno radno mjesto za vrijeme vožnje i prijenosa debala.

Radi zaštite okoliša, većina hidrauličkih sistema na traktorima radi s uljem biljnog porijekla, koje se može lako biološki razgraditi.

Na INTERFORST-u '90 od 3. do 8. srpnja bit će ponuđeni najnoviji uređaji za šumarstvo i brojne informacije o različitim mogućnostima njihove primjene.

D. T.

## Međunarodni kongres

### »DRVNE ZALIHE ZA BUDUĆNOST«

Milano 24—25. svibnja 1990.

Kao prateća priredba Međunarodne izložbe strojeva i opreme za drvenu industriju — INTERBIMALL 90 — U Milatu će se 24. i 25. svibnja održati Međunarodni kongres na temu »Drvne zalihe za budućnost«. Ugledni talijanski i svjetski poznavaoци ove zanimljive teme dat će svoje viđenje stanja u iskorištanju svjetskih drvnih rezervi. Po-

sebno će se tretirati odnos čovjeka prema šumi u prošlosti i danas, zatim stanje šumskog fonda u umjerenoj zoni, potrebe u drvu Evropske zajednice i Mediteranskih zemalja, izbor drva za pojedine namjene nove tehnologije u obradi drva, istraživački programi u šumarstvu i drvnoj privredi, standardi i uzance, trgovina drvnim sotimentima itd.

Organizator Kongresa je talijansko Udruženje proizvođača strojeva i opreme za obradu drva uz suradnju Udruženja industrije drva i namještaja.

Učešće na Kongresu prijavljuje se organizacijskom odboru na adresu: Segreteria organizzativa MGR S.r.l — Via Servo Tullio 4 — 20123 Milano, uz prethodnu uplatu kotizacije od 300.000 lira. Učesnici će dobiti kongresne materijale prilikom dolaska na Kangres.

Pa završetku rada Kongresa predviđeno je razgledavanje izložbe INTERBIMALL-SASMIL pod stručnim vodstvom.

## IZ RADNIH ORGANIZACIJA

### VELIKI SISTEMI I NOVI UVJETI PRIVREĐIVANJA NA PRIMJERU SOUR-a »PETROVA GORA« KARLOVAC

Nakon donošenja Zakona o poduzećima i uvođenja privredne reforme, odnosno ekonomskih i tržišnih zakonitosti u poslovanje naše privrede — postepeno nestaju veliki sistemi i privredne organizacije posluju kao manje cjeline. Zašto?

Jedan od velikih sistema u »odumiranju« je i Složena organizacija šumarstva i drvne industrije »Petrova gora« Karlovac. Što se tamo događa i kako se »gasi« ovaj SOUR?

Prije 10 godina, točnije 1979. godine, došlo je do osnivanja Poslovne zajednice šumarstva i drvne industrije karlovačke regije. Tada je izrađen i srednjoročni program rada ove zajednice, u kome je kao osnovni zadatci zacrtano stvaranje uvjeta za transformaciju Poslovne zajednice u SOUR. Otežani uvjeti privređivanja i ekonomska kriza u tom razdoblju traže od udruženog rada rješavanje nagomilanih problema. Poslovna zajednica nije ostvarila dovoljno snažnu funkcionalnu povezanost članica, te su došli do izražaja pojedinačni interesi neadekvatno organiziranih organizacija udruženog rada i problem odnosa šumarstva i drvne industrije, te se ukazala potreba racionalnijeg organiziranja. Ubrzo je došlo do osnivanja SOUR-a »Petrova gora«, u koji su se 1983. g. udružile radne organizacije: Šumsko gospodarstvo Karlovac, Drvna industrija Karlovac i Drvna industrija Vrginmost. U Samoupravnom sporazumu o udruživanju pobrojeni su ciljevi udruživanja, počevši od zajedničkog organiziranja i intenziviranja gospodarenja šumama, povećanja dohotka i akumulativne sposobnosti svakog subjekta udruživanja, preko stalnog povećanja izvoza i sličnih zadataka do usklađivanja razvoja i zajedničkog obavljanja proizvodne i poslovne aktivnosti.

Ovih dana ova Složena organizacija udruženog rada polako nestaje i postepeno se »gase« zajednički organi i službe. Prošle godine je rasformirana Interna banka, a sada je u rasformiranju i Radna zajednica SOUR-a. Paradoksalno je da je prošle godine pušten u rad prvi pogon izgrađen za zajedničkim ulaganjima triju članica Složene organizacije — pogon Zaštitne organizacije za rehabilitaciju i zapošljavanje invalida u Vojniču, koji proizvodi dijelove za nameštaj. Ostvareni su i drugi rezultati u zajedničkim ulaganjima i usklađivanju razvojnih planova: bilo je investicija u svim radnim organizacijama kojih je cilj bio usklađivanje razvoja, pa ipak — SOUR je »pao«. Zašto?

Na jednoj od rasprava o onom što je ostvareno u pet godina zajedničkog rada i djelovanja, te o onom što je propušteno u razvoju zajedništva — Ivan Puškar, direktor PZ šumarstva i drvne in-

dustrije Exportdrvo Zagreb je istaknuo:

— »Ono što je u razvoju postizano i razvojne mogućnosti treba promatrati u kontekstu ukupnih društvenih zbivanja. Uvjeti su posljednjih godina bili takvi da se nije moglo ulagati u razvoj više nego je ulagano. Drvoprerađivači su već godinama u primarno raspodjeli na dnu ljestvice. Doprinos za nerazvijene je, na primjer, povećan umjesto da je smanjivan i mnoge su organizacije u ovoj godini izdvajale za razvoj nedovoljno razvijenih više nego za vlastitu akumulaciju. Stopa inflacije je bila vrlo visoka, a ovaj kompleks je prihod od izvoza ostvario u zapadnim zemljama, te zbog nerealnog kursa stranih valuta izgubio mnogo milijardi dinara prihoda i dohotka. Istovremeno — mnoge grane koje ne izvoze imale su mnogo bolje i lakše uvjete privređivanja. Stoga je ovaj kompleks i sposobniji da se prilagodi tržišnim uvjetima privređivanja...

... Složene organizacije udruženog rada su u dosadašnjim uvjetima bile manje-više umjetne tovrevine, bez prava na odlučivanje i bez vlastitog kapitala. U novim uvjetima bi, prilikom razmišljanja o novim oblicima organiziranja, trebalo gledati kakve su mogućnosti kooperacije s privatnim sektorom, što bi brojnim ljudima omogućilo da se zaposle. Za to postoji mogućnost ako se manjim pogonima omogući izrada dijelova proizvoda, koji se finiširaju na jednom mjestu. Pri tom bi se moglo koristiti sredstvima od građana, dionice i slično. U takvim uvjetima profitni centri su u manjim dijelovima, a u SOUR-u su smještene najvitalnije funkcije. Godinama su odluke donošene u Saveznom zavodu za cijene, a ne u privredi, što je također devastiralo privredu, a zaostali smo i u tehnološkom razvoju. SOUR bi morao imati kapital i kroz kapital-odnos djelovati na svoj razvoj. Također treba naglasiti da nema velikih mogućnosti da se proizvodnja povećava kvantitativno, već treba razmišljati više o kvaliteti vlastitih proizvoda, o tome da proizvedemo stolicu koja će stajati 100 umjesto 15 ili 20 dolara, u čemu dosada nitko nije video vlastiti interes, — dodao je Puškar.

U ovu Složenu organizaciju radne organizacije su se udružile na osnovi tehnološke vezanosti. Zašto onda nije opstala?

Stanje i odnosi u društvu iz kojih je proizlazilo nedovoljno poštovanje ekonomskih i tržišnih zakonitosti jedan je od bitnih uzroka činjenici da SOUR nikad nije u potpunosti zaživio, da nikad nije sasvim »pronašao sebe« i omogućio veći prosperitet svojim članicama, pa onda i sitemu u cjelini: cijene su u gotovo cijelom razdoblju postojanja SOUR-a određivane administrativno, tržište novca nije postojalo, kamate na kredite za investicije su prelazile svačije platne mogućnosti itd., da ne nabrajamo dalje općepoznate faktore koji su više otežavali normalno poslovanje i razvoj nego što su ga omogućavali. Podsjetimo se tek da smo se u tom razdoblju sve više okretali vanjskim tržištima, ali i da je i tu bilo velikih problema, poput nerealnog tečaja deviza i sl.

Na vanjske faktore treba dodati i unutrašnje: tehnološka zaostalost, neadekvatna organiziranost, nedostatak vlastitih finansijskih sredstava i sl. (Što je dijelom posljedica gore navedenih uzroka) ali — i nerazumijevanja između rukovodećih struktura u sistemu, dakle subjektivni dio uzroka sloma Složene organizacije udruženog rada. Jer, i toga je bilo: mnogo puta su »padali« i vrlo kvalitetni prijedlozi samozato jer u nekoj od članica nije bilo snage, želje i volje da se nešto pokuša, da se nešto uradi, da se krene u nešto novo — možda bolje i kvalitetnije. Lomilo se odmah ili nešto kasnije, lomilo se da se ništa ne bi mijenjalo, da bi se živjelo i životarilo po davno uhodanim shemama.

Što dalje? Da li je rasformiranje SOUR-a štetno za pojedine članice i sistem u cjelini? Kratkoročno gledano — možda nije: u daljem razdoblju razvijati će se tržišni odnosi i tržište će biti kriterij uspješnosti poslovanja, te će se svatko sve više okretati sebi i morati iznalaziti unutrašnje rezerve i vlastita rješenja, kako bi radio i poslovaо bolje i uspješnije. Razvoj (koji je u našim uvjetima zapravo pitanje opstanka) ovisit će o snazi i djelotvornosti rukovodećih timova svakog pojedinog poduzeća i svatko će snositi svoj dio odgovornosti.

Dugoročno gledano — rasformiranje SOUR-a će vjerojatno štetiti zbog otežanih mogućnosti razvoja reprocijeline na ovom području, jer: malo će se računa prilikom ulaganja sredstava voditi o zajedničkim interesima, svatko će ići svojim putem i tražiti vlastita rješenja — a samo razvojna politika orijentirana na zajedničke ciljeve šumarstva i drvne industrije može dati prave rezultate.

Vesna Hrkalović

## KANAL KUPA — KUPA, RETENCIJA KUPČINA I VES BRODARCI I PROBLEM SUŠENJA ŠUMA NA KORDUNSKO-POKUPSKOM ŠUM- SKOM PODRUČJU

### POŠUMLJAVATI ILI PLAVITI?

Godine 1970. započeta je gradnja Kanala Kupa-Kupa (koji nikada nije u potpunosti završen), a planira se i gradnja VES Brodarci, odnosno ispuštanje viška voda u retenciju Kupčina (sve u sklopu projekta »Sistem obrane od poplava srednjeg Posavljia«). Što ovi projekti znače za šume kordunsko-pokupske šumskogospodarskog područja? Kakve će biti posljedice za šume i u konačnici za život čovjeka na ovom području?

Osim ekonomске vrijednosti šuma ima niz općekorisnih funkcija, koje se odražavaju kroz estetske i duhovne vrijednosti, kroz njihovu higijensku ulogu, ulogu u općenarodnoj obrani, prirodoznanstveno značenje i slično, te znatno utječe na život i opstanak ljudi. Procjena općekorisnih vrijednosti šuma je vrlo komplikirana (budući da su elementi na temelju kojih bi ih trebalo računati nemjerljivi), ali sve su dosadašnje procjene vrijednosti šuma pokazale da su one velike i da imaju golemo značenje, kako za privredu tako za blagostanje zemlje u cjelini. Autori koji su se bavili procjenjivanjem i izračunavanjem općih vrijednosti šuma slažu se da one vrijede od 250—900% više od vrijednosti koja je sadržana u drvu što ga šuma proizvodi kao sirovinu za prerađu.

Šume Pokupskog bazena su jedinstveni kompleks između Karlovaca i Zagreba, te Jastrebarskog, od čijih 11.000 ha bi pod retenciju (retencijom se naziva niska depresija u lijevom zaobalju Kupe, kojoj gravitiraju vode s Plješivice, Vukmeričkih gorica, visoke vode Kupe i njenih pritoka) došlo 8.500 ha šume. U tom kompleksu se nalazi zaliha drvnog materijala naj-vrednijih šuma hrasta lužnjaka u SRH u količini od 2.000.000 m<sup>3</sup>, koje daju oko 44% sredstava za reprodukciju šuma u Šumskom gospodarstvu Karlovac.

Dosadašnja izmjena režima voda, do koje je došlo nakon izgrad-

nje kanala Kupa-Kupa i spojnog kanala uz auto cestu Zagreb — Karlovac, uvjetovala je slobodno upuštanje voda u dio šuma, pa su stvorene mini-retencije na kojima je došlo do sušenja hrasta, propadanja prirodnog podmlatka i zamочvarenja šumskog zemljišta sa svim popratnim posljedicama tog procesa. Utvrđeno je da je na širem području, zbog negativnog utjecaja vode:

— onemogućena prirodna retencija vrsta,

— zbog fiziološkog slabljenja većeg broja stabala i čitavih sastojina došlo je do opadanja prirasta,

— osušena drvna masa vrlo brzo propada i vrijednost joj se smanjuje,

— zbog zamочvarenja terena troškovi sjeće, izrade i transporta drvnih sortimenata otežani su i povećani,

— sastojine koje su u procesu sušenja imaju poremećenu strukturu, gube obilježje stabilnog šumskog ekosistema i u stalnoj su regresiji.

Kanal Kupa — Kupa u svom sadašnjem obliku predstavlja vodozaštitni objekt koji funkcioniра kod visokih voda Kupe i odvodi vodu, te time brani Karlovac od poplave. Ubuduće bi on trebao imati drugu namjenu i daleko veću protocnu moć zbog visokih vodostaja nastalih zbog planirane izgradnje VES Brodarci (izgradnjom vodno-energetske stepenice Brodarci nakon njena dovršenja kanalom bi, umjesto sadašnjih 350 m<sup>3</sup> vode, protjecalo 750 m<sup>3</sup> vode, a uz to — on bi češće bio aktiviran nego dosada). Puštanjem vode u retenciju bio bi doveden u pitanje i opstanak ribnjaka Crna Mlaka i Pisarovina, Ribnjičarstvo Zagreb — Jastrebarsko, a nije poznato ni kakve bi posljedice ova retencija imala na Mineralne vode Jamnice. Sigurno je da u retenciji nema više mogućnosti biološkog obnavljanja

hrastove sastojine, a šumarski stručnjaci predviđaju da će u retenciji doći do izumiranja postojećih hrastova (što se već događa i prošle je godine na ovom području posjećeno podosta tzv. »sušaca«) i pretvaranja ovog tla u močvarno tlo s biljnim svijetom karakterističnim za močvarna tla i močvare.

Šumsko gospodarstvo Karlovac je od izrade projekta i početka izgradnje kanala Kupa — Kupa upozoravalo na štetne posljedice koje ovi objekti mogu imati (a danas već i imaju) na šume u pokupskom bazenu. No, uglavnom — bez uspjeha. A ne bi trebalo zaboraviti da zapravo šume mijenjuju odnos između površinskog otjecanja voda i infiltracije u korist infiltracije. Na taj se način povoljno utječe na preraspodjelu, odnosno ravnomjernije otjecanje vode, i kao posljedica toga — na konzervaciju zemljišta, sprečavanje erozije i smanjenje poplava. Nije li onda prirodne, ljepše i korisnije — više ulagati u pošumljavanje goleti i zapuštenih površina i tako zadržavati višak vode u gornjim tokovima rijeke?

Dodamo li problemu retencije i problem sušenja šuma zbog drugih faktora — poput kiselih kiša — susećemo se s problemom umiranja (sušenja) šuma u većim razmjerima, što zbog opće korisnih funkcija šume utječe na ekonomski razvoj kordunsko-pokupske šumsko-gospodarske područje, ali prije svega na ekološki aspekt okoline u kojoj živimo, dakle, u krajnjoj liniji — na život i opstanak čovjeka. Jer — sušenje je »danak« koji čovjek plaća za nesavijestan utjecaj na biološku i ekološku ravnotežu koja je u prirodi stvorena prije pojave čovjeka. Priroda ima svoje zakone i kad im okrenemo leđa — oni se osvećuju nepridržavanjem prirodnih zakona — čovjek okreće leđa sam sebi, jer je dio te iste prirode. Zato nije skupa cijena koju treba platiti da bi se ona očuvala i tako stvarala uvjete za opstanak čovjeka. Moramo, nažalost, konstatirati da još ponekad radimo i razmišljamo upravo obratno.

Vesna Hrkalović

## BIBLIOGRAFSKI PREGLED

U ovoj rubrici objavljujemo sažetke važnijih članaka koji su objavljeni u najnovijim brojevima vodećih svjetskih časopisa s područja drvne industrije. Sažeci su na početku označeni brojem Oxfordske decimalne klasifikacije, odnosno Univerzalne decimalne klasifikacije. Zbog ograničenog prostora ove pregledne donosimo u veoma skraćenom obliku. Međutim, skrećemo pozornost čitateljima i preplatnicima, kao i svim zainteresiranim poduzećima i osobama, da smo u stanju na zahtjev izraditi po ubočajenim cijenama prijevode ili fotokopije svih članaka koje smo ovdje prikazali u skraćenom obliku. Za sve takve narudžbe ili obavijesti izvještite se obratiti Uredništvu časopisa ili Tehničkom centru za drvo, Zagreb, Ul. 8. maja 82.

630\*810 — Oltus, E.: **Bagrem, potreba ili neizbjegnost?** (Agát — potreba alebo nevyhnutnosť?) Drevo 43 (1988), 6, str. 161—164.

U članku se iznose nalazišta i iskorišćivanje bagrema u svijetu i u ČSSR; — Pilanska prerada/ — Aglomerirani materijali; — Proizvodnja celuloze; — Suha destilacija; — Ekonomski pogledi i Zaključak.

Mogućnosti industrijskog iskorišćivanja bagrema za sada su ograničene, ali u budućnosti s njime treba svakako računati. Do sada najveće koristi od bagrema imaju pčelari. Veliko značenje ima bagrem s ekološkog gledišta kao vrsta drva za pošumljivanje suhih staništa i zbog otpornosti protiv emisije nečiste atmosfere.

630\*824.8 — Kellner, M.: **3T — Novo ljeplilo za proizvodnju aglomeriranih materijala** (3T — nové lepidlo pre výrobu aglomerovaných materiálov) Drevo 43 (1988), 4, str. 99—100.

Narodno poduzeće Chemko — Strázske uvelo je na tržište novi tip ljeplila — ljeplilo 3T, koje zadovoljava za proizvodnju aglomeriranih materijala, furnirske ploča i namještaja emisijske klase E-1 i nadomještava Diakol M i Diakol DM, koji će biti, zbog visoke emisije formaldehida, u kratkom vremenu zabranjeni.

630\*829.1 — Darvaši, E., Lencz, L.: **Trendovi automatizacije površinske obrade stolica** (Trendy automatizacie povrchovej úpravy stoličiek) Drevo 43 (1988), 9, str. 270—272.

Daje se pregled najnovijih informacija i iskustava kompliranih iz stručnih časopisa. U radu se razmatraju:

a) Automatizacija površinske obrade pomoću robota i navode firme koje ih proizvode i ocjenu u potrebljivosti.

b) Elektrostatički visokookretni raspršivači s navodom proizvođa-

ča i ocjenom upotrebljivosti s diskusijom i zaključkom.

630\*832.10 — Poláček, J.: **Je li moguće trupce koji su dugo stajali u vodi industrijski preraditi?** (Možno kmene stojace dlhodobo vo vode priemyselne spracovat?) Drevo 43 (1988), 5, str. 131—136.

U pregradnom jezeru na rijeci Nam Ngum u Laosu ostala je šuma neposjećena kod puštanja vode u pregradu. Sada odumrla vegetacija smeta razvoju ribolova i prometa na jezeru. Nastalo je pitanje, kako stabla, koje su stajala već 17 godina u vodi, korisno industrijski preraditi. Rješenje ovog pitanja je bilo 1987. povjereni autoru ovog članka.

630\*832.11 — Frais, J.: **Spoznaje iz optimalizacije stroja za piljenje bagremova drva kružnom pilom** (Poznatky z optimalizacie nástroja a rezania agátového dreva kotúčovou pílovou) Drevo 43 (1988), 11, str. 318—322.

Istraživanja, koja je autor ovoga članka proveo u okviru dizertacijskog rada, usmjerena su k optimalizaciji konstrukcije stroja i režima piljenja bagremovine na kružnoj pili. Osobito je tražena mogućnost sniženja energetskih zahtjeva pomoći mehanizama za piljenje, povećanje trajnosti Zubaca uz istodobno održavanje kvalitete piljenih ploha. Članak navodi odrabane dijelove postignutih rezultata toga istraživanja.

630\*841 — Simeonov, K.: **Impregnacija piljene građe tehnologijom dovostrukog vakuuma** (Impregnácia reziva technológiou dvojitého vákuua) Drevo 43 (1988), 4, str. 92—94.

Laboratorijski pokusi i verificiranje u članku opisanog bugarskog iskustva zajedničkog impregniranja smrekova i borova drva u industrijskim uvjetima pokazuju da je smanjenje razlike u primanju impregnacijskog sredstva od ovih

vrsta drva moguće postići produženjem vremena močenja i vremena početnog vakuma, te primjenom početnog vakuma niže vrijednosti.

630\*862.2 — Piro, Z.: **Nova linija za proizvodnju specijalnih fenolnih ploča iverica u Jihlavi** (Nová linka na výrobu speciálních fenolových drevotrickových desek v Jihlavě) Drevo 43 (1988), 7, str. 196—198.

Kako smo ranije izvijestili, u Jihlavi je dovršena izgradnja linija specijalnih fenolních ploča iverica. Radi se o tanjim pločama (4 mm) koje u mnogo slučajeva mogu nadomjestiti ploče vlaknatice, a nekada i furnirske ploče. Kapacitet linije je 6,25 mln. m<sup>2</sup> godišnje. Upotrijebljena je tehnologija Fleksoplán firme Schenck, SR Njemačka.

630\*862.2 — Kuchtík, J.: **Iverje drva i zdravije** (Lesní štepka a zdraví) Drevo 43 (1988), 9, str. 251—252.

Autor upozorava na mogućnost ugrožavanja zdravila mikozama kod manipulacije iverjem, kad dospijevaju u zrak spore gljiva i fragmenti micelija u količinama s kojima se čovjek redovno ne susreće. Navodi mjere kako da se toj opasnosti suprotstavimo.

630\*866 — Vozár, M., i Welward, L.: **Vodení hidrolizatíz proizvodnje viskozne celuloze kod biosinteze penicilina i cefalosporina** (Vodné hydrolyzáty z výroby viskózovej buničiny pri biosyntéze penicilínu a cefalosporínu) Drevo 43 (1988), 2, str. 32—33.

Opisuje se mogućnost zamjene dosada primjenjivanih saharidskih komponenata fermentacijskih supstrata kod biosinteze Cefalosporina C i penicilina vodenim hidrolizatima, koji nastaju kod proizvodnje viskozne celuloze iz bukova drva.

B. Hruška

Müller, W.:

**»STUHL UND GESTELLBAU IN INDUSTRIE UND HANDWERK«**

(Izrada stolica i kostura u industriji i zanatstvu)

VEB Fachbuchverlag, Leipzig, 1988.

Knjiga je u tvrdom uvezu, formata 16×23 cm. ima 184 stranice, 150 slika, 11 tablica, 20 navedenih izvora literature i abecedno kazalo prema sadržaju.

Udžbenik je izrađen u skladu s nastavnim programom za 1987. u DDR-u i predviđen je za stolare i stručne radnike na području prerade drva.

Cjelokupna materija knjige podijeljena je na devet poglavlja: To su:

1. Osnove sušenja drva
2. Tehničko sušenje drva
3. Karakteristični modeli različitih proizvoda
4. Odabranje tehnologije
5. Obrada ravnih dijelova glodanjem
6. Obrada zakrivljenih dijelova glodanjem
7. Specijalne tehnike obrade
8. Brušenje
9. Lijepljenje, površinska obrada i pakovanje.

U prvom poglavlju opisuje se cilj i značenje sušenja, sadržaj vode u drvu, higroskopska ravnoteža, mjerenje sadržaja vode, prirodno sušenje i ubrzano prirodno sušenje.

Druge poglavlje — »Tehničko sušenje drva« — obrađuje: građu i funkciju komorne sušionice, planiranje postupka sušenja, fazu sušenja, primjere određivanja utjecajnih faktora sušenja i trajanje pojedinih faza, prikaz plana sušenja, vođenje sušenja, izjednačavanje, kondicioniranje, greške sušenja i sušenje četvrtca u VF-polju električne struje.

Treće poglavlje — »Karakteristični modeli različitih proizvoda« — donosi: opće pojmove oblikovanja proizvoda, opis ojastučenih (tapesiranih) stolica (modeli stolice s prednjim i stražnjim sklopom, stolica s lijevim i desnim sklopom, rokoko-stolica, bidermajer-stolica, chippendale-stolica, fotelja s rukonašlonima i nogama od masivnog

drva, elementi sjedala, garniture, fotelje).

Cetvrtu poglavlje — »Odabranje tehnologije« — uključuje izradu jednostavne stolice tradicionalnim postupcima, izradu jednostavne stolice industrijskim postupcima, izradu složene stolice, izradu kostura fotelje tradicionalnim postupcima, pravu duljinu zakrivljenih dijelova, izradu stolice s dvostrukom zakrivljenjem dijelovima, izradu kostura za ojastučenje industrijskim postupcima, izradu ležaja, utrošak materijala.

Peto poglavlje — »Obrada ravnih dijelova glodanjem« — opisuje obradu na četverostranoj blanjalicu (osnovni princip, pomak, alate, pogon, sigurnost, održavanje), ravnanje i trostrana obrada (podešavanje visine stolova na ravnalicu, vođenje obratka, pogon i prijenos, rad s ručnim blanjalicama).

U šestom poglavlju — »Obrada zakrivljenih dijelova glodanjem« — opisuje se obrada na dvovretenim glodalicama, obrada na dvostranokopirnim glodalicama (osnovni princip, pomak, podešavanje i posluživanje), obrada na karuselnim glodalicama (princip, alati i agregati, pritezanje obradaka, posluživanje), obrada na čeparicama i profilirkama, obrada na nadstolnim glodalicama (dubina glodanja, pogon, fiksiranje stezne glave), obrada ručnim nadstolnim glodalicama, obrada profila, obrada zakrivljenih dijelova na ravnalicama i glodalicama.

Sedmo poglavlje — »Specijalne tehnike obrade« — obuhvaća: tokarenje (stroj i alat, postupak obrade), kopirno tokarenje, ručno rezbarenje, strojno rezbarenje, opletanje sjedala i naslona.

Osmo poglavlje — »Brušenje« — opisuje obradu na cilindričnim brusilicama (građa i funkcija, abraziv i njegovo napinjanje, primjena postupka), brušenje tračnim brusilicama (traka, vođenje trake, izmješana traka, postupak obrade), brušenje vertikalnim, tanjurastim i ručnim brusilicama.

U devetom poglavlju — »Lijepljenje, površinska obrada i pakovanje« — obrađuje se montaža stolica i nožića (oprema, provedba postupka), površinska obrada i pakiranje.

Ovaj udžbenik za stolare i stručne radnike u zanatstvu i industriji

namještaja široko je obuhvatilo materiju postupaka mehaničke obrade drva. Nastojeći pokriti ova područja (industriju i zanatstvo), neka su područja obrade drva izostala, npr. obrada na CNC-strojevima. Lijepljenje i površinska obrada samo su dotaknuti kao materija su-sjednih područja.

Ovu knjigu (udžbenik) preporučujemo stolarima i stručnim radnicima te onima koji se školuju za to zanimanje.

Prof. dr. Boris Ljuljka

Prof. dr. Ramiz Zubčević

**»MAŠINE ZA OBRADU DRVETA«**  
I. dio: Teorija rezanja

U izdanju izdavačke djelatnosti Mašinskog fakulteta u Sarajevu tiskan je univerzitetski udžbenik autora prof. dr. Ramiza Zubčevića pod naslovom »Mašine za obradu drveta, I. dio, Teorija rezanja«

Knjiga broji 116 stranica i sadrži 62 grafička prikaza i ilustracija i 24 tablice. Na kraju knjige je autor dao 36 referenci citirane i iskorištene literature.

Sadržaj knjige podijeljen je u 8 poglavlja. Autor sistematicno i cjelevito obrađuje problematiku obrade drva mehaničkim razaranjem, obrađujući svojstva drva važna za rezanje, reznu oštricu i njene geometrijske parametre, opće uvjete rezanja, strukturne uvjete rezanja. Iscrpnim teorijskim objašnjenjima autor u drugom dijelu knjige obrađuje sile koje nastaju na reznoj oštrici pri mehaničkom razaranju drva, utjecajne parametre na sile rezanja te na jedinični otpor rezanja, stvaranje strugotine pri raznim smjerovima rezanja. Na kraju knjige obrađena je hravavost površine rezanja.

Knjiga je namijenjena prvenstveno studentima za kolegij »Mašine za obradu drveta« koji se sluša na Mašinskom fakultetu u Sarajevu. Isto tako ona može poslužiti i studentima Šumarskog fakulteta u Zagrebu za potrebe kolegija »Radni strojevi i uređaji u drvnoj industriji«. Međutim, zbog širine problematike obrađene u knjizi, ona može korisno poslužiti i široj stručnoj javnosti u drvnoj industriji.

Dr. Vlado Golja

Prof. ing. Mikolášik Ludovít CSc.;  
ing. Lábsky Ondrej CSc.;

**KOMPLEXNÉ VYUŽITIE  
DREVNEJ SUROVINY**  
**(Komplexno iskorišćenje drvene  
sirovine)**

Tematska publikacija Štátneho  
drevárskeho výskumného ústavu  
(ŠDVU)

(Državnog drvarskog istraživačkog  
instituta) — Bratislava,  
Priopćenje 50.

Iz dala: Alfa — Bratislava 1988,  
str. 97, 1 tablica,  
Naklada 300 komada, 1. izdanje.

Novost u radu naših instituta predstavlja prezentiranje rezultata istraživanja širokoj stručnoj javnosti radi njihove što djeletovnije primjene u praksi. Jedna od tih formi je izdavanje tematskih brojeva stručnih publikacija. U tu kategoriju mogu se uključiti i priopćenja koje izdaje ŠDVU. Priopćenje broj 50 sadrži pregled izabranih rezultata nastalih pri kompleksnoj znanstveno-tehničkoj suradnji zemalja SEV-a i SFRJ na problemu »Kompleksno iskorišćenje drvene sirovine«. Publikacija se sastoji od šest osnovnih dijelova. U uvodu su obrazloženi suradnja i rezultati do kojih se došlo. Opisani su sadržaj istraživanja i rezultati za razdoblje 1971—1985. godine, te mogućnosti njihove primjene u praksi. Samo u vremenu

od 1981. do 1985. postignuta su 73 materijalizirana i 30 nematerijaliziranih poboljšanja, što u oblasti mehaničke prerade drva omogućuje: povećanje produktivnosti rada u pilanarstvu; smanjenje energetske potrošnje pri sušenju piljene građe; korištenju drvnim otpadom te korištenja drvom zajedno s plastičnim i mineralnim materijalima. Usavršene su tehnologije, poboljšana funkcionalnost i pouzdanost postrojenja za proizvodnju ploča ivlatica i vlaknatica. Osim toga, povećala se trajnost drvnih proizvoda.

U drugom dijelu prikazani su rezultati iz oblasti sjče i izrade, transporta i manipulacije drvom. Osim ostalih strojeva opisani su: stroj za rušenje i izvođenje drva u proredama na bazi traktora U-445 F i MTZ 80/82; traktor s obuhvatnim klještim (klem banck skidder) MBI-120; različiti tipovi vitala i žičara; stroj za kresanje i prepiljivanje LOS-160; tehnologija i sustavi strojeva za pripremu sjčke (iverja) s minimalnim sadržajem iglica i drugi.

U trećem dijelu govori se o mehaničkoj preradi drva. Navedene su karakteristike, tehnički parametri, uvjeti korištenja, prednosti i poboljšanja na primjer nove tehnologije agregatne obrade — iveranjem tanke oblovine četinjača; linije profilnog iverača FBS-750 SB 8 M; krajčarice C2D-1F; višepilne krajčarice s iveraćem tip 2 VRP-

240; automatski procesi skraćivanja i sortiranja oblovine; tehnologija prerade manje vrijednih sortimenta drva s velikim udjelom kore i zelene mase — za proizvodnju polutvrđih ploča vlaknatica i drugo. Također su prikazani podaci o novim sredstvima za zaštitu drva; kombiniranim višeslojnim pločama sastavljenim od ploče vlaknatica i smrekova ili topolova furnira; o postrojenjima za sušenje drva; o novoj tehnologiji u proizvodnji prozora; o laserskim uređajima za obradu drva i drugim postrojenjima.

Cetvrti dio posvećen je kemijskoj preradi drva, dok peti dio obrađuje znanstveno-tehničke prognoze razvoja prerade drva. U zaključnom šestom dijelu govori se o znanstveno-tehničkoj suradnji i programima istraživanja za razdoblje 1986—1990. Ta istraživanja podijeljena su u 6 zadataka s 27 tema. Detaljno su objašnjeni pojedini zadaci.

Na kraju se može konstatirati da je navedeno priopćenje korisno, osim za rukovodioce i tehnologe, također ostalim stručnjacima navedene oblasti. To stoga što su autori uspjeli zanimljivo obraditi priloge u publikaciji i umjerno odabrat bitne tehničke parametre opisanih strojeva i postrojenja.

J. Frais

(Prijevod: V. Vondra)

### IZRAČUNAJTE:

Koliko стоји отпрема Vaše okružnice s prospektom potencijalnim kupcima!?

Mi smo pronašli bolje rješenje!

Oglas u časopisu »DRVNA INDUSTRIJA« stiže do praktički svih drvno-industrijskih poduzeća i stručnjaka u Jugoslaviji, a barem upola jeftinije.

### RAZMISLITE O TOME!

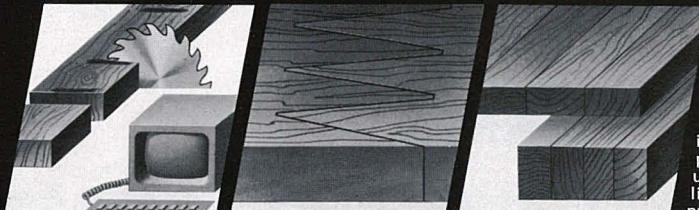
Tražite od nas cjenik i plan izlaženja časopisa!  
Obratite se s punim povjerenjem

Uredništvo »DRVNE INDUSTRIJE«  
41000 ZAGREB  
Ulica 8. maja 82/I

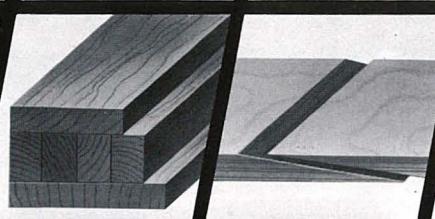
**DIMTER-ove podstolne pile za krojenje piljenica po dužini s optimalnim iskorijenjem i computorskim upravljanjem.**  
Automatsko izbacivanje grešaka i kvrga označenih fluorescentnom kredom.

**DIMTER-ovi uređaji za dužinsko spajanje klinasto-zupčastim spojem.**  
Ovim automatskim linijama svih kapaciteta vrši se kontinuirano dužinsko spajanje, čime se poboljšava kvaliteta drva i omogućuje dobivanje fiksnih dužina po želji, te iskorijenje kratkih komada koji nastaju kod krojenja po duljini.

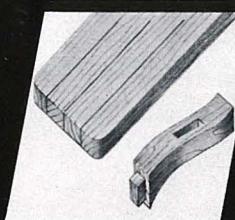
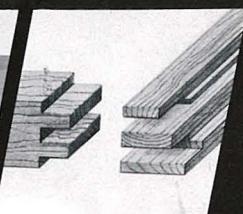
**DIMTER-ovi uređaji za širinsko spajanje.**  
Ovim automatskim uređajima »po sistemu kontinuiranog lijepljenja piljenica na turi slijub« moguće je spajanje paralelnih i koničnih piljenica različitih širina, te spajanje piljenica istih širina — lameliranje. Širina pojedinih ploča do 6 m. Dužina lamela za lijepljene nosaće do 18 m.



**Uređaji za deblijinsko spajanje drva.**  
DIMTER-ovi uređaji rade po sistemu prethodnog zagrijavanja ploha drva, automatskih spremnika i preša za blokove. Ovim uređajima postiže se optimalno iskorijenje drva u proizvodnji prozora, vrata i raznih letava.



**Harbs četverostrane i višestrange blanjalice**  
za bljanjanje, profiliranje, izradu utora i dr., kao potpuno elektronički upravljane automatske linije za proizvodnju prozora.



**DIMTER-ovi uređaji za dužinsko i širinsko spajanje furnirske ploče i iverica.** Ovim linijama rješava se također i problem otpada koji nastaje kod krojenja furnirske ploče i iverica.

**Digo dvostrani profileri i dvostrane kopirne gledalice i brusilice.**  
Dvostrani profileri za obradu različitih formata drvnih ploča s potpunim elektroničkim podešavanjem formata ploče i alata. Dvostrano automatsko kopirno glodanje i brušenje za obradu po duljini i širini komada za namještaj.

**Posjetite nas na sajmu INTERBIMALL u Milanu od 24. do 29. V. 1990, 12. hala, štand A 06!**

# dimter

DIMTER GMBH  
Maschinenfabrik  
Rudolf-Diesel-  
Strasse 14-16  
Postfach 1061  
D-7918 Illertissen  
West Germany  
Tel. (0 73 03) 15-0  
Telex 730 310  
Telex 17 730 310

Dimter GmbH  
Niederlassung Digo  
Kösinger Str. 17-20  
D-7086 Neresheim  
West Germany  
Tel. (0 73 26) 70-16  
Telex 714 727

**digo**

Harbs Holzbearbeitungs-  
maschinen  
Rendburger Landstr. 329  
D-2300 Kiel 1  
West Germany  
Tel. (04 31) 6 99 66-8  
Telex 292 933

**EXPORTDRVO:** 40 godina razvoja i uspješnog rada u području vanjskotrgovinskog i tuzemnog prometa. Proizvodi šumarstva i drvne industrije; građevni materijali; montažne kuće; oprema objekata inžinjering; namještaj i sva oprema za stan; celuloza, papir i drugi proizvodi kemijske obrade drva; uvoz opreme i repromaterijala za drvoradnju; zastupstva i konsignacijska prodaja.

Trgovinu u zemlji EXPORTDRVO obavlja kroz razgranatu skladišnu i maloprodajnu mrežu koja pokriva cijelu Jugoslaviju. EXPORTDRVO poslovno surađuje s preko 200 proizvodnih i drugih organizacija iz svih krajeva Jugoslavije.

Prodaja u inozemstvu obavlja se preko vlastitih poduzeća, predstavništava i agenata koji pokrivaju gotovo 50 zemalja Evrope, Amerike, Australije, Azije i Afrike.



poduzeće za vanjsku i tuzemnu trgovinu drvom, drvnim proizvodima, papirom, građevinskim materijalom i inžinjering s potpunom odgovornošću, Zagreb, Marulićev trg 18, tel. 041/445-074

---

**VANJSKA TRGOVINA I INŽINJERING**

---

ZAGREB/41000, Marulićev trg br. 18, pp 1008  
telefon: 041 444 011, 444 115, 444 117  
telex: 21 307, 21 591, 21 701

---

**TUZEMNA TRGOVINA**

---

ZAGREB/41000, Ulica B. Adžije 11, pp 142  
telefon: 041 415 622, 415 687, 415 234, 415 043  
telex: 21 865

---

**POGRANIČNI PROMET**

---

UMAG/52394, Obala Maršala Tita bb  
telefon: 052 72 725, 72 715

**VLASTITE FIRME I PREDSTAVNIŠTVA U INOZEMSTVU**

**EUROPEAN WOOD PRODUCTS Inc.** 911 Conklin Street, FARMINGDALE New York 11735

phone: 516 249 2757-38, telefax: 516 249 2759

**EUROPEAN WOOD PRODUCTS Inc. D. C. FURNITURE** 1930 Via Arado Compton Ca. 90220 USA phone: 213 605 0060  
telex: 3466966

**EUROPEAN WOOD PRODUCTS Inc. D. C. FURNITURE** 11264 S. Corliss ave. Chicago III 60828 USA phone: 312 246 1250

**OMNICO G. m. b. H.** 83 Landshut Watzmannstrasse 65 West Germany telephone: 871 61055 telex: 058385

**OMNICO G. m. b. H.** 4936 Augustdorf Pivitzheiderstrasse 2 West Germany. telephone: 05237 5909 telex: OMNIC 935641

**EXHOL B. V.** 1075 A1 Amsterdam Z Oranje Nassaulaan 65 Holland (Belgium) telephone: 020 717076 telex: 15120

**OMNICO ITALIANA s. r.** 20122 Milano via Unione 2 Italy telephone: 874 986 861 086

**OMNICO ITALIANA s. r.** 33100 Udine via Gorghi 15/II Italy telephone: 0433 207828

**EXPORTDRVO** 36 Boul. de Picpus 75012 Paris France telephone: 3451818 telex: 210745

**EXPORTDRVO S – 103 62 Stockholm** Drottninggatan 80 4 tr. POB 3146 Sweden telephone: 08 7900983 telex: EXDRVO 13380

**EXPORTDRVO**, Broadway House, 112–134 The Broadway Wimbledon, LONDON, S. W. 19 IRL, England

Telex: 051-928389, Telefax: 9944-1-540 3297, phone: 9944-1-5403297,

**EXPORTDRVO**, predstavništvo Moskva, Mosfilmovskaja 42, Moskva, tel.. 147 45 98

**Mr. ANTE BILIĆ**, POB 6530 Sharjah UAE Dubai, telephone: 283 602 telex: ARROW 22485

**INTEREXPORT 16** Sherif Cairo Egypat: telephone: 754 255 754 086 telex: 92017 YUFIN UN CAIRO Alexandria telephone: 809 32

**ABU SHAABAN FURNITURE** Yugoslavian furniture centre Manwan EM Pobox 65300 Emirates